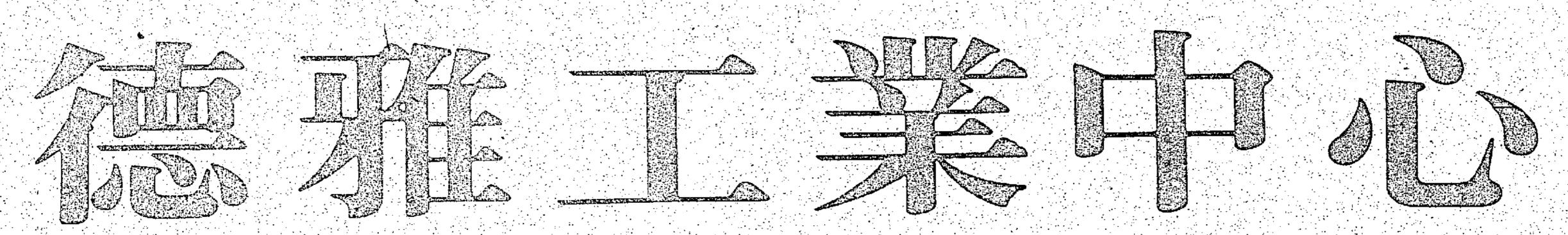
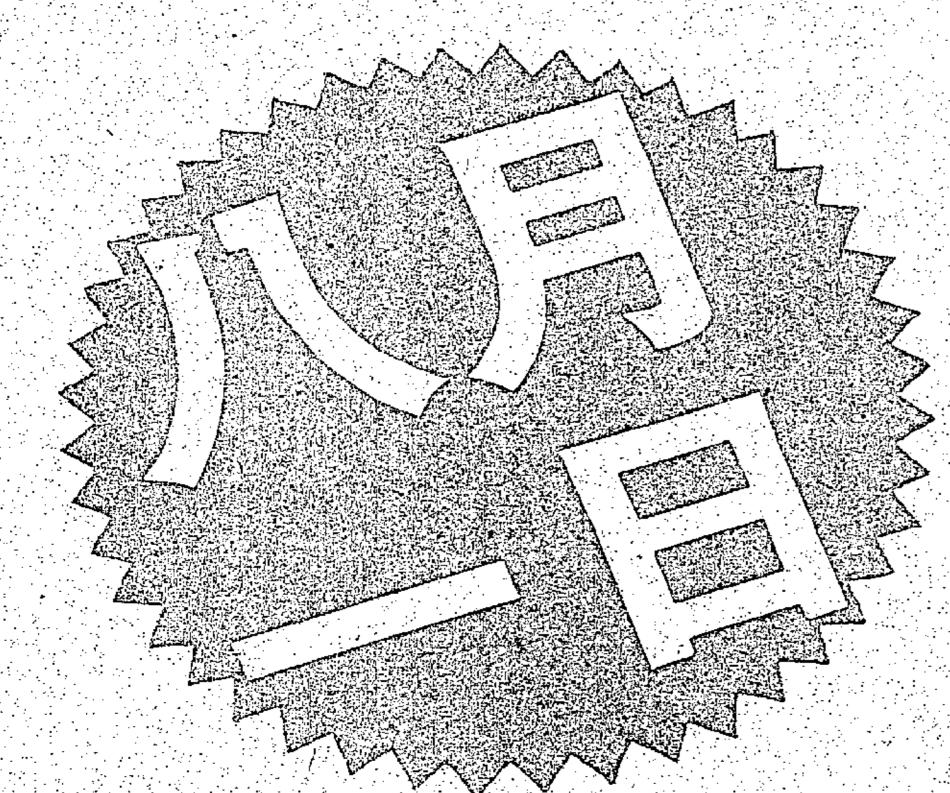
屯門石排頭路T.M.T.L.164 地段





鄰近各大屋屯区

五期星

置行面積值6889尺至111529尺 大小單位隨意選購,適合各類工業用途 中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

張大十紙出日今 司公限有報日僑華印承及行發 休維岑理司總

建三號四十三段三路北山中北台前每台

建筑进入进入进入

经现代美奇的例

建築期內不計息 82年中完成

大興新邨 巴士站 大興新邨 石頭排道 SHEK PAI TAU ROAD ROAD 德雅 工業中心

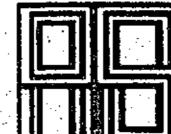
運輸便捷

外牆玻璃紙皮石,厚料鋼窗 柱位少,排機容易。 地下,二樓高度18呎

三樓高度20呎8吋, 每平方呎負重300磅。 停車場通道寬敞, 貨運車輛可泊大厦內起卸,

怡華置業有限公司

香港雪廠街10號新顯利大厦97室 電話:五·二二九一六二至五(四線)



盆新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話:五·二五三〇〇一(十線)

地盤售樓處(假日照常)電話:0-833819

校隆重場合穿着。(合衆社無线電傳真圖片)法國名服裝設計師羅蘭特創造之一襲秋多兩用

、 系 # 法 移民而予日 の 美 總 検 察 處 建 議 の 策 一 方 面 妥 保 持 事 可 以 獲 得 被 死 。 美 婦 な 策 一 方 面 妥 保 持 事 の 策 一 方 面 妥 保 持 事 の 策 一 方 面 妥 保 持 事 美國兩院接納

五期星

英增兵直布 在蒙巴頓故居歡渡初夜

等 軍陸戰隊分遺隊已於星 | 日 東 恒安石爲駐北京大使 三十日電)英國國防部(合衆國際社倫敦

、大使。他係一名外交官員・美總統列根任命他出盛頓卅日電)美念議院星期三證實任命馬里蘭州**収接受手術後併發症死亡**

以道疾病的手術後,一直都 九七〇年夏季突然獲北京 九七〇年夏季突然獲北京 一外,其餘的歲月,實際都 一人,其餘的歲月,實際都

伊朗動亂與中東危機

日本調査 詈

A報紙稱:這個蛋糕價值 在星期二送白金漢宮 重二百二十五磅的結構

等得權力的政府,是由古里山也或山仰所領 等得權力的政府,是由古里山也或山仰所領 等得權力的政府,是由古里山也或山仰所領 等得權力的政府,是由古里山也或山仰所領 等得權力的政府,是由古里山也或山仰所領 等等中,等得政權,該電台並沒有更許盡 等等手中,等得政權,該電台並沒有更許盡 等等手中,等得政權,該電台並沒有更許盡 等等手中,等得政權,該電台並沒有更許盡 等等手中,等得政權,該電台並沒有更許盡 等等手中,等得政權,該電台並沒有更許盡 等等手中,等得政權,該電台並沒有更許盡 等等,但來自外交界人士的消息說,策報等記 等等,但來自外交界人士的消息說,策報等記 等等,與初步來自實阻廣 等等,與初步來自實阻廣

初步 大婚 費 用 億鎊

商店有

倉

王儲結婚

只談暴亂

兩 個大

或

本台消息粮食部負化北京電台卅日废

教宗健康好轉

後教宗可以在甘杜夫洛堡夏天别野內休養。 宗的血液化陽證明完全沒有病毒時,會進行 等說,教宗已有兩週未發熱。他說,一侯教 等說,教宗已有兩週未發熱。他說,一侯教 等說,教宗已有兩週未發熱。他說,一侯教 等說,教宗已有兩週未發熱。他說,一侯教 等的血液化陽證明完全沒有病毒時,會進行 宗的血液化陽證明完全沒有病毒時,會進行 宗的血液化陽證明完全沒有病毒時,會進行 一次 一方子 一方子 一方子

轉售唱 植食水



兴準備慶祝建軍節 民 日報大

談共 軍

揚 任命 心權 事委會 腹楊 尙昆

表員會常務委員余秘書 委員會常務委員余秘書 長。

秘書

暴利

一一大慶的油田人員說 一一大慶的油田人員說 一一大慶的油田人員說 一一大慶的油田人員說 一一大慶的油田人員說 一一大慶的油田人員說 一一大慶的油田人員說 一一大慶的油田人員說 一一大慶的油田人員說 一一大慶的油田人員說

能襲擊

黎邊境停

乘軍機逃抵巴黎

大厦

阪被謀殺

非常

法爲

觀看 西伯利

奇景

主要是噴氣戰鬥機和直升機。的混合營,和一個機械化步兵營並比亞入侵安哥拉的南非軍隊,包括比亞入侵安哥拉的南非軍隊,包括

前試驗

向領

個城鎮

在穆林巴設立了三晚宣佈,南非

安哥拉

宣佈

日今年

半年

遠東區

台



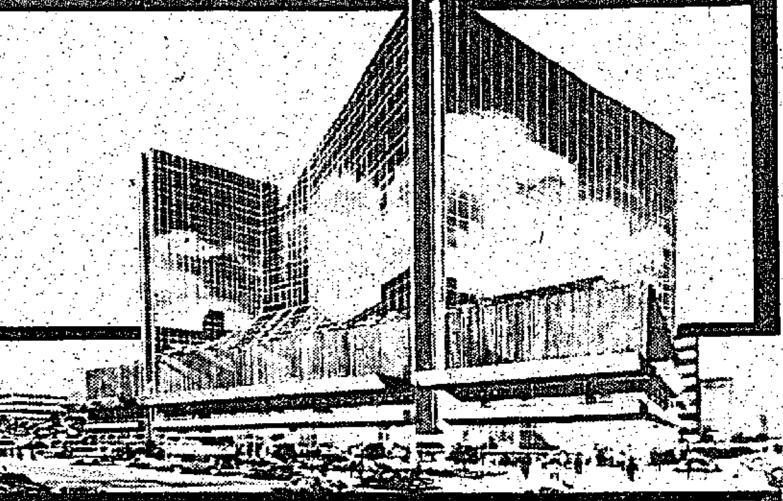


中央冷氣 日夜擁擠 玻璃幕牆 購物人潮 海景遼闊 遊客雲集

WAH KIU YAT PO

HOUSTON CENTRE 150年期 尖沙咀商業旅遊購物黃金地帶 新世界中心/香格里拉酒店對面





酒店區商場問名前人小里位沒售

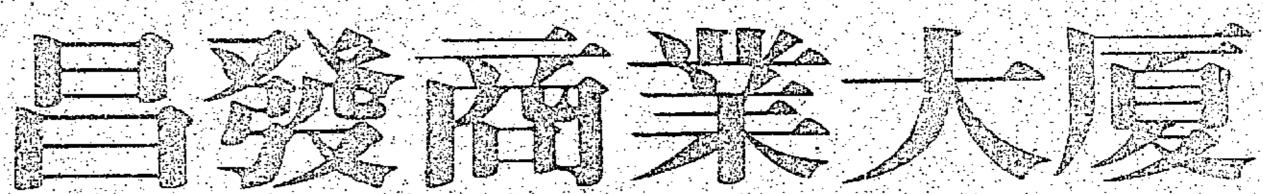
洽購處:

·EEI 怡華置業有限公司

品 益新置業有限公司



商界勤業人仕大喜訊!鄰近地鐵站商業單位分層出售

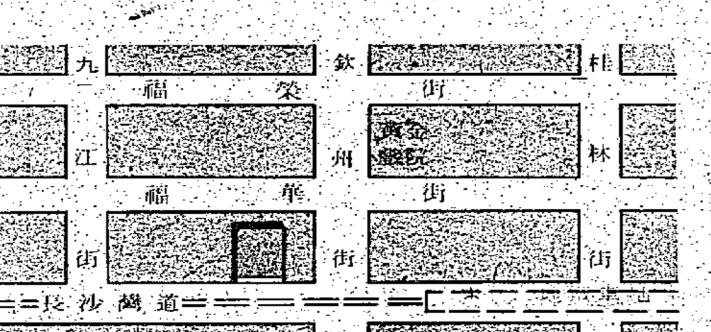


九龍長沙灣道二六六至二六八號

商業單位海間只售十二萬餘元證

單位面積由141呎至全層2,626呎,大小單位任擇

地下班縮合經營各行業,訂價特不!每間只售十八萬元起

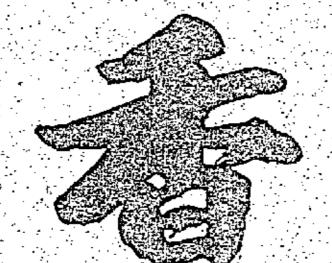


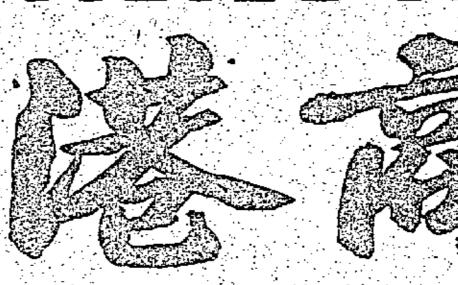
也盤設有樓字模型 供選購時參考

地盘证話: 3-600460(假日照常)

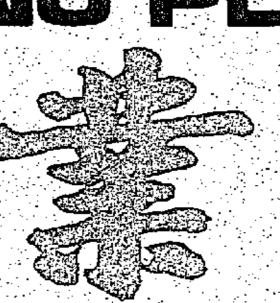
魏我壯麗 須象萬千

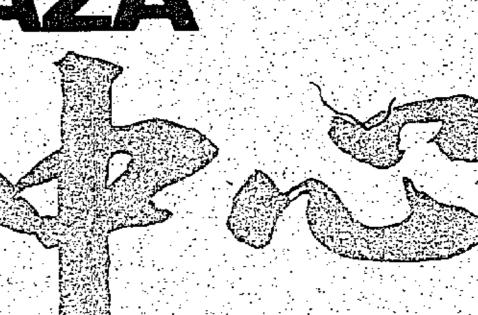








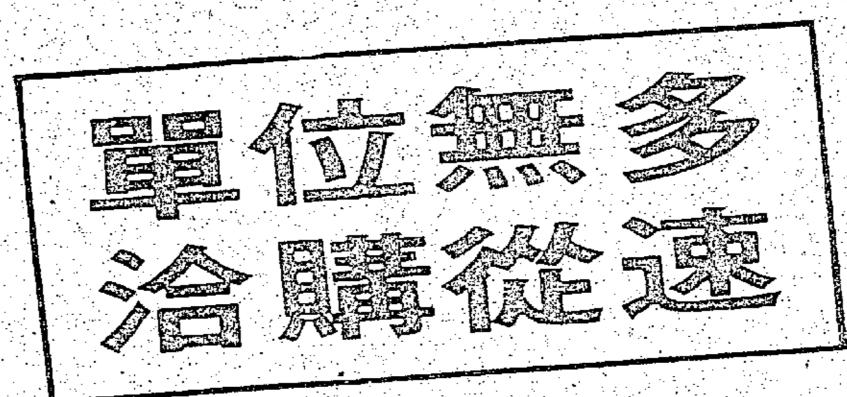




干諾道西屈地街電車總站交界

43層高新型商厦)

前臨海景,視野廣闊·毗鄰未來地鐵站,四通八達



單位面積由400呎起 至全層12,252呎 首期5%

建築期內免息 1984年6月完成 四大公司合作巨獻

「香港商業中心」由新地、利興、怡華及益新。 ·四大地產公司聯合發展·將興建43層高新型 「商厦」圖則設計新穎,四面凸出窗台均裝配片 銅色鉛框鍵茶色玻璃、外型酒脱、鏡桌肚冠。 雄時於石塘阻屈地街海傍,視野遙闊無阻。雨 岸風光・一覧無遺。

中央冷氣、設備先進

「香港商業中心与不獨有競戏肝質」之外型、 內部更配育先進設備,名級中央冷氣調節系統 "、 再速電機上三部分分組服務於各樓層: 長百 天堂魔酸豪華,向德輔道西之地下入口處拜設。 置人造瀑布, 氣象萬千万傷本區唯一最高、最 豪華之新型商厦。

新型商厦,用途多元化

本中心用途分配:七至四十二樓全部寫分 展寫字樓單位, 五十六樓事寫醫務所面設計。 五至四樓停車場,地下及一樓關作購物中心。

嚴密保安系統

電梯下商場、停車場人口處及各層電梯大 堂均裝置閉路電視系統直達管理處。所有寫管 櫻及商場單位均設有防盜警鐘。 專業化管理

本中心派遣專業人員長駐大厦管理處,每 日24小時提供管理、清潔、保安及本中心之公 衆服務。



新鴻基地產發展有限公司

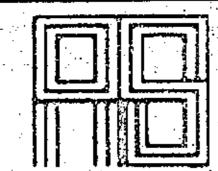
香港中區康樂大厦22樓 電話: 5-222083

利興置業有限公司

香港德輔道中54至58號利興大厦五樓 電話:5-263271(七線)5-237885

怡華置業有限公司 香港雪廠街10號新顯利大厦十樓97室

電話:5-229162



益新置業有限公司

香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話:5-253001(10線)

地盤電話:5-406875(假日照常)

偽造身份

眉

巨最油燃食粮口入自來脹通

上半年通脹百分十

會議撮罗

電話:5-259051-2

商業

展望上外資影响,非本港本身能力所能控制;經濟活動過熱的內部通脹,若過份壓抑,則會造成失業人數之增加。 一般的內部通脹,若過份壓抑,則會造成失業人數之增加。 一般如通服,是一項痛苦的工作,在目前舉世先進國家之中,也找不到兩全其美的善法。 一般望通脹情况,本港還會持續發展。而財政司估計今年本 一時,其二是內部經濟活動過熱的內部通脹。 一般如通服,是一項痛苦的工作,在目前舉世先進國家之中,也找不到兩全其美的善法。 一段,也減縮了一大戰。 一段,也減縮了一大戰。



第二期之酒樓,擁有獨立大堂及專用電梯兩部,附設車位,歡迎垂詢



業

厦

- ●商場旺舗面積415至3,500平方呎。
- ●一、二樓商業/寫字樓單位 共約45,000平方呎。
- ●酒樓面積約51,000平方呎。
- ●全部中央冷氣系統。

本中心及鄰近區域總人口超過240,000。 小巴總站設於香港仔中心內, 巴士總站亦近在咫尺, 人來人往,車水馬龍。

香港仔中心地旺人旺,生意旺, 正是投資擴業好地方。

洽租盛: 和記地產代理有限公司 香港夏慤道和記人厦23樓(22字)。



電話:5-213241-9

Hutchison

人銀行董事局謹啓

農曆七月初八啓壇

馬漆暑期酮賓團

首個屋邨諮詢中 友愛邨下週三啓用

起增加

中學生舊審代售中頭角鄰含輔導

投資有限公司

依據公司條例在香港註册成立

新普通股70,000,000股 每股面值1.00元,售價每股1.00元 股欵於申請時繳足

寶源投資有限公司 獲多利有限公司

本公司現已向香港證券交易所、遠東交易所及金銀證券交易所各委員

會申請准予本公司已發行及即將發行之全部普通股掛牌買賣。

凡有意申請認購現予發行之普通股之人士,須依照本公司於一九八一 年七月三十日發表之售股章程全文所載之條款申請。售股章程(附有申請 表格)可向下列各處索取:

遠東交易所 **_香港證券交易所**

> 金銀證券交易所 之任何本港或海外會員

香港上海滙豐銀行 香港皇后大道中1號新翼 (及以下所列各主要分行)

獲多利有限公司

香港夏殼道和記大廈4樓

九龍彌敦道625號麗斯大厦19樓

寶源投資有限公司 香港德輔道中4-4a號渣打銀行大厦4樓

申請人應將支票或銀行本票緊釘於申請表格上,並將申請表格由一九 人。在它月至十一日星期五正年九時至一九八一年八月六日星期四中年代 1時止,投入香港上海滙豐銀行下列各處特備之收集箱內:

新 翼 分 行:香港皇后人道中1號 荷蘭行分行:香港皇后大道中7號

國際大厦分行: 香港德輔道中141號。 夏 慤 道 分 行: 香港中環夏慤道10號 希 傾 道 分 行: 香港銅鑼灣希傾道 1 號

德輔道西分行:香港德輔道西40-50號

九 龍 分 行二九龍失沙咀彌敦道21號 滙豐入厦分行: 九龍尖沙咀彌敦道82-84號 旺 角 分 行: 九龍旺角彌敦道673號

新蒲 協分行:九龍新蒲崗人有街26-28號。 、鉴 涉 分 行: 新界荃灣青山道455號。

依據售股章程所提出之申請必須於一九八一年八月六日星期四中午十 二時之前交回。



勁力」3700Ⅱ高級組合 ● HA-3700超線性擴音機

够街:數量有限, 鎮空即止。牆即到田立樂迷小天地

日立歡樂大家庭或名大日立幣售商參觀選購。

輸出功率35W×2RMS(8Ω) ● FT-3400FM/AM調諧器 FM靈敏度37.2dBf

●HT-41S半自動石英直顯式唱盤 抖擺率0.03%WRMS ● DE-25W輕觸式鐵帶卡式座

抖擺率0.05%WRMS ● HS-30G氣墊式揚聲器 30cm低音/12cm中音/2.5cm高音

● LA-V888機架 **通频\$5,000.00** 特優\$3,595.00

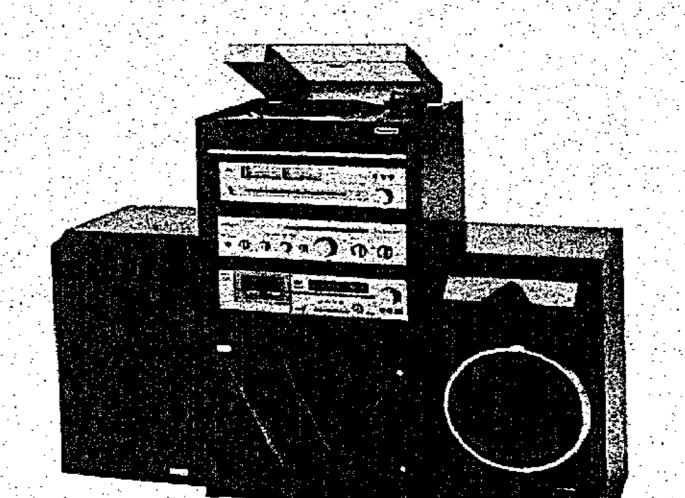
「勁力」4700 Ⅱ 高級組合 ● HA-4700超線性擴音機

輸出功率50W×2RMS(8Ω) ● FT-4400數字式FM/AM閱諧器 FM靈敏度38.2dBf ●HT-50S半自動石英頂關式唱盤

抖擺率0.03%WRMS ● D-85SW雙馬達鐵帶卡式座 抖擺쬭0.04%WRMS

● HS/310低音反射式揚聲器 25cm低音/10cm中音/2.5cm高音

● LA-V888機架 **应属\$6.565.00** 特價\$4,295.00



「動力」5700 II 專業組合

● HA-5700大功率MOS FET擴音機 輸出功率50W×2RMS(8Ω)

●FT-4000FM/AM調諧器 FM靈敏度37.2dBf ◆HT-60S雙馬達直驅式唱盤

抖擺率0.025%WRMS ● D-85SW雙馬蓬鐵帶卡式座

抖擺率0.04%WRMS ●HS-55低音反射式揭聲器

30cm低音/10cm號角高音

● LA-V4500機架

应贷\$6,665.00 特優\$4,395.00

UNDERWEAR

鐵班。

堅尼地城海傍48-49號

日一初月七年酉辛曆夏

東華二院己未年總理

宴賀邱木城主席

榮獲 M

BE 勳銜

高级内衣扶 現代男士必備

卑路乍街

高尚樓宇

B座售罄

首期定金特少

A座開始發售

999年期

日一卅月七年一八九一曆公年十七國民華日 治安警察廳長宣佈

破獲翻 機關

一人 (特訊) 海陽調查組人員昨日破徑一懷疑製造翻版錄影帶及冒牌皮帶之組織。 四座電視機、二至後,海陽人員在尖少里至天 一大部分。

澳門身份證 及八百三十二個皮帶扣

東頭邨命案

河周節

得雲老

宜安有限公司

協生建築有限公司

香港德己立街業豐大厦808室

電話:5-249671,5-251685

地盤電話:5-8189463

(地盤假日照常辦公)



特别安排展覽攤位供貴公司 申請租用.

如貴公司製造或經營電子產品, 請萬勿錯過這個拓展業務的 良機,立即致電5-257151內線117 向本局查詢.截止申請日期 爲八月十三日.

預祝閣下八二年初在拉斯維加斯 旗開得勝.

一九八二年拉斯維加斯 國際電子消費品冬季展覽會 1月7日~10日

邁阿密特别展覽 1月13~14日

型裝飾 縫 即 將 開 百席 對酒趨樂務有經驗

遷

140105 酒預数

多 湿

電話 定於 往 ħ 金 グ四五七〇 道 95 號

香港貿易發展局貿易團 拓展香港對世界各地的貿易 香港貿易發展局·香港干諾道中康樂大厦



永健工廠

隆重省石河間

剪綵典禮敬備酒會

指

導

HOUSE I CO. LTD

逸廬設計有限公司敬約

電話:五|八九一五三貳八跑馬地藍塘道一號

各國名貴傢私精品室內外設計及庭園設計

9)終典禮敬備酒會(下午一時至二時) 本公司董事長湛海生博士(MBE)

為敞公司開業誌慶屆時恭請

訂於

用

次賽之傷

DATE OF K

中區堅道57號

地下旺舖連地庫或連閣樓 每呎祇售1,600元起

餐廳,各行各業 住宅單位 祇餘四伙

Wing Tuck Commercial Centre

上環地王・雙面商厦・ 中區咫尺·鄰近地站 外型雄偉 - 茶色玻璃 中央冷氣·古銅鋁窗 ・四十萬起 ·毎單位價 防盗系統

半成所餘六成半有入伙紙後14天內付清

香港高陸街38號3樓 電話:5-491479

六基有限公司 六基大厦6樓 電話:5-252497

百成發展有限公司 香港永樂西街154號二樓 電話:5-433603

學九案會師 銅鑼灣永興街33至39號

住宅每呎 只售900元起 一廳二房另天台300餘呎 只售44萬元 寫字樓每呎只售1,030元

面積6,310呎

酒想

AND THE STATE OF T

一樓5, 253呎

地下9,901呎

埋上4, 057呎 地上8, 40°°

397呎

備 會 麻

AP

總機:3-699688

1981 類五十分書全

油旺北中香 群角角 地地 有萬羅包容內 作爲你的 柯式精美印刷 图 每冊港幣叁拾元 層夏

新都城極線瓊總會 雞年新貢獻 存煙主家預算

年

上環永樂西街177-183號 文咸西街13-19號

ヒ沽六成・餘額不多・置業請早

付款辦法:首期一成,餘分五期每期二個月每次供

源仁企業有限公司

香港中環威靈頓街39至41號

新

受惠者積蓄

店實珠刦械贼三市鬧灣鑼銅

踪無去逃車家私登徒歹下睽睽目衆 關有案宗多與疑車賊獲尋方警後事

五期星

、策會阻止市民捐款一人,她因此否認政府這一

電腦課程

Computer Concepts+Computer Operation+BASIC (三科總共\$315) 上午班(9:30--12:30)或下午(1:30--4:30)30小時 八月一日 (逢星期六,7星期) 八月七日 (逢星期一、三、五) 八月二十日(逢星期二、四) 晚上(7:00-9:30)(五星期)

八月十四日(逢星期二、五) COBOL Programming 士 Computer Operation 八月十八日 Introduction to microcomputers.(Hardware) 八月末開課 佐敦道渡船街—至四號A三楼(即佐敦道碼頭行人天橋側)®858615

①面對海景,港九風光,盡入眼簾。 ②地點適中,交通方便。 ③面積達三萬平方呎。 ④中央冷氣,附設車位。 ⑤本年九月底入伙。

香格里拉 人 間 方 樂珠月曆與大學,學學 大酒店

四號

電話・二

向雅,侍應殷勤,大 同雅,侍應殷勤,大 門,由積四十年經驗 八酒店特爲本港食家

Shangri-La hotel



HONG KONG

暴

捐的,將不會計算於公項是特別爲一個目的而項是特別爲一個目的而 火塲英勇救 四市民獲嘉獎 八月三日舉行彌撒追於八路華理柱主教病逝

各工商界人仕:

尚餘15天的機會可將閣下的 商號及產品資料刊印在

黃頁」分類!

※「黃頁」是24小時可爲閣下推銷及拓展 業務的好幫手。

※閉下的廣告資料及電話查詢,可相得

獨家發行電話簿

※ 平均超過五百萬人次使用。 ※是各界人仕的購物指南。

※購物與推銷「黃頁」不可少。

電話:5-772228

香港微型電腦訓練中心 本校設置十多部電腦終端,除正式實習外,另提供免費電腦實習時間。

八月一日 (逢星期六,7星期) 八月五日(逢星期三) 八月八日(逢星期六) 八月七日 (逢星期二、五)

高級商業

(銅鑼灣維多利亞中心)

每平方呎只售一千七百元 H238524歐陽小姐或葉小姐洽 壽保

中年度之决算賬目,核型行股東年會,處理下列。 是期二)下午三時正,原

万登記。 九八一年八月四日 君,務請依時出 公師及議定其酬金

馬

啓謹啓

樂安排海

感賬進塘水日近對長署務水

施實否是定决中月下劃計水制步初

題問費收水食行現討檢時同將告報

4.報告學生平日在加國生活及操行等。

等。
5. 監管嚴謹,每日二十四小時服務
本會在加國註册,並有專門人
才及教授督導,由加國教育部認許
師資主辦,收費合理,歡迎各家長
來信查詢:
MR. JOHN P. WONG
TORONTO OVERSEAS
STUDENTS GUIDANCE
COUNCIL
25 COSBURN AVENUE
APT. 2301, TORONTO
ONTARIO M4K 3Y4
CANADA
由議事故,護電0-231271-2

申請表格,讀電0-231271-2 聲威企業有限公司秘書處案取 本會並獲工業家, 龍景鴻先生實助

WAH KIU YAT

必要 質額外外

全面操作

78林肯大房車

5-266911內錢30吳先生洽

曲奇餅干製造商

洼

曲奇餅干機器及生產過程計劃

請

퇉

雷5-266911內綫30吳先生洽

地產公司急聘

(3) 會計文員:中五或以上程度,字體端正, 持有 L.C.C. 高級會計文憑,有經驗者優先

有意者請撓身份證及近照到香港皇后大道第

用

43號東美中心25樓人事部洽

日華謹啓

九八一年第七七

鞋各物廣告 拍**透皮袋皮**

四樓之已故未婚製衣工人陸隊之遺產事 一九八一年九月三十五百香港高等法院經歷司依據非 一九八一年九月三十五百香港高等法院經歷司依據非 一九八一年九月三十五百香港九龍旺角太子道 一九八一年九月三十五百雲

香港概勿兄弟拍賣行啓

加機及各物廣告

拍賣彩色電視音響像

歡迎來函索取詳細資料及詢問價格 TIE-TECHNICAL INDUSTRIAL EXPORT. (BULLION DEALERS) LYNGBYHOVEDGADE 4, CAVENDISH HOUSE, 2800 LYNGBY, CHESTER, ENGLAND DENMARK.

銀行保險庫服務。

英國金鎊及富格林金幣

本公司照倫敦黃金市場

ASEAN RESOURCES LIMITED 亞細安資源有限公司

每股港幣二角 每一股配兩股新股,

上述配售之暫定配額通知書及額外認購表格 已於一九八一年七月二十七日星期一寄予各股東 。未供股欵之供股權預期將於一九八一年八月四 日星期二開始買賣(並非如一九八一年七月一日 配售新股建議書內所述之一九八一年七月三十一 日星期五)。股東如擬供繳有關上述配售之暫定 配額之全部股數,須將暫定配額通知書連同應繳 之全部供股欵項,於一九八一年八月十四日星期 五下午三時前,按通知書內所載指示,送囘香港 德輔道中 232 號嘉華銀行有限公司。

位在遠東交易所及金銀證券交易所買賣。暫定配 額通知書之拆細截止日期爲一九八一年八月七日 星期五。

未供股欵之供股權將以2,000股及10,000股兩單

香港,一九八一年七月三十日

香港地方法院命 UNDER V.C.J. ACTION NO.1765 OF AUCTION 3IST JULY, 1981, 《FRIDAY》 AT 11.00 在香港野打街舉打行土庫本拍賣行內將存在新界屏山洪屋村〈譯在香港野打街舉打行土庫本拍賣行內將存在新界屏山洪屋村〈譯在香港野打街舉打行土庫本拍賣行內將存在新界屏山洪屋村〈譯在香港野打街舉打行土庫本拍賣行內將存在新界屏山洪屋村〈譯在新門對者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀法法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀票以表明

二二零二二四

香港欖勿兄弟拍賣行啓

URES 欖勿第拍賣行拍賣 **奋各物廣告** CO. LTD. **人大帮膠料車床** MANUFACT

SINGAPORE

相機印機各物廣告

年十一時正(I DAY) AT 11.00 A.M.) DAY) AT 11.00 A.M.)

勿照拍賣行拍賣女裝衣 -1111幹1111国

大郎地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.601 OF 1981 大河 31ST JULY, 1981, (FRIDAY) AT 11.00 A.M.) TION 31ST JULY, 1981, (FRIDAY) AT 11.00 A.M.) 工厂 SHOP NO. B16) CHAN HAY HOI (NATURE OF LEATHER BAGS, LEATHER SHOES 貨物性質——皮袋皮型法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨歇以現無法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨歇以現時上下上 BAGS, LEATHER SHOES 貨物性質——皮袋皮型法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨歇以現時上 A龍地等明

香港欖勿兄弟拍賣行啓

廿六座地下

级市場 級市場及

、型檔位以售賣燒味中

酬將在

之十三點五至十七。至十八,而首長級人員的薪金調整,則由約百分至十八,而首長級人員的薪金調整,則由約百分之十七,大部份公務員的薪酬調整幅度由百分之十七

即爲一千一百八十元至一萬五千二百三五元至第五十一點的一萬七千九百九十級表公務員的新訂辦金由第一點的一千

第廿五座及 一四四〇四 (一)石硤尾邨商業舗位 (方米計) (方米計) (方米計)

委

員會切

抬

標

四三二二十十十、號四三一號號號號

照投標所出 可用 租

市政局投標委員會秘書 一次一九八一年八月廿八日(星期五)上午,事務課案取,一切詳情亦可向認調查詢、上午,

以封閉,禁止所有事。 地下鐵路觀塘站對下立 鐵路觀塘站對下 岩土

之觀塘道

(觀塘行 東有一四〇匹馬力之外舷機照 一年七月十一日由本人根據 一年七月十一日由本人根據 一年七月十一日由本人根據 一年一般無號碼快艇大概為 一年一般無號碼快艇大概為 一年一段無號码快艇大概為 第三十七王條第〈四〉

例第三十七日條第(4)數之規定,特行公告五章)第三十七日條第(2)數而發出之咨面根據律政司於一九八一年七月十一日按照人民機器 M/N EVINRUDE。S/N324859 已於一概為四。三公尺乘一。八公尺,棕色艇身白色。 人民入境事務處處長 賈達德

駛・以便進行敷設水久照明系統工程段觀塘道へ觀塘行車地道)・特按F

以沒收。 簡報公佈後之三十 押船隻之人士(在 面通知人民入境事務處處長聲明該船不應予十七F條內稱爲聲請人),可於扣押通告在七E條第(五)欵之規定,凡欲聲誦發還扣 申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度,亦須在申請查該物業所擁有之權益,及該物業受影响之情形。此外對於該項工程可能凡申請賠償者,必須在申請费中列明受上述工程影响之物業,其本人一九八一年八月三十一日或該日之前將反對赘途達工務司署。任何人士,如反對該項擬發命令者,必須用書面向工務司提出,並須

工務司

府正式沒收。
交聲請通知醬之期限屆滿時,仍未將該通知當十七日條第(八)默之規定,如在該條例第三 通知書,必須戴明聲請人七E第(六)默之規定, 聲請人之文件,就本部而言,均視爲正式序中可通知聲請人,在上述訴訟程序中,知志,必須賴明聲請人之本港地址,以便日第(六)歎之規定,凡依照第三十七E

有該鉛之櫃益之人士,或爲船東之代理人士,必須: E條第(九)数之規定,就本條文及第三

在該船被扣押時攤有該船。

没收。 意報公佈後三十天內,用咨面通知人民入境事務處處長聲明該船不應予以意報公佈後三十天內,用咨面通知人民入境事務處處長聲明該船不應予以押船隻之人士(在本條及第三十七E條第(5)欵之規定,凡欲聲請發還扣根據人民入境條例第三十七E條第(5)欵之規定,凡欲聲請發還扣

追的一部份封閉,其範圍在上述圖則內用藍色上述圖則」)內用紅色表明。 里予以封閉,其範圍經已在圖則 ST 1283/A

一部份封閉, 其範圍在上述圖則內用綠色

早架

工務司

那理。 以對任何之申請,可依照放價人條例第十四。地址:香港製咸街 43~55 號余悅禮靱各申講詳情之登記册者,可於繳付法定數年時語。並根據一九八〇年放價人規則與申請費,並根據一九八〇年放價人規則

日一初月七年酉辛曆夏

物價指數三十日之

(五)大興邨舖位— 當信樓三B號

四代(方米計

游館 栄

面積(方米計)

月租底假(不包括蹇晌)

九) 禾華邨商場內廊舖位——並無職員宿舍可租予中標者

越院大厦二樓

得作は製工場が定く只限小食

牙醫診所

山邨舖位

勢食檔位編號

四代一方米計

(三)順利邨熟食檔位

面積(方米計)

四餘千期

- 0 5 號

〇 八

OHHO

局涉及不同之因素,將繼續分開處理〈期,應與薪俸調整相同,雖然長俸與薪年四月一日起,任何增加長俸之審核期他說,政府亦按納行政局之意見。决定由

位五五四五五十十十十八三八三八

頁三第張三第

涉嫌虐待托養兒童致死

五. 檔位編號

面積(方米計)

不用包租

五 括 底 腔 節

家 第 [行

=

(七)

三二十十十十十十十十十十七四三二一號一號號號號號

水猪爆牛猪凍鲜果肉味肉肉肉魚

大型之「投標籍」內,逾時恕不受理;用其他方式錯遞或寄失者,本人以之一投標籍」內,逾時恕不受理;用其他方式錯遞或寄失者,本四日(星期五)上午十時之前(惟第一項石硤尾邨商業舖位之投標除的所投項目及「房屋委員會會議事務秘書收」,並須於一九八一年八月開之屋邨辦事處索取。表格填安後須放入信封內,予以封口,信封及標表格可向九龍公主道一〇一號房屋委員會總辦事處地下大掌詢問之縣職員宿舍可租予此類舖位之中標者。

凌國賢經營 安國賢經營 友達實 卓宇財務有限公司 新邦財務有限公司 徐文庭與 九龍彌敦道三六四至三十八號億豐大 香港銅鑼灣百德新街二至二十號恆隆中 一一四三室 一一一世室 一十號恆隆中 一一一世 · 角敦道四七一號新光商業大厦九〇· 一樓

地黑布街九十六至一〇二號威發大復 以一六〇三A至B室 旭山東街四十七至五十一號中僑商業 中環德己立街十六號業暨大厦三二 期九樓C座 紅磡民裕街四十一號凱旋工商中中環雪廠街二號聖佐治大厦八樓

全盛財務有限公司 金盛財務有限公司 金盛財務有限公司

玲經營玲大公

房屋署長-衛輪費

(二)應用該方法之經驗,又(如適用時)及/或在海外使用該方法(一)建議使用华機械化或機械化建築法之細則,而此等建築法必須的明下列各項資料:

准批獲薪加員 萬千二億九增出支

広錦柱以新質製品廠名義前在九龍洋

市政局投標委員

會秘書

號壽德隆大厦十樓破產管理茲定於一九八一年八月

型型工工生九時前,投入香港 一五向分區秘告查詢。 一五向分區秘告查詢。

最

即區(一段時間內開放。)一段時間內開放。安卸區(由上午七時至晚上十一時之

香港房屋委員會招標通告 案取投標表格時,請出示身份證及有效之商業登記證。 要林邨認可承辦商之登記事宜 要林邨認可承辦商之登記事宜 要林邨認可承辦商之登記事宜 要來投標表格及詳情可向沙田遞源邨辦事處內之美林邨臨時辦事處或九 一時本會辦事處中楼總務宝索取及查詢。投標人須填妥表 投標表格及詳情可向沙田遞源邨辦事處內之美林邨臨時辦事處或九 一時本會辦事處地下大堂之投標箱內,逾時恕不受理。 學林邨認可承辦商之登記事宜 房屋署長 一時本會辦事處地下大堂之投標箱內,逾時恕不受理。 學林邨認可承辦商之登記事宜 房屋署長 一時之前,將 一時之前,將 一時之前,將 一時之前,將 一時之前,將 一時之前,將 一時之前,將 一時之前,將 一時之前,將 一時之前,將

由上午九時至十一時之一段時間內如常辦公

海事處處長

心時三十分至翌日凌晨一時三十

八十至七十分百加追起月四由 十俸長 四十之分百幅加整調月

所有欠到該破產案件之任何默項即須如數繳交與十分在香港遮打道三號等德隆大厦十樓破產管理第一次會議日期及地點——一九八一年八月十七接管令日期——一九八一年七月二十三日接管令日期——一九八一年七月二十三日 高頒發本破產案件之接管令與 優先價款派發預告 一九八〇年公司結束事件第八 一九八〇年公司結束事件第八 署理破產管理官

封閉之行

五期星

智理破產管理官 紀禮遜

(即向鯉魚門行駛)東行之行車道

免使用該處之行車地道。地平面 八月二十一日二三五九時止。 以月二十一日二三五九時止。 以月二十一日二三五九時止。 以月二十一日二三五九時止。 以月二十一日二三五九時止。 以月二十一日二三五九時止。

條第へ

魚水開花 告

街道(改建)條例(香港總督根據街道(改建) 現擬頒發命令進行下開工程 (平)將沙田大國城河道的 (不)將沙田大國城河道的 (不)將沙田大國城河道的 (內)將沙田大國城河道的 (內)將沙田大國城河道的 條例(香港法例第一三〇章)で

新界沙田銅鑼樹山路二號沙田公主道一百零一號房屋委員の公主道一百零一號房屋委員の **孙司提出,並須於**

可能使該物業遭受損壞之程度,亦須在申請咨物業受影响之情形。此外,對於該項工程可能申請咨中叙明受上述工程影响之物業,其本人日之削將反對審送途工務司署。

一務司署。「向工務司提出,並須於一九八一年九月十七

承建商事 招標預先登記為使用機械化或半機械化建築法之招標預先登記為使用機械化或半機械化建築法之社 一港 一房屋一大菱一大菱一河上

一、 凡有現成機器設備或有意添置機器設備以進行與傳統建築方法不同使用或擬使用半機械化建築法之承建商參加投標,惟投標者須爲預先登記機械化),實能增加本港建築行業之生產率,現擬保留一部份合約供現行機械化),實能增加本港建築行業之生產率,現擬保留一部份合約供現行機械化),實能增加本港建築行業之生產率,現擬保留一部份合約供現行機械化),實能增加本港建築行業之生產率,現類保留一部份合約供現行機、資本

D907 號——鄉果D908 號——鄉果B908 號——鄉果D907 號——鄉果D906 號——鄉果D906 號——鄉果內906 號——鄉東及香烟D908 號——鄉東及香烟D908 號——鄉東及香烟

及 D912號五個零售舖位之每一舖位租賃權。投標必須一式兩程競毀投香港國際機場客運大廈西敦送機大堂第 D905, D907

民 標 告

唐舗位租賃權——機等香港。國際機場 香港。國際機場 機場客運大厦

四)工程

投標餅

投標實

程包括廣泛之斜坡削土、地台建造、安裝石墩及其他運帶之土坡進行重建工程,部份斜坡高達四十米,而長度總數約爲八百程預算於一九八一年十二月動工,一九八三年中完成,爲若干項目:慈雲山邨北面斜坡之修補工程——

投標資

(乙)公共天総分佈系統(日)水泵設備(日)水泵設備(日)水泵設備(日)水泵設備(日)水泵設備(工)公共天総分佈系統(工)公共天総分佈系統(乙)公共天総分佈系統(乙)公共天総分佈系統

日:柴務(西)邮甲區及乙區第二期重建工程之被字設備安日:柴務(西)邮甲區及乙區第二期重建工程之被字設備安日:投標表格及詳情,可向九龍公主道一〇一號房屋委員會出投標表格及詳情,可向九龍公主道一〇一號房屋委員會在:投標書必須在信封面註明承投之項目,致「房屋委員會在:投標書必須在信封面註明承投之項目,致「房屋委員會在:投標書必須在信封面註明承投之項目,致「房屋委員會在:投標書必須在信封面註明承投之項目,致「房屋委員會在:投標書必須在信封面註明承投之項目,致「房屋委員會在: 整工程会約:

不人士查閱。 一个大道二十二號南區民政處、及花園道美利大厦二十樓地政測量 上述圖則,現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分

招標 通

新**多**関一九八一年 81 承製造繁祭制 屋委員 政府物料供應處處長七月卅一日出版之政府懲報 會 告

華電力有限公司

一九八零年供電系統(法定地役權)條例 一九八一年供電系統(法定地役權)(條例之適用)令 (一九八一年第八十號通告)

權力・特此通告

力。該命令乃就上述供電系統而頒佈者。

(甲)有權在此等土地之上空及地下放置及保有任何電纜;及 (乙)有權因實行(甲)段所述而在此等土地上施行任何所需 工程、包括將此等土地泥土之任何部份挖掘、排水、除 去或於其上加蓋物體,並將生長於此等土地上足以阻礙 或干擾電纜之任何樹木、叢林、農作物或任何種類之植 物砍伐、修剪或拔除;及

(丙)有權實行因運用此條投予之任何權力而採取必需或有關 之行動·及帶同因上述所需或有關之人員、動物、車輛

及器具進入此等土地及於其地面或地下經過。 但此條並未授權電力公司在此等土地上放置、建造、豎立或 保留任何永久性結構、村、筆或鐵塔。

(二)此條內之「土地」一詞,並不包括官地條例內所指之非租借土 地,根據該條例第二部,該等土地乃並未佔用者。

三、根據供電系統條例第九(二)條,受該令影響之任何土地之任何業 權人(*),若反對該指定公司運用上述之權力,可於一九八分年。 八月三十一日以前用書面通知該公司並申述及對理由。

一九八一年七月三十一日

M段,第三○五號N段。

中華電力有限公司啓 香港九龍亞皆老街一四七號 (該指定公司)

運用之權力及施工性質: 運用上述條例第四(一)條所賦予之權力在下列所述之土地上空放 置及保有任何電纜。

受影響之土地詳列如下 丈量約份第一七八約地段號數: 第十八號A段。第十八號B段之第一分段。第十八號C段。第十八號D段。第十八號 E段,第十八號 I 段,第十八號 J 段,第十九號,第三十二號 B 段,第三十二號 C 段

第三十二號D段·第三十二號H段·第三十二號I段。 第七十四號,第七十五號,第七十六號,第七十八號,第一二四號,第二二五號,第 —二九號,第一三一號,第一三二號,第一三四號,第一三五號,第一三八號,第一已 〇號,第一七三號,第一七四號B段,第一八五號,第二五六號,第二六三號,第二六 六號,第二六八號,第二七○號,第二八七號,第二九○號,第二九一號,第二九六號 ·第三○元號C段·第三○五號D段·第三○五號H段·第三○五號K段·第三○五號

(*)「業權人」一詞在供電系統(法定地役權)條例中意指: (甲)有權註册或經已在田土廳註册爲該等土地業權人之人士; (乙)根據一份在田土廳註册之正式文件而在該等土地擁有任何房 產或權益或合法佔用該等土地之人士。

易信譽

香港電話有限公司

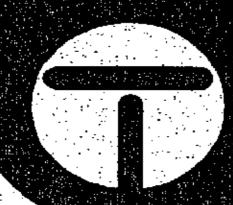
茲通告本公司董事會經宣佈將於一九八一年九月三日派發中 期息每股五角。董事會同時批准以供股方式發行一千一百九 十二萬九千六百七十七股新股(並配認股權證以認購額外股 份),供股價每股爲二十元,供欵中百分之五十須於一九八 一年九月十日前繳交,其餘百分之五十則於一九八一年十二 月十八日前檄交。

於一九八一年八月七日已列於股東名册之股東,將可獲派上 述股息及供股權,供股比率為當日每持有二十股可供三股部 份付欵之新股;另外每三股部分付欵之新股將配有一認股權

股票過戶表格須於一九八一年八月六日下午四時正之前,送 達香港干諾道中一百一十一號永安中心二四〇三室匯倫有限 公司。由一九八一年八月七日至二十日止首尾兩天在內,本 公司股票將暫傳過戶登記。

> 承董事會命 秘書 譚美士 香港 太子大厦

一九八一年七月三十日



Hongisong Telephone

疑被拐帶 捕 名男子 田尋回

心期建 業等

明愛延續及成人敎育服務

一九八一至八二年度全日制課程招生

.●明曼成人教育中心—香港仔 香港仔田灣街二十號 5-524211內線14 ●明愛專業及成人教育中心——堅尼地城·西環蒲飛路二十七號 5-874227至9內線11

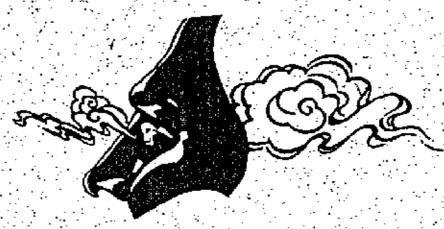
●明愛專業及成人教育中心一九龍 太子道 256A 3-365211內線216

上課中心 入學資格 1.初級文員預備班 堅尼地城 完成中三 Preparatory Junior Clerical Training

完成中三或1. 2.初級文員訓練(中四) 九龍 初級文員預備班 Junior Clerical Training (F. 4) 堅尼地城 3.高級文員訓練(中五) 香港仔 完成中四或 Senior Clerical Training (F.5) 堅尼地城 九龍 2.初級文員訓練

請携同報名費十元、照片兩張、身份証及學歷証明書交回上列有關中心

聘請演員



劇季由一九八一年九月開始。 申請者必須操流利英語及粵語。 有意者請即來函(內附英文履歷及近照) 狄必達先生 中英劇團

英國文化協會 香港灣仔軒尼詩道二五五號

Sara Beattie College H-749211

ENGLISH

LANGUAGE

你想事業成功·應對更流利

及加强自信心嗎?

請即加入全港擁有優良專業外籍

教師及最先進英語訓練之學校。

九月新班簡章備索:

潭新世界夜總會今日世界夜總會

聯合學辨 Remy Martin XO Special Night

在一个人,我们就是我们的一个人,我们就是我们的一个人,我们就是我们的一个人,我们就是我们的一个人,他们就是我们的一个人,他们就是一个人,他们就是一个人,他们就是

在月世九日人頭馬林函号X(D)之夜

全場贈飲格調高幾級嘅法國人頭馬

極品XO干邑名釀,何晚精彩表演節目助興。

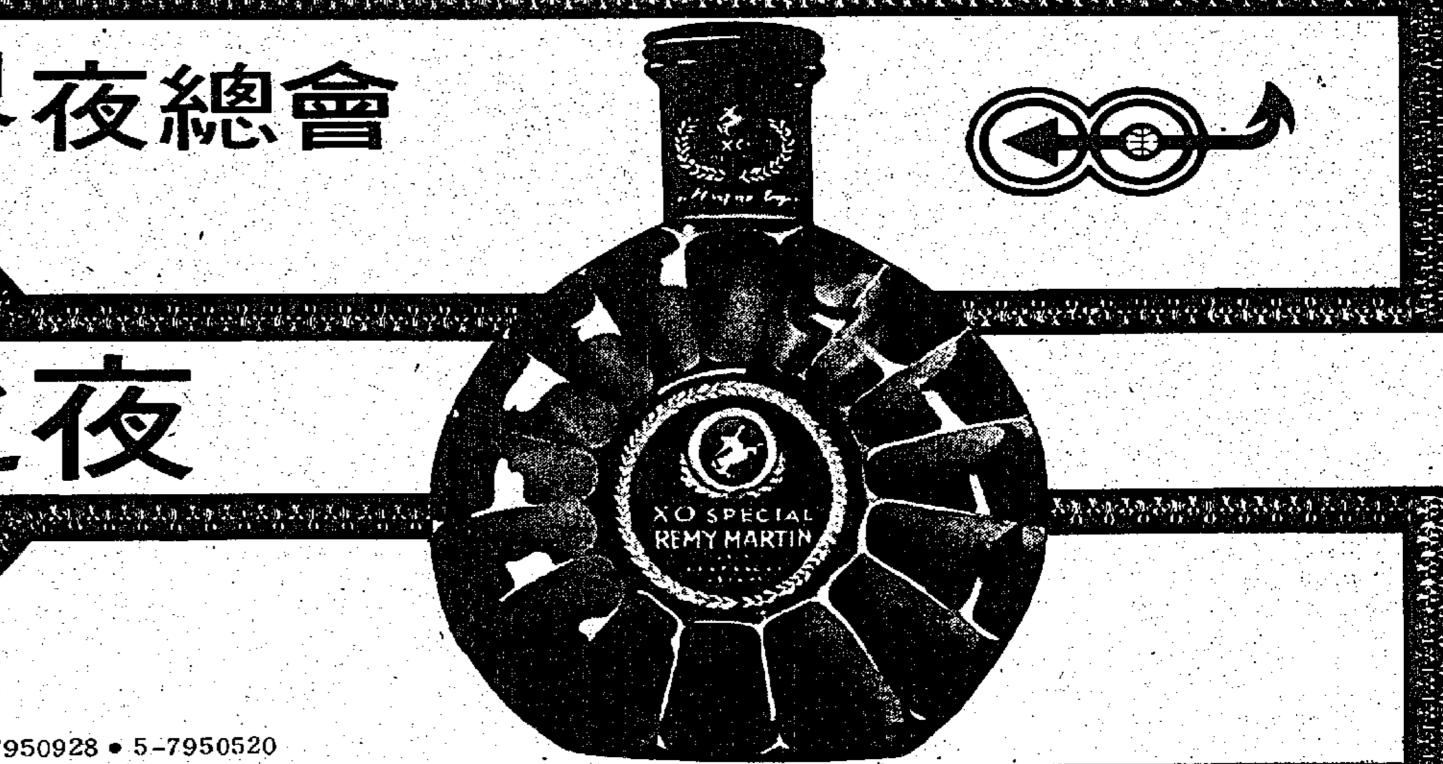
新世界夜總會(香港)

香港灣仔杜老誌道1-5號 電話:5-755228 • 5-755777

屈臣洋酒行

香港銅鑼灣作菲道440號洛克人厦 電話:5-7950928 ● 5-7950520

今日世界夜總會

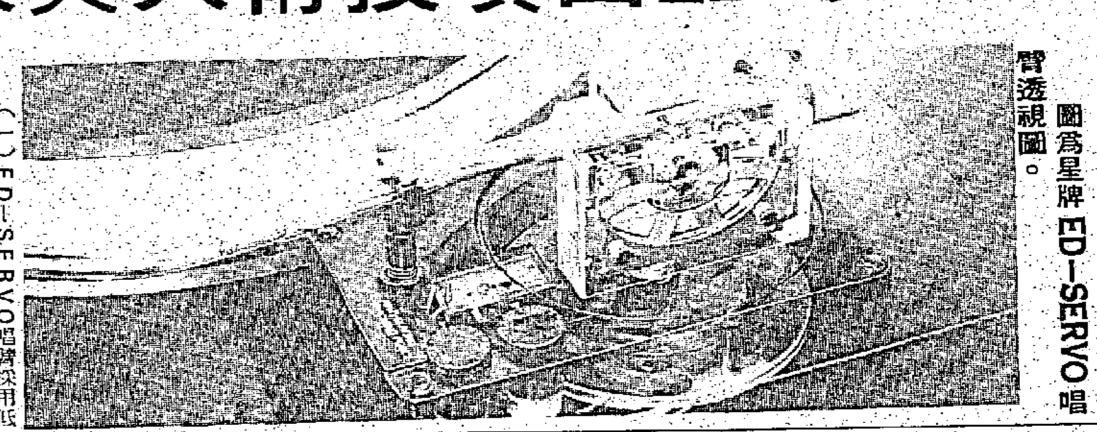


将因

SERVO

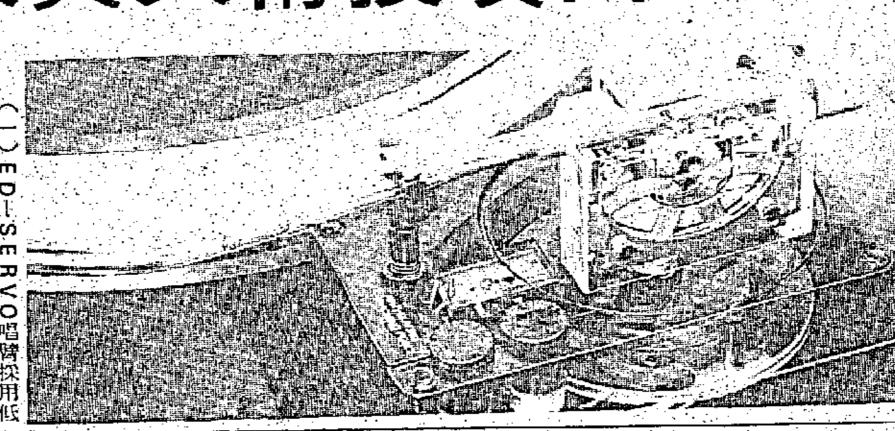
臂唱限伺態動磁電牌星

五期星



合

破突大術技項四ED-SERVO



則致力於研究甲骨文、古榮史、粤曲、南晉於香港中文大學音樂系,並經常在港、台、授中國音樂史及訓練該校的樂隊演奏粤樂及課程,主修商代樂器研究,乘修爪哇及南印頒碩士學位。目前,唐氏在美國康州威士連東南海人,國立台灣師範大學畢業後,進入

0唱臂提供最

HI-FI PAGE

林敏柔鋼琴演奏會

速倍,功四設錄 <能 自卫 兼可放找可能天有影 O。 動 一面變映 專用,內三機 × 選 一或優



SONY



20" KV-2022 HK 型 備有27",18",16",14"及9"可供選擇

地方四男的医宗德斯的 劉藍溪小姐

分分秒秒想住您 唯有您艷麗明媚 耀眼繽紛,彩色景物與您相襯 新力盡見彩色世界 新力美麗全屬您 新力單槍,越睇越靚!

福原電業有限公司 總代理 干諾遵中122-124號 海港商業大厦19樓 電話:5-451123

中原電器行有限公司

電話: 5-445188 電話:3-300311 旺角店:旺角彌敦道574號 星期田照常》 : 香港 5-632231 九龍 3-642276 廣州 33089

亲近力工片畔 THE ONE AND ONLY.

柴灣家庭慘劇

兒子涉嫌弑父

公司董事被控 月開審

(新亞社訳)目前國際城市地產新股上市,部份落選之申請者,其後於四股不到公司之退欵安票。答方其後展開調查,治是企為對於政治、一,為在九月中旬開審,被告選押名,被告不認罪,法官渝將押候盘速排期審訊。 (知)同日在內仔營署內,被營員調查時不向署員說出其實姓名及地址。 (四)同日在內仔營署內,被營員調查時不向署員說出其實姓名及地址。 被告徵用營工。 (四)同日在內仔營署內,被營員調查時不向署員說出其實姓名及地址。 (四)同日在內仔營署內,被營員調查時不向署員說出其實姓名及地址。 被告徵用營工。 (四)同日在內仔營署內,被營員調查時不同署員說出其實姓名及地址。 (四)同日在內仔營署內,被營員調查時不同署員說出其實姓名及地址。 (四)同日在內仔營署內,被營員調查時不同署員說出其實姓名及地址。 被告徵表表表,到銀行別戶工。 (四)同日在內仔營署內,被營資工。 (四)同日在內仔營署內,被營資工。 (四)同日在內仔營署內,被營資工。 (四)同日在內仔營署內,被營資工。 (四)同日在內房營署內,在營營署內,在營營署內,在營營署內,在 (四)同日在內房營署內,在 (四)同日在內房營工。 (四)同日在內房營署內,在 (四)同日在內房營署內,在 (四)同日在內房營署內,在 (四)同日在內房營署內,在 (四)同日在內房營署內,在 (四)同日在內房營署內,在 (四)同日在內房營署內,在 (四)同日在內房營署內,在 (四)同日之內房營署內,在 (四)回日之內房營署內,在 (四)回日之內房營署內, (四)回日之內, (四)回日之內, (四)回日之內, (四)回日之內, (四)回日之內, (四)回日之內, (四)回日之內, (四)回日之內, (四)回日之內, (四)回日之內,

香港兒童合唱團

華僑日報讀者七海旅行團

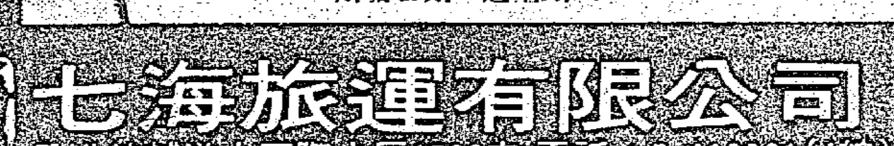
保,美馬高原、雲頂高原、吉隆坡、曼谷及

\$2,390 \$2,490 \$2,790 12天星馬泰豪華團 \$3,590



* 乘搭星航廣體豪華客機,早機出發,

*分社直接經營, 粵語導遊, 專人領隊。 出發日期:逐星期六





间四十三第年一八九一

- 街道詳確,

下地號七二一街華被角北:處分角北

三九六〇四六——五:話電 下樓號七九四街海上角旺:成分角旺

售有局當大各九港

就六一一至六〇一道活李荷港香一八〇九二二—五:機種話電 下樓行銀人華港**都**衛乍甸砵:成分區中 七三六一三二——五:話電

九四七〇四八---三:話電



散來行

版出新最報日僑華

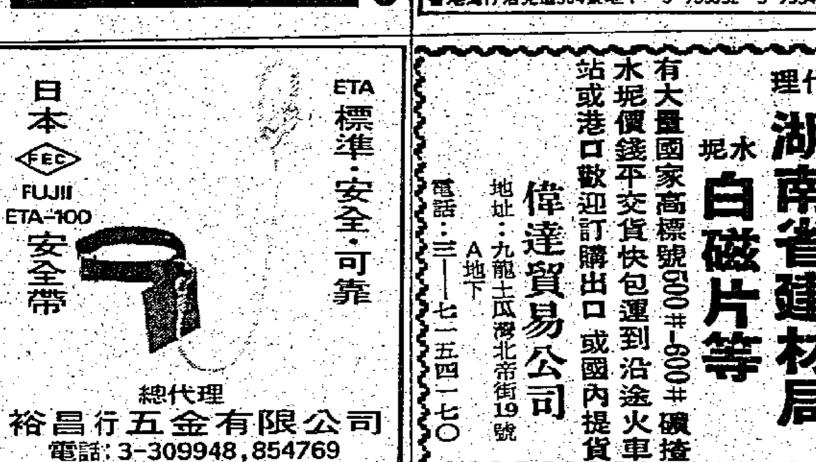
AMANO安勉勞打咭機 J"型自動月底日子調整

BOSCH DAHLBERG

國美 徳西 形 隠

E

景福宫、野生動物園









行一個聯合同樂日,吸引區內超過五百)荃灣區龐大青少年習期康樂活動在分

四工務司署地政測量處

地政測量處處長宣佈

四幅官地

定期拍賣

地段:新九龍內地段第五八九零號

地段:新九龍內地段第五八九三號

地段:新九龍內地段第五八七三號

地段。新九龍內地段第五九零三號

面積:約一千四百四十五平方米

面積:約一千六百九十五平方米

面積:約一千六百九十六平方米

用途:限作工業與貨倉用途

用途:限作工業與貨倉用途

面積:約一千三百二十平方米

用途:限作工業與貨倉用途

用途:限作工業與貨倉用途

地點:九龍灣新塡地

地點:九龍港新塡地

荃灣暑期活動分

區推展

将完平鼓勵鄉郊青少年共渡康樂假期名深井舉行聯合同樂日招待青年熱鬧犯 交 招 別 房 序 幕

提會鄉灣

郭日梅基

妨碍

發展

官方建議邀市政署授權各理民府辦理

區董

沙田

安葬地點由理民府批准

區社諧和設建在旨

擾困受商廠門澳

義工

F

拍賣日期與地點:一九八一年八月二十八日。星期五 官址拍賣

本期預告:

專為救濟災民而設的大廚房

幾可亂眞的玻璃纖維模特兒

漫遊瀨戶內海(旅遊之頁)

歌劇故事"杜絲嘉"

登里期目隨事衙目報附後

十二星座本週運程推算

電髮出毛病 墮胎可是世界潮流

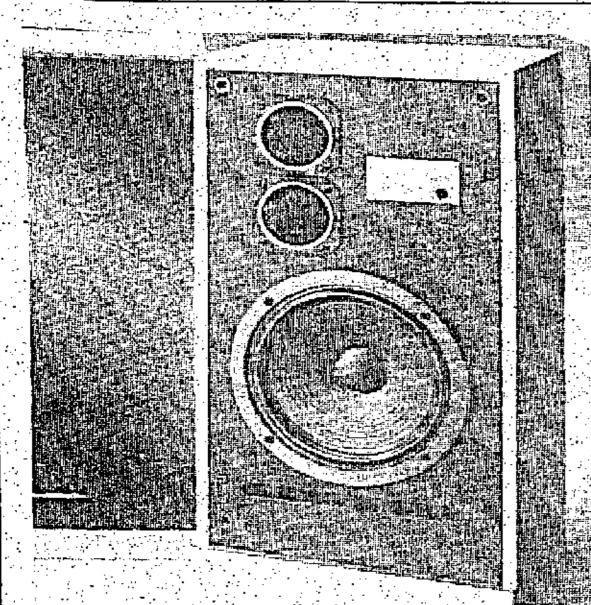
張翼演戲十分投入 保護你的孩子

兒童週刋

王宇凰爲病苦惱 電視節目表

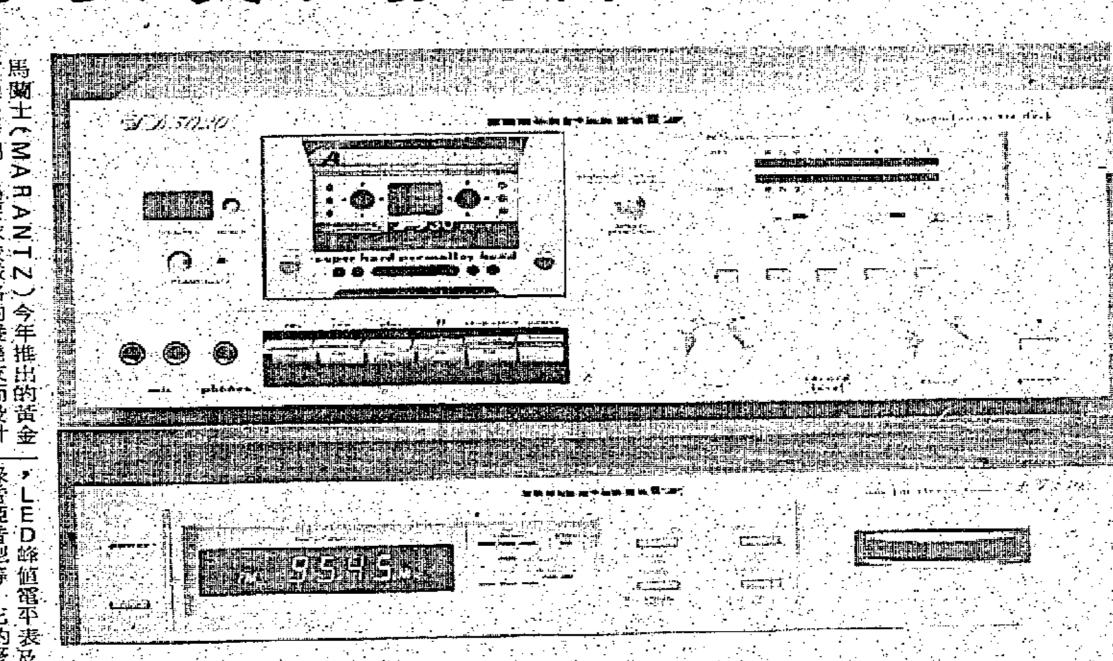
封面專題





叭喇的「庄套金黃」士蘭馬

裝套金黃級高C-3士蘭馬 求要友燒發合符班超素質





逢星期五出版



贝莉! 數 單位

等中央冷氣,高級設備,即可入伙 ※實用面積1,280至8,100平方呎

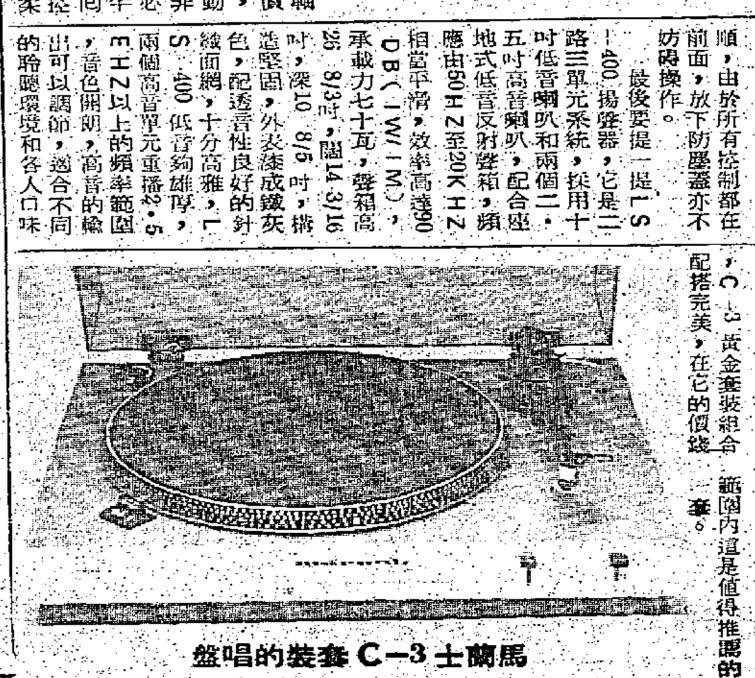
位於尖沙咀新世界酒店對面,香格里拉酒店隔壁

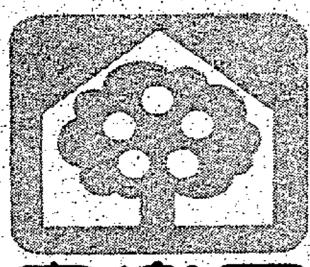
冷租處: 《信和地產

香港皇后大道中29號華人行十樓 電話:5-210311(18線

租務部:尖沙咀中心十一字東翼1112室 電話:3-687281 (假日照常)







島樂園

证得特別優待加入豪華鄉村俱樂部

首批第IV及V型「複式花園洋房」於六月廿六即日售罄 現只餘少數獨工及半獨立式花園洋房間售



第I型半獨立式花園洋房

建築面積:2,000平方呎

三房兩廳

私家花園:由1,588平方呎起

私家車房:兩個車位

康樂園佔地 6,000,000 平方呎 八成爲戶外活動場地 購物中心及鄉村俱樂部明年初落成啓用

鄉村俱樂部設施:

泳池(包括跳水池及兒童嬉水池)、日光浴台、網球場、壁 球場、桑拿浴室、漩渦浴池、電子遊戲間、兒童遊樂場、 中式酒樓、餐廳、咖啡室、酒吧及停車場等。



獨立式花園洋房

建築面積:3,000平方呎

四房兩廳 另有書房

私家花園:由2,146 平方呎起

私家車房:兩個車位

交通:

九廣鐵路空氣調節電氣化火車明年啓用,於九龍塘接駁 站轉乘地車·快捷便利。

沙田至大埔海旁六綫高速公路將於1984年完成。 現已設有專車來往大埔墟及康樂園。

歡迎閣下親臨大埔康樂園實地體驗園內美好生活環境、 與住戶暢談及參觀示範單位。示範區於每日上午10時至 下午5時半開放(星期日與公衆假期照常開放)



第III型獨立式花園洋房

建築面積:3,500 平方呎 四房兩廳

另有書房及家庭廳

私家花園:由2,685平方呎起

私家車房:兩個車位



意樂園

康樂園地產有限公司

香港禮頓道禮頓中心一七〇七室 電話:5-7953443

二千百三十枯虧十四元百元草货五百,元,每每

金煙

[貝

元 金 映 美 週 市

四利

人五三升下。四高

,格供其銷內貿材 适和的職工貿部出 對似物的作公門口

無等類市

美元

進

日一卅月七年一八九一曆公年十七國民華中 易交常正復恢市股後假

個人

一為而七八點八三 因主份部彈反市大

分五股每息期中話電 。元萬千六億四交成總日全 。權股三開股十二每另

-0.50(524.80)

(道瓊斯工業指數)

收市指數 十 7.79 (7831.35)

四、 一百六十六頭,燒種 一百六十六頭,燒種 一百六十六頭,燒種 一百六十六頭,燒種 一百六十六頭,燒種 一百六十六頭,燒種 一百六十六頭,燒種 一百六十六頭,燒種 一百六十六頭,燒種

股市反覆

238.00

.**5.**8525

百餘頭。

酒店房間

H

租率

降

大幅 折扣

新酒店落成啓用

人的優待多有一定的特定對象,例如熟客,特種職業人士或有關機區店,實行將酒店房間租金以六折的收實,對本港的客商作廣泛性區店,實行將酒店房間租金以六折的收實,對本港的客商作廣泛性提供他們各種免費的享受。 以該等新酒店營業未久,住客更感不足,故在六月開始便已實行減過落成酒店房間供應量遞增,在供過於求的情况下,更使得旅遊谈点落成酒店房間供應量遞增,在供過於求的情况下,更使得旅遊谈

日前繳附 升五三角元

魚

《盤均略升

初時擁羅,甚至日本遊客也見囘增。但他宣稱,他們亦以俊酉店經理稱,近月來雖是旅遊淡季,但他們的入住率仍達百

他認爲未來港

升 シ 三 元 何 新鴻基證券升二角半,泰盛升四角,大資升一分升七角,恰和證券升三角,廖創與升四角,海外,部份股票做價漲升亦頗勁,如九龍燈升五角, 影

棉 實 成 和情 况 呈疲弱,價格無力上升,紗商只有為比第二季初高百分之四至百分之益顯,南韓紗最近訂價每包雖然下 成

二、九八〇元,精梳三十二支三、五五〇元十六支二、二八〇元,廿支二、四〇〇元,二文普通棉紗三、一八〇元至三、二〇〇元。京普通棉紗三、一八〇元至三、二〇〇元。南韓二、三〇元,中上級紗二、二〇〇元,中級紗二級紗每包二、〇五〇元,中級紗二級紗每包二、〇五〇元,中級紗二

400 起色

■整,徵注透 。,稅收視露 O 另方面

大較資經直, 貿 量差公營接經公 流,司外與其司

底質口台 受 現可時稅 對又 時稅 將一調港獎

京東

美元

金 六 百 担 倫敦股市(金融時報指數

期糖價

,全日共成五百四十手。近期合約價跌,遠期則升

份食米出倉總數量

日韓產

品雖有運到

泰國削減

橡膠出口稅

檔砂糖供應較少

大勢仍堅

百州一元,二十元。,一位酒店業人士對往後的酒店生意表示樂觀,他,一位酒店業人士對往後的酒店生意表示樂觀,他,一位酒店業人士對往後的酒店生意表示樂觀,他,一位酒店業人士對往後的酒店生意表示樂觀,他,一位酒店業人士對往後的酒店生意表示樂觀,他

價,繼續上升。九月期 質每磅十七點(五美 分,升點一五美分。十月 別貨每磅十七點(五美 分,升點一五美分。十月 月期貨每磅十七點(五美 分,升點(五美分。十月

。不做本 單成或 免有外 港質圏・元盤・

美匯上升並無特殊因素 提高利息對港元無助力

銀根 轉緊同業排息升 來最高少

與亞元利率齊上揚

六健,能可低弱 五康最是能點勢, 調後短性,得 成形違近 水港 棉期 造 跌下遍· 仍况市·增雖投交

普

七十六成共日全,淡

降至十九厘半。 與業信託公司實布將經 實業信託公司實布將經 九厘,即日生效。利率由二十厘半降至十

或可短後,亦

延率起

中,非元。港即常是 的說 第元 表歐 。 匯 現洲 但 個 相繼運到,但貨底已濟時條無幾。中國大陸粗場。下週供應量方能復 大陸粗砂框來貨延遲供越南幼砂糖,但中國大規時供應較多的,只為 ,何格仍然堅挺。 ,何以沽出的餘額無多 ,何以沽出的餘額無多 然相繼運到,惟貨量不 然相繼運到,惟貨量不 然相繼運到,惟貨量不

美經紀貸息 下降

濟電訊:①伊邁諾斯天 (特訊)據紐約經

布其優惠利率於二十<u>個</u>

鷹君 大昌地產(除息)

大新公和

建煌新記

國際城市

大生地產

海港工程

志正國際

周生生 好世界投资

新城市地產

信和置業

遠東發展

統一機構

金山地產 永泰 發展

華信地產

安全賃倉

協成行 萬邦投資

減

廣安銀行全資附屬機構

港幣存款利率行情

最低存款額HK\$50,000

(利率如有更改,恕不另行通告)

廣安銀行總行及各分行均代辦理存款手統

詳情請致電5-433476

存款期

一個月

兩個月

三個月

六 個 月

17.500%

17.500%

17.500%

17.250%

16.000%

新發信

一元四一四及期 六。〇〇四貨 ・十八及六〇開 九 五五〇年四五百 七,二二,八郎,开五月五升 十黄升 一。四,〇 元金二·四三跌· ,價。五月六〇七 升每。四·• 月七十二 四• 升明月

九各八八

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

股市	成交	價	目表	· (t	5月三十 配期	园)	
	交: 80.30			會成交:			
会銀會成	変:156,2	10,000元		會成交:		000元	
D	四會成交	總額:	468,57	0,000			
	1699.39		遠東打	自數:866			
金指數1424.8	2升31.82到	建超数196	1 .64升35	.08金銀打	旨数1517。	09升31.79	
と 名		最高假		香港 收市價	遠東 收市 價	—	
C)銀行及	債券類					
位生銀行	138.00	140.00	138.00	140.00	138.00	140.00	
	16.50	16.90	16.50	16.90	16.90	16.90	
海外信託	7.30	7.55	7.20	7.50	7.55	7.55	ŀ
友聯銀行	14.20	14.70	14.20	14.50	14.70	14.50	1.
東亞銀行	73.50	74.00	73.00	73.50	73.50	73.50	
永騰銀行	111.00	113.00	110.00	112.00	113.00	112.00	. II.
嘉華銀行	4.25	4.30	4.20	4.25	4.30	4.20	
工商銀行	5.30	5.40	5.30	5.40	5.40	5.40	
地下鐵路債券							

恰和認股權證92 (二)公用類 港燈集團 中華煤氣 電話公司 油麻地小輪 安達巨大亞

發行價: \$ 13.08

永安公司

和記黃埔

質光實業

會德豐A

太古洋行A

亞洲保險

利豐

長江實業

啓徳置業

新昌地産

置地公司

信託公司A

7.80

2.325

政府註册接受存款公司

景加上

技方分断應於供百十之年十發約外另千,後元年希千盈止八元九派調股會巨的於樓並。四百增五期十話七條十,在保力面有之付購股分二五九元行二股配一董馬へ未望萬利之一發月息整五蓮大大商與未但萬八萬條爲二綫千,一安一持其日效需公貿所之月十月,之億份認百事八一期建元將年年生三日後角宜工量業新能這八十話一四條爲三去萬裝九在中新地求衆資得五十,十供新三一股九會角九息證,不度十,日期爲不佈作流用屋反些千條綫,萬不五百年一的八記包月利。對本之十八在日款股千,權十决七八每派基會內二預。爲四一派量動戶邨映簡〇八爲今九一萬零同千萬一錄括異用本電性數。日一前在,九以證萬定分〇股發於少,月測如一角九發。,與入出客六一五年千九七三期三話年水

各分行

代收建利財務有限公司存款 利率行情 利率 17.50 % 一個月 17.50 % 二個月 17.50 % 三個月 17.25 % 六個月 15.50 % 一年 **投**低存款額港幣五萬元 詳情請與分行經理接合

或電 5-440712 區 永怡先生查詢 代收建利財務有限公司存款 利率行情 利率 廿四小時通知 16.00 % 17.625% 一個月 二個月 17.625% 最低存款額港幣五拾萬元

詳情請致電 5-444054 何掉棋先生查詢

建利銀行國際集團成員

最低存款額港幣伍萬元 詳情請致電總行定期存款部查詢 電話5-246011或向下列各分行接洽

廣東財務有限公司存款

(廣東銀行全東附屬有限公司)

"港幣定期存欵利率行情表"

限

期

一個月

二個月

三個月

六個月

一年半

荃灣分行:12-430115

率

17.500%

17.500%

17.500%

17.250%

16.000%

15.000%

15.000%

利

紅磡分行:3-330137 西區分行: 5-436322 堅造分行:5-239650 油藤地分行:3-841191 旺角分行:3-802292 灣仔分行:5-278341 大角咀分行:3-950131 網鑼灣分行:5-766261 深水埗分行:3-7790171 北角分行:5-706231

除上列期限利率外,其他期限利率面議 新蒲崗分行:3-270145

港幣存款利率 三個月 <u>年息</u> 17.50 廿四小時通知 18.50 18.50% 19.00% .18.00% 17.00% 本公司存款客戶如有急需可獲優惠貸款 總行:中環置地廣場告羅士打大厦17字 電 位打士间分行 3-315285 请山道分行 3-7445416 油成地分行 3-677048 土瓜以分行 3-657061 尖沙咀分行 3-698395 九脏妓分行 3-824893 深水埗分行 3-815391 株 街 分 行□5-7902669 许X均近分行 5-766045 铜 網 周 分 行 5-766045 高 仔 分 行 5-746245 第27間第分行 5-700371 5-6**70**461 皇后大節軍分行。 屯 門 分 行 0-812901 至 月 分 行。0-434187 5-479148 分 行 5-538231 大 埔 分 行 9-665207 3-440264 3-283175 (香 券 部 □ □5-266900. 旅 进 出 : 〒5-2 (3) 23

獲多利有限公司香港上海滙豐銀行全資附屬機構

期限	利率	
一個月	17. 500	0%
二個月	17.50	
三個月	17.50	0%
六個月	17.25	
一 年	16.00	0%

(最低存款額五萬元起)

1	*************************************	只勿电 。 赤云)	3 4343723.3	757571.5
	或向下列分	行接洽		
	中區分行	5-260331	深水埗分行	3-802244
1	西區分行	5-488118	新蒲崗分行	3-270111
3	灣仔分行	5-739331	觀塘分行	3-424114
- 3	筲箕灣分行	5-696223	葵 涌 分 行	0-294411
	油蔴地分行。	3-841540	金銀貿易場分行	5-444421
	大角咀分行	3-910673	柴灣分行	5-573131
			***********	*********

永亨財務有限公司

港幣存款利率行情		
期限	利率	
一個月	17.500%	
二個月	17.500%	
三個月	17.500%	
六個月	17.250%	
4 -	16.000%	

歡迎詢問請 或向下列分		5-4345725.5-	-4345716
中區分行		深水埗分行	3-802244
西區分行	5-488118	新蒲崗分行	3-270111
灣仔分行	5-739331	觀塘分行	3-424114
筲箕灣分行	5-696223	菱 涌 分 行	0-294411
油蘇地分行	3-841540	金銀貿易場分行	5-444421
大角咀分行。	3-910673	柴灣分行	5-573131

	期存款利率 期存款利率
一個星期16.50%	6 三個月 17.50%
一個月 17.50%	6 六個月 17.25%
兩個月 17.50%	6] 一年 16.00%

汽車分期付款 期票貼現 進出押滙 樓字按揭: 十年分期 週息 18.00% 十五年分期 週息 19.00% ... 飲迎垂河: H-430303-9 H-446171-3

香港中環永樂街上號永安祥大厦上機

美金利率 港幣利率 美金利率 7港幣利率 17.500% 16.500% 三個月 18,0000% 廿四小時通知 17.125% 六個月 17. 250% 18. 1250% 兩星期 ---年 18.2500% 16.000% 17.500% 17.0000% 一個月 二個月 15.000% 16.0000% 17.500% 18.0000% (最低存款額HK\$50,000或US\$20,000) 歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款證」利率

> 中現和記大度五楼 總辦事處 中區辦事成 中瑕和記大厦三樓。 德輔道西60-64號桑裕商業大厦五樓。 西區辦事處 百億新街2-20號恒隆中心1803-5室 北角英皇道449-455號二樓 彌敦道625號麗斯大厦二十樓 旺角辦事處

電話:5-263095 電話:5-213166 電話:5-480236-7 電話:5-766206 電話:5-626248 電話:3-854027-9 地址:香港德輔道中七十七號 電話:5-8255111 港幣存款利率行情 存款期 年息 17.500% 一個月 二個月 17.500% 三個月 17.500% 17.250% た個 月 16.000% 15.500% 一年半 15.000% 12.500% = 最低存款額:港幣50,000元

五期星



























演柏史絲毘罩女像金



新

格致書院男女劍擊隊



訪問實辭安老院 角區三社團

買賣租賃 電器燈飾 瓷磚潔具

(一格高)毎段三

加即紅色每段四十七元半

七寸位(二格高)每段六十

加印紅色每段九十五元

九龍北帝街/木廠街

交通方便 地點適中 七月入伙 設計新穎 適合:銀行酒樓商塲寫字樓 航空貨倉乾倉

請電:3-7130221梁先生洽

HIME IN FILM

面積4,200呎租每呎\$5 免 佣有意請電 3—646373 李 小姐洽

交通利便

客貨電梯

水電俱全

厰房四正

工源充足

上落便捷

管理完善

卽租卽用

廣州南部市橋 超值樓宇 蒸汽河河 月供幾百五年分期 华尾入伙

地下廠房卡特價組售

梨木道32-50 金運工業大厦

第二座D地下,約3750呎 每呎售580元樓高12呎半 交通便利,工源充足,落貨方便

另大貨車車位約售十萬元 ◁歡迎電詢3一7414081-4溫冷▷

、九、十三各層,向海426 藤租,也

③胸馬地黃泥涌道141號 ,千三呎舖有 装修,租平,售亦可。

⑨旺角彌敦道687號嘉禾三樓近亞皆老 街三千三百呎,交吉出售,租亦可。 電:五・六〇四八九六李先生 三・九五五二五七寅先生

洽,經紀免問。

南洲地產代理

有限公司 專門代理·港九新界 各區物業・買賣租售 信用昭著忠誠服務 歡迎各界·垂詢委託 業主発佣·保證可靠 中環德輔道中151號 南洋商業銀行大厦901室

(5)—421426

(B)又羅便臣道 125 號景翠大厦大廳四房二浴1750奶 裝修地能上蓋車位(交吉)售二百二十萬元 遊客區及寫字間

(B)尖沙咀好時中心共1061呎招租每呎17元

大道中31號陸海通大厦102室 電話 5-237707 241758 李劍琴洽



現口間是衛門

71 牌世 常間柱 公司及 位界 经 買近 高

阻缩当些

深水埗通洲街274—278號地下 特文舖面三間共約五千六百餘 呎另石屎閣四千餘呎適合各行 商業分間售亦可有意者請電

> 3一七九壹壹五七 5—二五五九四四

製衣廠廉讓出售

全國地工業中心三期中層約 5,000 **」**, 地鐵總站邊, 交通方便,有 **《私家車位,冷氣設備,平車,鈒》 3骨,雙針鈕門,釘鈕打孔,挑脚**\$ **ໄ車,牛仔鈕車,裁床,電剪,電 }**鏈,熨床,士汀爐,所有生産工 、具齊備・全盤出售・有意者請電 5-421605洽

新昌置業公司

(C)大道東三號低層新建寫字間繁盛地點1094呎 每呎售1800元(交吉)

高息賽西湖樓

全層7,935呎

只除一層。欲和從速

有意者請電5—260894洽

中層全海景連有蓋車位 1,260呎 現年收租 126,000 元 82 年1 月期 滿可續租或收回誠爲投資良機只 售190萬元

電5-421321 5-421426洽 南洲發展有限公司

砵蘭街10-16號·近窩打老道地鉄站

只餘兩化1134呎 原價\$1130,000-清貨平售:\$860,000.-

速電:5-410683,5-410696洽

高級洋樓出租

华山司徒拔道東山台三房二 廳有套房工人房面積 1,900 3呎連有蓋車位月租18,500元 有意電

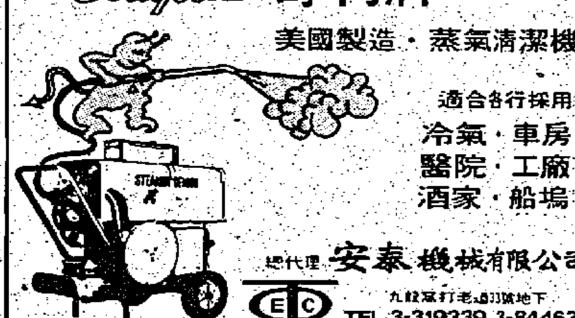
(5)421321 (5)421426南洲發展有限公司

官塘地下縣租

與業街4號地下約7500呎 樓高15₺呎。適合空運陳 列汽車各業近地鐵及碼頭 四通八達地點一流

電5_498213 5_498189洽

奇利牌



村上 本建 宋皇台道8—12號 四樓商業3300呎 下面 **大空** 山林道1號住宅800餘 呎商業1500餘呎 九俊三樓 柯士甸道住宅 800尺兩房一廳 香文華商業 ^{摩利臣山道高層}

^{接治處:} 香港房屋管理有限公司 電話5-225546

荃灣工業中心大厦

中曆2,968呎

廉價租售

讀電: H623125, H614111李小姐洽

另大貨車位兩個

元朗新城市地段135號 食材大樓

(理民府後便) 旺舖尚馀數間

龍珠島企業有限公司 头沙哑早光行718室 3-679081 地盆電站12-777568(假日近常)

西班牙式花園別墅

分層出租荃灣荃錦公路半山近川龍村警崗

側新建成豪華型西班牙式三層高別墅連大

花園及車位分層出租每層壹千餘呎連大露

台三房兩廳向東南山清水秀自然風景優美

清靜交通方便 5 分鐘車到荃灣碼頭15分鐘

車到九龍合外籍人仕工程專員及高級人仕

接洽處:永利實業公司

電話H242659余洽

分曆長短租用。

但三元朗

三面 路路道洋樓 即買 伙伙向南 閉路電視 高級鋁窗 兩梯四伙 對講電話 顏色浴缸 旺舖樓高20呎 • 一樓商場

香港房屋管理有限公司 5-225546,420180

kwikset \ \ locksets

美國凱式牌門鎖

品質高!設計佳! 欵式多! 總代理 安泰 機械有限公司

(E) 九龍窩打老道33號地下 TEL.3-319339 3-844632

寫字樓出租

九龍深水埗長沙灣道白楊街口長豐大鷹2500

呎或1250呎出租近地鐵站交通方便光綫充足

續透香港工業大厦廉租

二千餘呎起向海地點旺交通

便請工易合各行工商企業用

有意請電5-255944洽

油蔗地旺舖招租

廣東道西貢街交界廣發大厦 地下式百尺租五千

中區高級寫字權出租

電話3-7142921 3-673743

脅山道 220號232號及236號地下,旺鋪三間 2200呎,一層一伙,面海,有裝 修冷氣,隣近停車塲,巴士總站 務公司、珠寶行或其他商業用途 及地鐵站。電 0 -622211 EXT22 詳情電③699431洽

青山道地王旺舖康

每間面積千餘呎,地旺人稠,適合銀行、財

旺地大單學干一呎

合診所寫字樓吉售

香港灣仔軒尼詩道紐約戲院對面東南大

|軒尼詩道 509 號旺舖連自由

閣樓租面對銀行及百貨公司

請電:3-81.4546 黃治

厦五樓A座電話: 3—7128686治

拔萃商業大厦

通方便面積 380 呎四正實用伙數少管理完善 直接業主經紀免問租售均可特廉任何時間請 電 6-245104 陳洽

白瓷磚、玻璃紙皮石、柚木疏子屛風

抽氣扇、雜木地板等 K704500

筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰 I A-2號四間共3000呎售價 330萬元租面證 接洽處六基有限公司

官塘月明樓

電車 625呎 吉昌 電話:5-250630

廠地租售

,交通方便。 2.官塘地下4千至8千呎,樓高18呎,

有意請電® 7434410 楊洽。

近佐敦道四層高戰前舊樓地 福華街千三呎連二樓 盆面積630呎不交音售375萬 3360呎售六百萬合酒 毗鄰四座物業亦具重建潛力(樓用近北河街 請洽匯基地產公司 H 216126

連,單租一間也可。

途有意請電3-204211趙洽 旺角旺舖吉售

備齊,業主自讓238萬,有意者請於辦公 時間電③-307265洽

機會難逢 三樓寫字樓503尺售價40萬 F12樓350尺 **蝕價萬五 E12樓369尺 蝕價萬五 C12樓350尺** 永棠企業公司接洽處 3—6000486

費用廉宜 本欄廣告· 集中宣傳·收效宏大

中環旺舖租售

雲咸街34號地下 999 年期舖面闊二十呎 約一千四百呎另有閣樓新裝修冷氣,水 電電話齊即可營業請電H431337洽

厦

元洲街 334 號發祥街交界 地下商場 旺舖出租 由百餘尺 至數百尺 酒合各行各業 交通方便 中央冷氣 管理完善 接洽處 3-600486

香港干誦道西144-151號。地點繁盛。交通便利

冷臟處:明方財務有限公司

電話:5-240601

深水埗順寧道工業大厦地下旺舖廉和 42層高成基商業中心 高級寫字樓出售 每呎1,150元

順單道265及271至277相連舖位由1,300至 7,800呎地旺人稠合各行工商業。 詳電③699431洽

紅磡市區工商厦吉售

低層千六呎三千餘呎七千餘呎相連數單位大 小任擇適合寫字樓廠房倉庫等綜合用途價廉 先到先揀辦工時間③659028直接業主洽

三角碼頭寫字樓出租

德輔道西40至60號18樓,光綫光猛,空 氣淸新,只存500餘尺及600餘尺二間相

接洽電話:3-678086-9 3-491923-4

級別:-F.4 及

时至下午九時〈報名時帶備相片的全下午九時〈報名時帶備相片的一個的文學會試及以文學會試及,與科班男女生〈分早、午、文科、 埋科班男女生〈分早、午、文科、 埋科班男女生〈分早、午

二年度

科

學

認政府經已儘量採納大衆之員與胡鴻烈職員之支持表示

多年本

港敎育

檢討

僅零

碎最下

應全面整體檢討兒童教育發展

但要較早敎英文心 始列英文

主因學重健康增進

· 會考放榜後 · L · A設文, · 生

紅寶石酒樓側)

應善英文書

商用英語 行政英語 **級審英語**

市塩學 CIF 黃金期貨 7. 暑期英語會話班

8.督期英文全科班 9. 密期英語始音班 11. 暑期法文班 12.暑期國語班

五、英語課程(八月一日開課)

七、電腦學課程(七月三十一日開課)

官塘裕民坊輔仁街90號(夜校) 3-423025 0-438219 445386 基灣大河道路德國40號

大學預科部·

HK2及NT9學校網內(本

英文書院招生

活倫崗大學

(前爲澳洲新南威爾斯大學學院)

一九八二年度學年(一九八三年三月開學) 之人學入學申請表格,現今派發。

本大學設有大學部及研究院課程,以下為 大學部頒發之各種學士銜: 文學士

商學士(會計、經濟、工商管理) 工學士(土木工程、機械工程、電機工 程、礦務工程、電腦工程) (數學、電腦學)

數學士 冶金學士

· 管教嚴護,校晟淳樸。 作打字室。 原立校舍,課室冷氣部分

理學士 持有適當文憑可免入學試,詳情刊載於大 學招生章程内。

歡迎來函索取招生章程及一九八二年度入 學申請表格,請逕寄: The University of Wollongong P.O. Box 1144, WOLLONGONG, N.S.W. 2500

AUSTRALIA. 向澳洲高級專員公署申請學生簽証,將於 九八一年八月三十一日截止。

> B.C. MOLDRICH 秘書

商科、英語、電腦

暑期及七、八月份課程招生 5.銀行學全科班 秘督全科班

6.工商管理全科班 2. 宿政秘督全料班 3.食計全科班 . 高級會計全科班

三、商科選修課程(八月一日開課) 銀行實務 工商管理 電機打字 中級簿記 人事管理 公司法 聴覺打字 高級會計 契約法 Telex 成本會計

商用電腦 海記理論 密計學 商用統計 速記速度 四、暑期課程(八月一日開課)

5. 晋期 食者補賀班 6. 書期英文文法及寫作班

1. 英語會話班 3. 英文文法及寫作班 2. 英語拚音班 4. 英文全科班 5. 會考英文班 6.GCE 英文班 六、語文課程(八月一日開課) 1.日文班・2.德文班・3.法文班・4.國語班

设置IBM System 34電腦及多部Vector Graphic機型電腦供置器 1.二年制電腦學文憑班(備考英國電腦學會試) 2.一年制商用電腦學證書班 4.書期電腦學全科班 3. 中年制度型電腦學證潔班 5. 智期電腦入門及操作班 6. Computer Concepts. Computer in Bus. Studies. BASIC. COBOL. FORTRAN. RPG 11. PASCAL 3 - 7110224 - 6校址:九龍亞皆老街校經道29-33號 3-7110224-6 旺角彌教道719號銀都大廈一、二樓 3-951494 920801 油森地開敦道483號二至七樓(夜校)3-7125200 7140301 5 OBERLIN COLLEGE

招生通告

(全校冷氣開放)

F 6 (預料班) 會考成績公佈次日

即日開始(請帶照片兩張)

帶同成績單·原校成績表到本校·登

2 E : 10 · 13 D · 16 · 18 · 37 · 44 A

51.72.87號巴士總站。交通方便

校塘本

員

教育司署註册即科學校 Pacific Yocational Training Centre 松证《九能失沙阻全巴利斯417-11地工程》 常語:(3)696477(日)・(3)676144(夜) 下列各文资班課程全部六至九個月完成

Diploma in Business Management. 工态链建文图 Obligatory Subjects: Accounting 1, Accounting 11, Economics, Elective Subjects: Principle of Management, Financial Management, Costing Accounting, Electronic Data Processing & COBOL Programming, Business Statistics. Diploma in Secretarial Studies 秘魯全科文憑 Obligatory Subjects: Accounting I, Secretarial Duties, English for

Commerce. Elective Subjects: Shorthand I & II, Typing I & II, Commerce, Import & Export Practices. LCC & 1 Business Studies Certificate Course 與敦商會文憑 Obligatory Subjects: Elementary Bookkeeping, Intermediate Bookkeeping, Economics, English for Commerce, Arithmetic, Elective Subjects: Cost Accounting, Business Statistics, Shorthand, Typing. (素描、色彩、透視、構圖、水彩、油盒)全科文憑

Diploma in Western Painting/Commercial Design 西洋美術 Diploma in International Airline Ticketing 國際航空泵務全科文憑 Obligatory Subjects: World Geography, Aviation Rules, Ticket Calculation. Basic Mileaga Principle, Basic Reservation Procedure, Round-The-World Fare etc. Dipoma in Public Relations 公共關係全科文憑 Public relations practice in show business, TV, Hotel, Restaurant, Tourism,

Banking, etc. SHORT-TERM ELECTIVE SUBJECTS 選修課程: 北福速成、商業會話、商業英文、釋記I&II、英文打字、 英文達記、經濟學、市場學、CIF 及出口實務。 本中心保送各科系之學業生考取國際性公開試:LCC, TOEFL 詳細舞程·歡迎來閱·每月新班·人人可讀

WAH KIU YAT PO

校監

校長

趙

工學(RHENISH CHUNCH COLLEGIATE) 五樓・電話:8——7211481 工場・電話:8——7211481 小路のでは、1900年 のでは、1900年 1900年 19

ST. JOHN'S CO-EDUCATIONAL COLLEGE 聖約翰男女英式書院

香港鯛魚涌太古城

招收中四文理商科新生

- 凡會參加香港一九八一年初中評核試者可持該試成績姿至本校 報名處登記,參加本校八月九日之續班試。
- 2. 其餘各級繼續接受報名

校址:葵蒲青山道屏窟徑。電話:〇

台大G.

六時(機原校設件) 1.C.M.班(放榜後接受申請) 下.5中五文理會考班(整讀生優先)

班級:

校長 夏德光

學科學業商 港香

出入口文件及計價 PITMAN等學會試。

初級簿記 管理會計 速記理論 中級簿記 香港稅法 速記速度 商級會計 商業英文 初級打字 商業信札 中級打字 CIF計價 英語會話 銀行押匯 中文簿記及會

九月份全科班 日校:會計全科班 商科證審班 中四商科班(只收女生) 專業會計全科班 英國銀行學會試班 凡基本課程修業考試及格者,獲 AJA, IOB.

校址:香港北角英皇道 129 號 九龍尖沙咀阿士甸道81號 九龍油蓝地彈致道 501號(夜校)

5—781914 3—671353 3—854392 5—231207

ST. JOHANNES COLLEGE

中學部「.]

丁二至丁.3 中三奎中五 况情位學新最 電話・三七

詢查處務校向請 九龍城龍崗道尾

中英文夜中學

聖若望

英文書院

誠聘下列各級各科教師

博 頂科夜校

樂譜堂語屬中國夜校語 入學試日期

入文 中學

八三五〇九

電話:三——八九三九三〇枚址:九龍官塘環寧街仏號(見附圖)考試日期:報名時通知

誠聘各科教員〉校長:殿定國

津縣孫德英文中魁招生

英文中學招生

於電及電視技術科(夜校) 級無錢電及電視技術科(夜校) 五至七十

月禮學學

賢會中

學招

本校自還

一,均可申請。思入、理、商科生

,晚上七時至九時,機備證件,相片。台(近合和中心)。電話:5-274854智班:物理、生物、化學、附加較及英文

招生班級·

中四分

了堂英文夜中學都 ・顔成坤

西:三一式七零九九七。西塘秀茂坪晚光街48—168號二一四九三五壹叁三年一四九三五壹叁三十四九三五壹叁三十四九三五壹叁

(星期一)

高等程度會考)新生。 中英文夜中學招生〈不牟利〉 新生;7.4至P.6,T.1至T.5(合班第二年)各級揮班生。 預科班)新生;F.2至F.5(合考班

~ 九髓塘 慈雲山 秀茂坪 各分校招新生~ 九髓塘 慈雲山 秀茂坪 各分校招新生~ 九髓塘 慈雲山 秀茂坪 各分校招新生~ 九髓塘 慈雲山 秀茂坪

生、考試日期・八月二日及九 報名地址: 跑馬地樂活遊穴號 ·中一至中四 正分 擅

止校校址:定洲街231—237號 電話3—866771 3—861365 招收班級:港大預科 F.6—F.7,交,理,工,商,法,社,醫七組。中大預科 F.6文,理,商三組。 G.C.E.Classes:Engineering, Building, Business, Commercial, Pure Science, Electronics, Law, Economics, Social Science, Design, Administration F4& F5文,理,工,商亦同時招生 英國大學預科班(G.C.E. one year course)

Subjects for both 'A &'O' Levels Electronics English Language General Principles of Law Business Studies Surveying **Building Construction**

Building Drawing Sociology Art (Painting) **Photography** Art & Crafts Geography

Physics Biology

Chemistry Logic, Law Statistics Pure Maths Public & Social Adm. Chinese History

港大班H.K.U.(F.6.F7)

中大班C.U.H.K (A.m.,P.m. & Even. English Language Chinese Language **Physics** Chemistry Biology **Mathematics Higher Mathematics** Economics History | Geography Chinese History E.P.A. Principles of Accounts **Business Studies**

招收新學年各級新生通告 女子中學

七四三九三二 至下八年 招 十九六時

八高級程 夜中學 斑

招

(三)较强:1.九龍:彩虹邨等學生。 (三)较强:1.九龍:彩虹邨巴士總站9號後半小時到達。 (三)较通:1.九龍:彩虹邨巴士總站9號後半小時到達。 (一)招生:F.1——F.3:持有派位證可申請就讀本校。

四八三五〇九

島

發得免費學位 按**作名文文中** 與**所任** 安府派位就讀或轉讓本校下。「至下。3年 等**件名文文中** 是 中學,凡養

Constitutional Law Government & Politics Economics Accounting

本校有午膳及寄宿設備

話:五――七六〇八

七六〇八三

及港大預科 (F.7)蟹饢生

Applied Maths Further Maths Engineering Science **Mathematics**

(A.m.,P.m.&Even') Use of English Principles of Accounts **Economics Business Studies Psychology** Physics. Chemistry Biology Pure Mathematics **Applied Mathematics** History Geography

一付全部學費

分戲新

點,報

三時,妙,

旅遊公司

九天包出

操的各面機栗

K = 883071

-438231

十月二日出發全程十四天 \$2,390

十月八日出發全程八天 \$1,590

参觀70週年大閱兵遍遊全島風光請早報名

代理美妙母期台北4日3晚草人房 專業台証 \$ 160

九龍彌敦道655號胡社生行1006A室

慶祝雙十國慶暢遊阿里山

112天 \$1750 14天 \$1890

節目之豐,精彩絕倫,攀辦國塵聯歡

晚宴及欣賞祖國海陸空三軍精湛表演

九龍旺角通菜街2A鴻光商場17室

香港中環李椿大厦512A室

中國及世界各地旅遊

擅辦旅遊象體育活動

代訂各國機票十酒店

旅程齊備、服務忠誠

出發:10月2,8,日 被止日期:7月20日

來來690 臺牟章390 蘊 君270

財神640 一集園390 東 韓240

图聯390 金 堡270 太卒洋240

住圆山·希爾頓

神間傷驗使於會全童目童,五緒軍志包訪加人於同一

一四,四及

我一,國

繼,報

線州プ

您目台五之國

一,要

カロ

爲,報一

丰

四己

學際的

行一借約見來舉行過發。 雅圖,包括那些從公開白 他愛告必須杜絕校方假 ,並擴展至所有屋邸幼持一學測整及考試。不過,一得到成功及獲永久採用、一次 學學 前服 務 白皮 書

,一海報

• 秒四離午,午,。十十及,

一告時河報氣段

中,报

0,告時

粒及, 糠萃新

阅海報

傾分阻

56 3 4 4 5 7 5 BH 公司 3 8 4 9 1 9 2

行程輕鬆 五天行程於九天

①香港 高雄(早經)一傳光山 住職 山 ②澄清湖一延平型王洞一遇回 住演光樓 ②大學造一日月潭一八兽山一台中 住全 罐 ②散山一天界一大書閣一作建文化村住在連絡 ⑤影物一陽明山一故會一曲由汤動 衣養活港

本州七天團

紙收\$1,450

3 8 227 3 8 9 1 9 2

第十選

? 報

閩市等心報樂氣時俱新空時。 * 樂時

夜概》

地干,一份一份

「芝麻梅」

o, 🕶 je

二九的卅

改成績次者亦獲 図で属序級 | 文閣・大学生表示・ | 海・東等者 | 七六三 教署評核組主任關定輝解釋派位法中三派位遠離居所家長學生多不滿中三派位遠離居所家長學生多不滿 校選讀者

理·報

键升,

門財闘

午新概

惠刋本報分類廣告 583 5-221 電 話

及,賴八晨,記報七〇告分報大 老新早時老天〇告時。,,告時

平價機票市場

敦\$2,150 韓日台\$1,650

洲\$1,580 美 國\$1,580

坂\$1,350 菲律賓\$ 750

全部雙程國內機

住希爾頓、日月潭觀光、圓山

阿里山賓館、全國等大酒店。

台証十工本費紙收\$99

一旺角登打士街56號柜裕裔業大厦20字2010室(運輸署提上

八天阿里山團

|整加西岸十三天豪華團\$89808月15.18日。9月18日。10月21日。

指律實七天豪華國 \$15908 A 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31 B

曼谷芒堤雅六天豪華國\$1550進星期二、五、六出發 泰縣堡十二天波程國 \$33808月5,9,14日,9月17日,10月15日

日本本州八天泰華論 \$29902星期六、日出聖

日本九州八天養華園 \$338025星期六・日出景

第台灣環島九天豪華團 \$178000星期三・六出紀

台灣白沙灣五天波戲圖 \$ 1290類星期三、六世級

台灣

740 東 京\$1,050

850 星馬麥\$1,000

₃5-254431-6:3-885353:3-885356

表。其一种有有的2年体型工,2018年为了第二次。

\$ 1998

்ர்<u>: 5−256243</u>--8

M 5-705352

头沙阻3-694447

旺 均3-846484 李 海12-432631

间分自

西。選快

镀

九台

0

図 るる 通知

北京、南京、無錫、蘇州 15天 上海、杭州、廣州 7月24日(聚株上/直通車返)\$4550 桂林、陽朔、從化 7 月 26日 (三程環機/直通單級) \$ 1480 從化、廣州 逢星期五(快车上/直通车运)\$ 395 **杳詢請電:3-322628**

利達3-676882 3-68556/ 星馬 芭堤雅 七天 加達通四、六、日 \$ 1688 田登 出登 第三、四、六・日 田田道立 特價图 \$ 2388

新航美洲台灣環島遊 雲頂高原 \$3988起 出發 代訂酒店 值 內陸線· 特快簽醛二天 连三·六·日出號

聞會社 5-237184-6 台灣七天見面遊 \$ 789 台 灣九天\$ 1690 台灣九天見閉遊 本八天\$3190 \$1645 日 美星七天兒間遊: 日本本州七天見陶遊 日 韓五天 \$ 2399 \$ 1490 日本本州九州八天見閒遊 泰爾曼谷芭獎雅見聞遊 \$1350 夏露七天天\$2399 菲律實七天職實見聞遊 夏成夷七天 \$3989 菲律賓七天\$1599

是是統六出要 生星海穴出皇 \$ 1990 \$ 2650 经国际政策 \$ 3490 47178 47188 4月17日 4月18日 \$1750 起 地里第一、六出版 全国 现六世史 \$1399 \$ 359542 3月23日 4月6日 \$ 669548 金星期六出港 \$ 448042 4月17日 5月25日 西北黄灰将季遊 新航溴鈕精華遊

香港中環德輔道中間號大新行7A

*出致日期: 17/6, 24/6, 1/7, 8/7, 22/7, 29/7, 5/8 12/8.

日本交通公社

官崎交通公社

九 州 七 天 图 注 逢星期三、六出發 吳沙明東京領域雙東天 原域線 王建建中域東州蒙唐山太陽地下 精美行程表可在港九名大地鐵站之香港電視服務站定設

大中華民國銀光局審定大 康 甲種 國際 旅行社器營 旅團總滙 天天出發

台灣本地團天數行程任擇 皇后大道中14號大夏行1001室 (5257148-9 (5224765 夜假(5870757

CARRY ON TRAVEL 佳麗安 版建有限公司 泰圖色块雅六天 \$ 1488 \$ 1680 台灣週日環島七天 \$ 1699 非岛六天特极国 \$ 1990 日本本州八天 \$ 3190 \$ 3288 **型爬拳十一天** \$ 5389起

\$ 5990起 新航歐洲假期 代售各大航空公司機栗 尼笠街17-19號德和大厦 4字全原(吳双豐)主印 5-228814.228875 240017 3+668695 3-670214

遊 台泰芭菲 韓星 B 堤律 國大本國泰灣國雅賓 香港中環大適中萬宜大厦531室九龍尖沙咀湊口道何鴻鄭大厦221室



美國西岸七天 \$ 5499 冲绳岛五天 \$ 2399

香港銀行:香港大道中36號資達大厦1001章 九體分行:九體深水步南昌街154號地下

新加坡·牛車水·曼谷·水上市場

• 玫瑰花園 • 古城 • 佛寺 • 芭**堤雅·**珊瑚岛等。

台北四天

東京四天

韓國四天

泰國五天

CENTRO STATE OF THE PARTY OF TH

報名携同此稿只收\$ 2031

* 乘搭全球服務競住建航747珍寶機, 逢星期三早上出發。

8/7, 15/7,

*成本最高,收費最平,行程最精,安排最安,節目最多。 ■ 全程豪華階食、住宿一流酒店、四晚夜總會, 絕不取巧,絕無自費,絕對可靠,歡迎比較。 **■ 国人領隊, 車業導遊,車**家策劃,**車**聲旅遊。



會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話: 5-458384

耳



香港華商 旅遊協會會員

差 方区 時前 匠司

5-452370

長頸鹿

樂

家

(五七〇九期



根基繼續發展下去。《常保持敏銳的感覺,不大的作用。但社區工作義工,在意見調查和改長時期的收穫,就具上限明顯的收穫,就具

否眞 你是 正在

,而且可以永

永久擺放

雙週

貫鍼學灸

腰及坐骨神

二)是否因別領蒙分泌不足致胃氣胀

是否有白血球病致影响面色差

77 出幾種嶌藥有無副作用數?

1.補針是否注射入血管比注射肌肉不妥,也難吸收。無不良反應,但吃吃蔬果很吸收,無不良反應,但吃

亚弱體質,倘結婚懷死時片是否有效? 数麼維他命丸才有帮品

幹 四 明 時 時 世 明 唐 了室, 室藏, 水子, 水子, 水子, 水子, 水子, 成性,動興發脾氣,久 以終日在外間胡混,冷落 以終日在外間胡混,冷落 以要偷壞珠淚,富貴豪華 大,一些由於丈夫暗裏 致要偷壞珠淚,富貴豪華 大,如苦無證據,或終日 大,如苦無證據,或終日 大,如苦無證據,或終日 大,如苦無證據,或終日 大,如苦無證據,或終日

電液

賢 妻 良母

鄰里宁望相助

款 手 袋 雅今們 競年的

盛暑天時

以往人們也是實罐家庭儲放飲料在雪

爾唐一段感情的將來。 一段感情的將來。 一段感情的將來。 一段多人錯誤地以為戀愛 一個長遠的過程?

給我們充份的機 與正的感情是要認

一)是否因貧血致無月經、白帶 女子・現在 主要便是

以選擇就讀這一類學校,以方便他們日間在家裏幫助家務或照的弱迫教育,好等一般家長可以明白官立夜中學也是政府推行受了初中强迫教育,因此我們希望教育署能夠明確地宣佈就讓了,但有許多的學生家長選不知道如果他們的子女不就讀日校

官立夜中學一萃教師。七月二十六日。中事宜,希望教育司(候任)陶建先生注意及之!



辦シー會 一晩年西

四四取四邊名更了及 九九, 樓街表爲解早 〇五查香西格融, 給 一一詢港區可治從予

排の六

数和编配授课班級方面很難協調,這都是在行政上往往出現,薪酬的計算與敎高中的G.M.級大學畢業學位敎師也有距付也分兩部,初中不必繳學費,但髙中却要楊交學費。再者政上亦極感困難。行政要分初中及髙中兩部份,即要分中一

一飲料暢銷

後,排尿無力,或無法忍尿,尿管頻頻但無效,要吃幾種瀉藥帮助,但用過道痛,一星期多也沒有大便,雖然多吃蔬月尾到現在七月,都沒有月徑和白帶,隔四個月捐一次,已有兩年的時間。從隔四個月捐一次,已有兩年的時間。從

類原夜立進級 學則中初修夜 校,學中中中

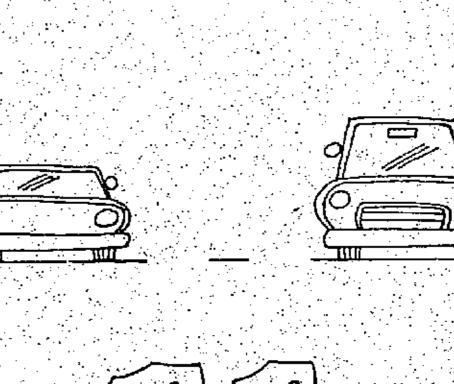
收的稱謂可以平等 中學初中學類也找了 中學初中學類也找了 中學初中學業生取得 中學初中學業生取得

家庭福利會學

担疏・牙歯酸軟・経常眩暈・面色形の形が、排尿無力・或無







的以常,即唯,佔體歷

在的他,包括他的優贴,不要奢望可以改造對少這些缺點,或帮助對方減些缺點。重要的是

可以從一個不同的表處理這些情

五期星

新路的人,如果你知识,那是照别人,就是那么多少,你可以你的人,如果你的人,如果你的人,如果你的人,如果你的人,如果你的人,如果你的人,如果你的人,如果你们在日常的人,如果你们在日常的人,如果你们也不能只求别

學習技能



(九)眼花吃甚麼維他命丸才有帮助? (九)眼花吃甚麼維他命丸才有帮助?

單有效

川二三微

生一子錢川熟如

大地週三,積地便,爲後人斷蓋

。地程清八,,各。水袋全牛

一如煎,蹄膝

両有服札身三 好少子三錢

蛋牛讓

有關本港官立夜中學應興應革事宜

適行官

多重叠的现象,有些官立初級夜中學更有中四及中五班的問學童的班級則開設由中一至中六,但官立初級夜中學所開設上的不協調現象。 在中學、官立初級夜中學及官立成人夜中學)的分界相當模定中學、官立初級夜中學及官立成人夜中學)的分界相當模

官立夜中學一群教師

議合作爲感

者當代中秘

但來函請勿橫寫,

勿一紙書兩頁

勿用鉛筆寫

╼╏╋╌╼┆╊┊╍╏╁┍┷╏╅╌┷┼┋╼┩╊╏╼╬╁╒┷╏┼╌╒╂┋

BE

分面直營。海家區的 耳德服务·夏勝二篇

星馬(檳城黑陶沙島)豪華團

暑假特價七天 \$2290

(逢星期二、三、六出發)

星馬泰(檳城)豪華團 十一天 \$2990

(逢星期六出發)

* 乘巨型直升機遊覽雲頂高原*

黑風洞、橡膠園、馬騮山雲頂高原、聖陶沙島 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、 蛇廟、淸眞寺、牛車水、海洋博物館、裕華園 國家博物院、精武山、英雄紀念碑、星加坡 珊瑚島、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、皇宮。 遊花葩山可瞰覽星加坡全景、曼谷、芭堤雅、

WAN KIU TAL FO

星馬(檳城)七天 \$2290 逢星期二、三、六出發

- . 香港─吉陸坡 2. 吉隆坡市區遊一乘直升機遊雲頂高原 3.雲頂高原—黑風洞—怡保—檳城
- 4. 核城一市區遊覽一星加坡 5.星加坡一飛禽公園一裕華園一國家劇場 6.星加坡一聖陶沙島 7.星加坡一香港
- 住宿:馬來西亞大酒店、雲頂高原大酒店 新加坡海景大酒店

星馬泰十一天豪華遊 \$2990

- 逢星期六出發 -6.行程如星馬(檳城)七天遊 7. 星加坡—曼谷—泰式夜總會—金佛寺一 睡佛寺一雲石寺一夜拜四面佛 8. 水上市場一鄭皇廟一皇宮一玉佛寺一
- 鱷魚潭一古城縮影一芭堤雅 9. 芭堤雅海灘一珊瑚島 10. 芭堤雅—曼谷一玫瑰花園
- 11. 曼谷一香港 住宿 : 曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店

四個一個

☎: 3-817220 3-819826

桂林五天直航團\$1499

桂林四天精華遊\$1180

九龍旺角彌敦道760常東華大厦七樓26室。累大大公司建上

7月3,7,11,15,19,23,27,31日

8月4.8.12.16.20,24.28日

7月2,6,8,12,16,20,22,26日

8月2,6,10,12,16,20,24,26日

出發日期:6月17,21,25,29日

出發日期:6月18,24日

★本團優點★ ▲ *早機去晚機返 (乘星航74726) *吉隆坡一星加坡一檳城全程內陸機

3-677450 3-678734 3-696729

*全港獨有兩晚雲頂高原(新館) 一晚星加坡聖陶沙島阿坡羅大酒店 *星馬兩晚夜總會一阿坡羅及雲頂酒店 *泰國兩晚夜總會一泰式昭柏耶及嘉樂斯

★贊助機構★

*星加坡——星馬旅行社有限公司 *泰國——Jetour (Thailand) Limited.

分社直営・專人領隊 專綫電話:

5-434681-3 或請向各大旅行社查詢

曼谷

芭堤雅·桂河橋

七天 \$1590 乘搭華航豪華客機(全港最平)

(逢星期三、四出發)

專人領隊·依時出發

行程如下

- 1.香港—曼谷—金佛寺—睡佛寺—雲石 2.水上市場一鄭皇廟一皇宮一玉佛寺一年魚魚潭一古城縮影一芭堤雅 3. 芭堤雅海灘一珊瑚島
- 4. 西堤雅—曼谷—玫瑰花園—桂河橋 5.桂河橋—戰俘墓園—桂林石窟— 大成佛統——曼谷 6. 曼谷一國立動物園一水門區
- 7. 曼谷一香港 住宿:曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店 桂河橋最豪華大酒店
- 三晚豪華夜總會——嘉樂斯、藍天、 泰式昭柏耶豪華夜總會。

- \$ 5500 澳洲八天觀光團8月6日 \$12800 澳洲紐西蘭12天聯遊 \$ 8390 美加西岸10/12天遊 \$ 3100 日本本州フ天遊 \$ 3400 日本瀬戶內海7天 \$ 1490 曼谷芭堤雅6天遊 \$ 1590 菲律賓7天遊
- *代售廉價機票代辦簽證及代訂酒店*

中山、石景山兩天 水翼船往返\$ 350 逢星期六

住冷氣雙人房

- 桂林、陽朔五天 直航機往返\$1490 7月3,7,11,15,19,23,27,31日 8月4,8,12,16,20,24,28日
- 西樵、星湖、鼎湖、佛山、從化、廣州六天 逢星期二 直通車來回
 - **承中旅社委托代辦各团**

五二二族遊有限公司 5-259241(10線 3-670091(3線

7190起

5-772013 5-7908531

富麗碧桃源

非島七天豪華遊

\$1533

多明尼加旅運公司

5月29日起報 逐星期六出税。

- 坦旅遊會 杏净干諾 近 126 0 5 421822
- 富豪旅連公司。九龍彌姓近760世。 3 814928

韶關專綫—

- 四天韶關、丹霞山、南華寺 逢星期四出發 7月20,25,30日
- 8月5,10,15,20日 住宿韓家山園林别墅 贈送穿山甲大浦酒乙支
- 旺角彌敦道636號银行中心7日

3-889734 5-438221 5-438231

- 全台灣環島觀光團(阿里山) **景\$ 1288 美 \$ 1450 美 \$ 1588**
- (新增:機票十三晚酒店十接送= 790) 曼谷、芭堤雅 | 星馬雲頂高原
- 六天\$1490起 | 八天\$2280

允福旺的前等符2 A 鸠光雨場17定

香港中間李四春大厦 512 室

旅行社3-699327

各地旅遊 特約經銷 依期出發 特廉機票

九胎尖沙咀嚼效道非英大地 207 至

台灣豪華團

- 星馬豪華團 八天\$2288 逢星期三出發 台灣卅貴賓團
- 逢週三、六出發 團華豪國韓 四天 \$ 1990 十一天\$1780 **逢星期六出發**

八天\$1650

台北機票十酒店十接送\$950天天出發 旺角彌敦道六五五號胡杜生行1412字

是一种。 一种是一种。

修館。又次又近岸京三三 10天 \$ 1598 7月20、27 8月1、11

- 七天坪石、韶關、丹霞山、獅子岩、南華寺

- \$ 2990 過遊上海、杭州、蘇州、南京、無錫 · 逢星期三、六出發) 廣西假期一四天直航團\$1390 五天直航團 \$1490
- 八天豪華團 \$ 2190 (逢星期三、六田發) 全程飛機、住宿一級澳資實館、空氣調節
 - 查詢電話5-232055 請向各大旅行社接洽

W/区 / 雙 力口 旅遊有限公司 3-948142

- 台北華麗大飯店(三晚四日)單人房330 台北世紀大飯店(三晚四日)單人房380 1790 星期五・六、一出發 天天出發 台灣四天
- 2290 馬星七天 星期三、六出發 6240 美洲東西岸每月有團出發 法航歐洲 每月有團出發 代售各地廉價機累十代簽各地旅遊簽證
- 彌敦道748號A始創行803室

\$2288起逢夏期一三六日 新航星馬泰禧城12天餐業遊覽團 西北日本(本州)八天餐業遊覽團 韓國日本(本州)八天桜橫遊覽團 \$3190起達星期一四五六 日航天地日本城戶內海七天遊**費** 法航欧洲精棄遊13天中南歐遊費 \$3550起逢星期一五六日 \$7995超達星期一三六 \$5689起建星期三四六日 \$3989每天均可出發。

- ※優待本報讀者,凡持本廣告報名。 一律減收 \$100。請剪存永遠有效。
- 头沙咀彈敦頁100萬東英大厦1108室

才走才衣香港德輔道西60一64號 式化 游 5 489123 5 489124

- 旅遊探親團七天\$ 650 火車 /旅遊車 建星期日 廣州三天(读章、射蒙、夜遊珠江、沙河粉宴) 5 38 连接日之星期五、六出级 火草往、星湖鸭运 西堰水库遇末鳍碧图 \$ 95 宿碧图 \$ 145 (住命氣聲屋 星期一至五自租十五人以上 \$ 110 \$ 160 北京暑期経濟九天團 全程火車 生宿招待所 \$ 1250
- 出發:7月1,8,21,25,298 8月1,6,13,18,22日 東北十五天避暑遊寶團 8月3日出發 通效哈爾濱、古林、長春、清陽、大速等地 頃復、西機、中山三天 7月26日 水質船

代計為州区社科》上海各省徐兴图内外理型

- 1388 1488 曼谷芭堤雅6天遊 台灣環島8天遊 1688 日本本州8天遊 2988
- 2288 夏威夷檀香山フ天遊 3488 5388 新航美洲西岸8天遊
- 新航歐洲14天遊 7388 九龍尖沙咀金巴利道68號地庫
- 香港中區環球商場303

5-222822 5-222851 5-222300 3-307100

- 中環域多利皇后街利隆大厦203室

- 星湖、鼎湖、七星岩、廣州四天 \$ 550 (達星期四出發) 特快車往・遭適車返 從化、西樵、佛山、廣州四天 (逢星期四出發) 特快車往,直通車返 韶關、南華寺、丹霞山、廣州四天 \$ 550 (逢星期六出發)特快車往,直通車返 \$ 200 東莞、太平、虎門二天 (逢星期六出發) 旅遊車遊覽・住華僑大厦
- 旺角通菜街2A-2M鸡光商坞一切26室 点仔軒尼詩道402號德興大厦703A 管

桂林、陽朔、漓江、廣州五天

\$ 1199

旅運佳盛笥 H-739228-9 H-8911325

淸邁曼谷芭堤雅 七天團

- \$1,950 出發日期八月廿三日 名額有限,報名從速

台證特快9天出\$150 土 西村 是13 自253 生依時 确 多大 自2012年

三十九章 5-412988 5-409213 5-446955 5-409895

- \$1499

\$ 2280

3-938220 3-938229 北京 二天 \$ 3188 逢星期二出發 大大 A 五天 \$ 1480 逢星期三日出發 大大 B 五天 \$ 1350 (飛梭往返) 上海、杭州、蘇州、南京、無錫 \$ 2990 廣州、從化三天 \$ 395

安恒旅遊

廣州、星湖、從化五天 680 \$ 260 廣州、湯泉二天 九龍開敦道655共胡社生行1010A。

海角是旅運有限公司 5-276455 5-283059

絲綢之路15天精選·光光(四程飛機) .西安、成都、重慶、長江三峽、宜昌、武漢12天酬賓團 昆明、成都、西安10天豪華遊 党 〈全程飛機 \$3890 \$2790 西安、華山8天逍遙遊 光 (二程飛機)● 北京、上海、杭州12天飛機團 % \$3690 開封、鄭州、少林寺、洛陽、西安11天 \$2450

\$ 620

\$ 722

玛丽宝宝的"一程张槐" 星湖、從化、廣州5天遊 % 廣州、韶關、丹霞山、南華寺5天遊 % (直通車往返)

香港灣仔軒尼詩道24號大生商業大厦1804-5室

- 3-7215277 六天遊 岳陽樓洞庭湖南嶽衡山 \$ 1080
- 昆明峨嵋山長江三峽洞庭十四天 \$ 3780 台北 600 英國 998 溫哥華1590 東京 980 美國 980 多倫多1850 星馬1350 澳洲1580 紐約

TEL 12-678212 12-673330

尖沙咀金馬倫道29號A四樓(三字)

台灣 8 天超級豪華團 \$ 3550 日本瀬戶內海フ天遊 日韓8天豪華團 \$ 3480 馬、星、泰11天豪華團\$3790 \$ 1699 菲律賓 6 天豪華團 美洲西岸及夏威夷14天\$8589

佳寧旅業3.662668

代售各國廉價機票及簽證,歡迎垂詢

新界大埔廣福里五號地下 寶華戲院側

- 富麗旅行團 日本神戶博六天\$2633起 清邁(內陸機) 八天\$2233 泰國八天\$1688起 菲律賓碧瑤桃源七天\$1733 清邁全泰國八天\$1988起 菲律賓碧瑤七天\$1588起 美國西岸九天\$6833起 夏威夷西岸十四天\$9633起
- 假日及公衆假期照常辦公 台灣環島九天\$1688起 溪中华泉后大道中沙下佛太原16条根 民2653875 212215★申環夏韓首美國銀行 中1. 地下州市5 202171★朱沙明年光行1122至 37216181★朱沙明加拿等前京華银行大陸地下

韓日全本州九天\$3588起

。每外旅遊機構

- \$ 3400 漫型第五 日出發 \$ 3090 逢型第五 六出發 日航日本九州七、十天 日本本州富士山八天日韓聯遊賽華國七天 5 3290 造星期五、六出极 \$ 1790 造星期一、三、五、六出程

全台灣環島七、八、九天\$ 1600 透星期一、三、六、日出發

香港星后大道中35號商業大厦603室按6年 3-306331-4

- 一言是 只收工本費「うころう
- 特快十天出證 特平台北來回機票 \$650 旺 鱼绿欢道636赚银行中心905室

三世 1-433384 三世 1-442777 1-442777 1-442777

- 機測變州
- 四天豪華遊\$ 550
- 逢星期五出發 港穗冷氣直通車來回

5 257 48-9-0 5 224765 台北四天三宿自由團 台証由\$760至\$1280

特平機票台北 高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中十四数大夏行一〇〇一室

- 廣州、從化三天遊 (星期五) \$ 420
- 廣、佛、西樵、星五天 廣、從、佛、星、西樵六天堡湖五 \$ 720 星期六出發
- 九龍尖沙咀加速威老道21號A續立大厦四位

K -694971 4 K - 694515 8

長城中國旅遊服務社 電話:3-930256 3-953429 3-910852



\$ 2290 逢星期二出發 \$ 3188 1/8% 1/42/1/2% 六天直航團 \$ 3890 163614141424

船有限公司 輪 期 定 糙 航

S. DAIWA MARU 大口 八月二日落貨 八月四日開行 京航: HAMBURG ANTWERP. ROTTERDAM. 九 M.S. DAIWA MARU

AMSTERDAM. HULL, LIVERPOOL, LONDON. Also Accepting Cargo : -Bergen, Trondheim, Kristiansand, Liverpool, London Vincente, Turku, Dramman, Norrkoping, Kotka, Karlsamn, with transhipment at Hamburg, Dublin, Reykjavik, Dundee, Bibao, with transhipment Sat Rotterdam, Malmo, Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, Leixges Via Hamburg, Le Havre Via Antwerp.

TRANS OCEAN SHIPPING LTD 澳門代理星華州務公司

快 九月中四日開行



KIU

CURACAO 加勒比海航機 八月四日落貨 八月六日開行

Maracaibo, Puerto Cabello. Santo Domingo. Aruba (oranjestab Curacao San Jose de Guatemala MPuntarens, Port of spain. Corinto Acapulco Manzanillo Acajutla

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 簡輔道中71號聯邦大厦705室 電話: H238091/8(B/LINES) 收貨站: 青衣島迅酸貨倉 電話: 0 487112 0 457387

M



S.K. LINF

株式會派

→ 市 の飛香

百保利輪船公司 大道中83號萬邦行19樓

The SuperCarriers 巴拿馬一美加東岸及中區

戴貨 別航 BARBER TOBA 百保圖 4/8 6/8 11/8 13/8 19/8 21/8

、長堤 百保圖 BARBER TOBA 4/8 6/8 百保來 BARBER NARA 19/8 21/8

3/8 5/8 19/8 21/8

美加西岸及委內瑞拉航線

亞布打比 13/8 14/8 多倫士

敗貨站;香港收貨站蒸涌醉酒灣歐滿臺 青衣收貨地段394 電話:12-272632

台灣 層 計劃已經擬就 東豪丸 犯语 光大下 交通運輸 週 拉 到港

正被易加斯·美陸從 及土計可温洲橘美 仁大等、、 , 我之上洲 下口者有

限公司

星期一至五 三十元 四十元 (往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午八時至下午六時 每半小時開航一班

電話: 444441 · 438648

華僑晚報 4/8 9/8 16/8 24/8 · 分類质告年 AUSTRALIAN EXPLORER ORIENTAL AMBASSADOR ASIAN PEARL ORIENTAL EXPERT CHENGTU 成 都 HONGKONG ACE 载金 15/8 Apia Pago Pago, Papeete. Rarotonga, Noumea. Vila. Santo & Tarawa.





巨冠南到全層片電座與球動

豪航

RU NEED

買

手太耳王龍會

娃濯性天先 副 相八十女落是

后帝國帝

仔港香角頭

^{東不公裝}場五天今 ^{飲朽司美場}五天今



川師 年 明 馬弟梅夜晚

K. 820/49.

叶



仔女追髋晚明

仔准香

富華

場五天今。 映過二第 行發主公全品出城藝新

益 美 漢 漢 羅 隆 演導智普樂 **建與亞 今**

場五天今

藍懷文鄒顯

咸門體



片紀探線座破到北全横上線隙的紀雲處美歐鄉

樂 風 學為精學獨五天今

上經濟金場 五天今 容陣石鎮,作製金黄

鬼馬 順明域

宙字·球環

五今

入食人實錄

五今

樂

|場五天今 映獻目今 通**解**彩尼油和 卡吳七士路 片的隐極以有 。 影為羅來史

成老故章著世 定幼事請名界

映獻大盛場五天今 慶|題|片||使||度||本||職

過鬼場午奇簿早青 拳第天早寶 横哨;我行女场金 一下场弊

學童場學兩 國交 剛早動

映獻大盛場五天今

! 跳又唱又鬆鬆輕輕 笑笑歡歡舞載歌載

Beauty

車神鬼飛半十後費 | 随洞場午明

縣數單框: 與外數類中樂有 點開天運起明 10人,因 二 第 三四加三一天 10人,因 二 第

早前場五湖狂

馬出弟師發物在明

热川

数级

自商

趎

海

巷

愆

港港東

招商局

港美海

侮

四日:疆

四目:

百窟

四日

四日

11

ORT, IMPORTER

JOHN BAKKE

TUNG FAU

HSING HWA

WORLD TIGER

NEPTUNE TOPAZ

NEPTUNE ZIRCON

YAMATO MARU

KUAN CHENG JAPAN ROBLE

DONAM I

AMADO

FIRBANK

MANGAN

熟納那亞 ZIM GENOVA

加利斯尼亚CALIFORNIA

YELAN BOLAN

CARWOOD

SUN GLOW

TUNG PING 2

AMERSFORST

ZIM KAOHSIUNG

比连斯畅士CHEVALIER DE BLIOS地外

GLORIA TRADER

HAI CHIANG

SILVER STAR

OCEAN ENERGY

BARON STAR

APLI CHAU

elma dos

KWANG TA

EVER SHINE

CHENGTU

LARGS BAY

ELECTRO ACE

H.K.EXPRESS

STREAMBANK

CLIPPER ACE

GOLDAFRICA

OCEAN GLORY

LANCANGLIANG

安加重大、YASUURASAN MARU新加坡

NORDWELLE

FU PING

逐利恰美利MAKEVERETT

發展者 SL.DEVELOPER

太华泽快輪PACIFIC EXPRESS

利用的美利RAMONEVERETT

HP ACE

KWANGSI

PETRELO

AL HASAN

上韭滿都MAERSK MONDO

泰 MATTY

OASIS PRINCE

格內迪洛夫KAPITAN GNEZEILOV蘇聯

函数主货版ABOITIZ CONCARRIER 平馬加

SANGERHAUSEN

CENTRAL LUZON

先達依利近STRATHELGIN

拿加士灣

KOSHO MARU

IBN QUTAIBAH

SOVEREIGN ACCORD 日本

不來稱快給BREMEN EXPRESS

南非爱芬 S.A.ALPHEN

HANGANG GLORY

MOSEL EXPRESS 美國. TRANSWORLD BRIDGE教

新. 日

美國飛機

腦客機

次言 t 營業額 七減產盈利 百五五 億美工

香島輪船有限公司 HONG KOME ISLANDS LINE 九龍尖沙阻海運大廈式樓 電話 13-7215265 貞體部:奏滿貨櫃碼讀道 鍾章中心大廈六樓 電話: 12-245324

質斯: 長堤,羅省,屋崙,三潛市、利霧濱 內陰轉遷至觀地牙群,鬼托頓,東岸及屬西菲灣各場 27/7-2/8 APLI CHAU 太平洋貨櫃輪

8-14/8 15/8 PACIFIC CONTAINER 海洋貨櫃輪 19-25/8 26/8 OCEAN CONTAINER 收貨站: 萘酒國際經濟語 實籍內對6121。

直航 1 響製 1 墨爾森 、比利土杉 拥行 乘收愛德國特貨價

18-24/8 25/8

收貨站:資用國際4號碼頭 常話:@246121 **直航:河拜、西連、建文。** 集牧习拜(LCL)货偶 1=6/8 teing yi island

PING CHAU

寓航: 鐮打、蒜丹港。 大概島輪 LANTAO ISLAND NGOMEI CHAU

收貨期 開行 7-14/8 15/8 1-7/8 8/9 收貨站: 丸龍倉海瑪橋(昌號閘)電話回688729

進口船期 2/8 屆

(中国國)(日間)(公司)

JOHN BAKKE 約翰碧琪 ISLA SALANGO 加州西北太平洋一日 MOSEL EXPRESS ZIM GENOVA AM. TRADER SU DEFENDER 保御者 JAPAN ROBLE 錯樂本日 GALLEON TOURMALINE組約美國 三日 美國西岸 CLIPPER ACE 四日 美國西岸 羅威利 SL.DEVELOPER BARBER TOBA 加州西北太平洋七日 PRES.TYLER ACONCAGUA SILVERFJORD MAIN EXPRESS 美國西岸

阿维馬士基ALYA MAERSK SL.LIBERATOR YELAN

利是馬士基LEISE MAERSK SANGERHAUSEN NIKITA MITCHENKO **和日** J.MALCZEWSKI 五日 OCEAN GLORY 頃 **内**目 Buanghekou HAKATA MARL CHAR YEUNG NEP CRYSTAL EVER VITAL LARGS BAY

ISLAND CONTAINER GAMZAT TZADASA CHENGTU

金 遊 打《GOLDEN JEDDAH BARON STAR AMADO FU PING 杜拜達曼科威特八日 BOSTON MARU 阿爾卑斯北ALPS MARU 翻 油 LANCANGJIANG

YAMATO MARU NISSHIN WORLD TIGER CRYSTAL STAR HANGANG GLORY NEPTUNE TOPAZ CAMELIA 漢 西 寒 AND WANABHAKT SUNGLOW 印尼恰美利TAMURAEVERETI FUKUZAKI MARU 新加坡巴亚 COSMOS

亞哲士貨幣ABOITIZ CONCARRIER 馬尼拉 比利淡石炭NO.5 BINEKA CENTRAL LUZON ST.GRACE GLORIA TRADER **非**.自 裁山釜 HP DONGNAM HSING HWA STRAIT CONTAINER 認隆 ·森島貨幣FORMOSA CONTAINER基準 MARINE CONTAINER AM DONAM 1 美捷斯斯諾PROF.MIERZEJEW8KI日本 **溢利拾美利MAKEVERETT** HE JINJU CLIPPER ACE 爱现解粉 ELMA DOS: 五日 DONAM 2 梅 TRADE CONTAINER 香港恰美利THOMASEVERETT

GOLDEN LAGOS UNITED SEA ANGEL 取南非 BARON STAR 屋田 OCEAN ESPOIR STREAMBANK 五月 香港快輪*H.K.EXPRESS 東方機能 ORT.DESTINY 拉高斯阿巴巴基目 NORDWELLE 羅戴利 五日 全非洲 GOLD AFRICA 聚根 BOUGAINVILLE - 世非 NL.BOUNTY 海南直籍 **GALLEON EMERALD** 曲卦

國際追聞支護

提高處理貨櫃效率

旧和原連积式實利 全貨権航機(薬牧冷職貨) 往獎國與岸及加拿大等埠 (桑收往日本、台灣及小呂宋貨團)

.S. "CLIPPER ACE" (VOY.16) 本英偉雅士翰 M.S. 'DYNAMIC ACE" (VOY.8) 八月十日類符

大直航1小岛宋 **豇玆伯灣金貨櫃快速航**樓 直航: 公习拜(十天抵達),建文,科威特 "TOHOO MARU" (VOY,13/149

M.S. "AUSTRALIA" MARU"(VOY.15/166) 中日開行

推程;0 300389, 0 33331; SANKYOLINE 三協海運排式會社

收替特:機種現代貨用碼頭

M.S."CRYSTAL STAR (VOY.7) —日年夜開行 八月五十日斯特

語各收貨人即來本公司辦理組建提貸手續。否則將貨存倉 所有一切費用及風、水、火險等意外,網絡收货人負責。 中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LITD 是后来的中陸的行次度。电话。55-25709)-7

機站或裝貨價站等货機。將來亦可辦此澤腦茶

張第二 在有第航 頁北訊

J.MALCZEWSKI BARBER MENELAUS 美國 MERCATOR FOO HSING ORT DESTINY TRADE CONTAINER BONNY STAR GOLD ORLI BONNY STAR) 関河口 GUANGHEKOU 京の日空郵(星五) 日度、尼泊爾、西徳、伊朗、奥地利・英國及北線、 愛爾爾共和國、丹葵、芬蘭、西班牙、邦威、利弗、 现上、在大利、希臘、霧間路斯、美國已紐約爾多公 荷岛安的列斯,蘇里南,青雅)季實加,是胡達泉加

· 挂回班、干里達、巴基斯坦、斯里梅卡、蒙西南、 · 建即班、南非、馬達加斯加、苏芒桑梅、扎伊爾、

拉、巴西、法國、伊拉克、吉布隆、日本等權例、魏 海、紐西蘭 美國,朝鮮北和國、夏威山、稠利安鄉華島,物西 今日平郵

埃及沒希臘平比利時,荷蘭、蘇國、黎國、黎色烈、法 國人西班牙、意大利、扎伊爾、秘魯、智利美羅西梅

狐 美 弯 中

大霄

HP.

加利福尼亚CALIFORNIA 鑫 泰 巴 IBN QUTAIBAH 太平洋快輪PACIFIC EXPRESS 新 依 力 ZIM ELIAT 利民怡美利RAMONEVERET 東 姦 丸 TOHGO MARU **茨土頓丸**:

綫 NANHWA 拉斯斯阿巴巴一日 CARWOOD 拉爾斯阿匹巴

品質 新

澳門代理。涼東洋行 奥門伊斯 最近到 馬達洛 田號部位接。"程語《途形] 到,1833日5

炎熱

種有成效,新界民政署 想的問題,作以上表示 都所互助委員台工作表 是一個人工的委員台工作表 是一個人工的委員台工作表 是一個人工作表

を 積 表 有 の か の か の か の か の か の か の か の か の か

的三千四百六十日他深信目前已

民政署盼新

將經常檢討半年津貼六百元是否足夠

激互委會展新猷

擊傷賣菜童

,展出六十位香港務術家的六十七縣兩一九七〇——八〇」展覧,由

委消港香

在墨西哥委內瑞拉智利推銷港貨

他們的構思仍以揭新创作意念的

訪

」美洲貿易團

接單一

千五百萬

上友

盗

人人有責 大家合作

潔香港

問

啄青年就業指導組提供資料 供水職青 納為 年 選 擇 類 大沙咀。女性,中五,具成本等。 一年在成本管理員 一年在成本管理員 一年在成本管理員 一年在成本管理員 一年在成本管理員 一年在成本管理員 一年的一五〇〇元。 水電技工

7解自己之興趣能力特長 的舆趣,能力,特長,而加以輔導,說不定在幾番努力之下一項扶擇,有空不妨和父母、師長、親友談談,看看他們能」?

计算和数字;例如:統計主任,遊記員,電腦程式師。 將資料有系統地紀錄和和分類,需要有耐性和與越去處理很多 這些工作大部份時間在戶外進行,例如交通督導員,測量員、待應生。

請按址往勞工處登記

兩位工友現身說法

會社明山

喜駕 電單車

餘工

上班下班風馳電

活生張緊度過劑調

樂娛

古日東意中美羅蘇國巴本德大共國馬聯家

加巴保摩瑞波捷 拿西加洛典蘭克 大 利哥

廿 卅 卅 金 九 八 牌

果 會圓滿 有用 異

達姬俱獲五項合 ,表現至爲出色,但是歌曼尼絲的成就,因優秀的運動員拉走。 古巴

均找尋演出一流的機會,但由於時間改變,田徑世界紀錄其中法國的候域朗及蘇聯的保力哥夫及動員及游泳好手,今次未能演出上乘水準,雖然個

歐洲館原養中受創。

因此他們未有診加,加尔

五期星

五面,大部份是由德藤斯大學生發下選是個出色的新秀,他贏得推然兩國均未有派出最佳陣容參賽。 發展的一四面體操金牌的十一面。 ,羅馬尼亞獲州面金牌,居次席,

三面跳水金

加力尼哥夫以四 婆切克是在最後 一秒零

首屆世界運動會

林志珉榮膺

創世新

空手道冠軍



北角







限公司副主席史**乘基主**持太 築有限公司常務**董事**能謝利

性地位 合處精青蓋天,夏參日千 學及彩少一。度日加下青 辦香項年電 過樂一午少

太古

女團體

外,下星期一(八八月六日在晋海军行各分行免费。 一、下星期一(八八月六日在晋海军行各分行免费。 一、大型大学,下星期一(八八月六日在四上)。 一、大型大学,不是第一(八八月六日在四上)。 一、大型大学,不是第一(八八月六日在四上)。 一、大型大学,不是第一(八八月六日在四上)。 一、大型大学。

暢

太古伙食大樓

建築地盤

鑽機吊

壓落

圍牆被撞裂幸無

入受傷

夏日

樂

逍遙

六。 一秒五七,僅僅未能打破世界紀錄三分卅一秒三一秒五七,僅僅未能打破世界紀錄三分卅一秒的十力菲及紐西蘭的獲加,他的時間爲三分卅丹的卡力菲及紐西蘭的國際田徑賽中,聚敗了蘇·奧偉在此間舉行的國際田徑賽中,聚敗了蘇 錄。 《內意零點二秒,便能打破千五米之世界紀家奧偉只差零點二秒,便能打破千五米之世界紀家奧偉只差零點二秒,便能打破千五米之世界紀

蕭頓去留未定

今晚修頓頒獎-年盃元老盃小球

擬對質城。 時 章 青對紅狐,九時,雄 發,九龍公園場三仗七 天,九龍公園場三仗七

婦女中心提供服務解答女士疑難位後始開放。(合)

致力提高 引更多婦

徴求會員

宋 核 定 名 次 派浪在蘇格蘭 是婦女中心在本年五該項電話諮詢服務

集 康 月

港台派吳錫輝出馬

、談開心菓笑口早

兩台屬河陽戰

,道是高臂的事,又未有接到上頭通知,不過他很樂意安排一切事宜。另方面,溫柳媚會有憨舞一座整容費,並要求無綫協助,但程乃很表

馮文傑事麗的盡責

溫柳媚案樂意安排

了年香港戲曲節 野 劇 大 會 当 首 演

金唱片嘉賓今公佈

雨排, (右起)賽麒麟、莫家駒、李婉湘板。歌星利慧詩、李振耀在螢光茶献歌。

利憲詩李振輝獻歌

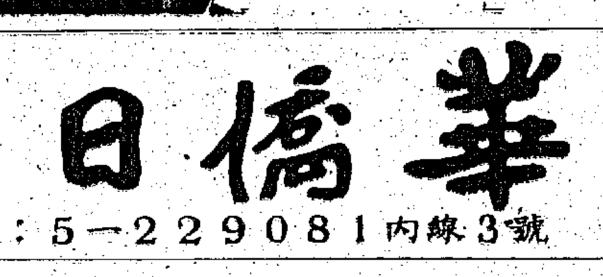
• 香港電

錄片

夏雨

怨言

他則不





盤具出鏡

經濟報導 專利豐富 全僑稱許





雪峽谷裏

此「篮球女將」簽約嚴的**是加出後海紀錄片「在冰雪的峽谷」特輯。**氣,請勿忘今殷十時卅五分,收看嚴於白港港一片的祖國大地,呼吸僅大中華兒女,正享受高山溜冰的無比學長白山大小無數的冰雪峽谷裡,一些

麗的

台猛片

今晚播畫中





金唱片玩

隨報附送 禮拜出版和武印刷



長江舟中皇示렬

江上寄張師俊

満天燈火又沙荆(宜昌)

心速地

传座在

@酒活合唱

(展,除星期六日放假外,早十時至人展,除星期六日放假外,早十時至人供用) 目下午四時,主持預展揭入,整體他主辦一個接色品展,並請單以表校巧在不絕求新的努力下,培養的批准等。而題材却由風景,人物,以

三日起公展

青城山中偕內

與 系 類 作 品 的 。

一日下午

在愛

堡廣場舉行

本情不已,雙江如夢一題計可來情不已,雙江如夢一題計可不知學領山「獨質術。秋至巴山斯獨國工學演奏,所以至巴山斯爾吳平進計可以與一個計画。

p

國民

歌演唱會

重慶山城(三首

由華聲國樂團及合唱團担綱

有會內每月通訊, 歡迎 原,星期一休息), 另 原则日早九時至下午五

右)獨立峰

過涪陵

座講及賞欣

陳福

作

薛瀛井

700、與目記取此展光。 對用安黃。關馬家 赴石林途中贈竹平

龍泉觀酬觀中名卉

原A16樓夏茶、315%5 開東計畫子與版文件表 中一次打字

日一卅月七年一八九一曆公年十七國民華中 道橋文化 藝術中

請名作家及· 辦文學研 討 文 會 界 研習

,「年给聲响」;啟劇論者「西方人看中國威爾 有「約伯的末裔」,「拾掇那些日子」,「 年赴美國,在紐約市立大學修得戲劇碩士。 「雖吃」在「現代文學」上,後與尉天聰,

歡迎善信參聽

及中西山有睡美人。 注,千秋衰感付偏望, 因聲假上龍門了得機。

鳴鳳山太和宮

得詩二十三・秋窗日午執筆識譜:青城三峽赤壁東湖諸勝。接目感心 止於武漢・遍攪漠池西山石林都江 ,與際於聽曉山房

(己未中秋節日

冷远

A

車磨打腦

新舖地板

12 入時,在大會堂音樂的世界省名官人網琴家康

上海與昌洋装專家 造近接送要賴温我想平 小冬天衣服夏天改山到 小冬天衣服夏天改山到 小冬天衣服夏天改山到 明想着即可随时赴五市 專改西裝 買

たした人工を表現を表現を表現である。

特價 250元

牆紙地板雕光裝潔小

西陵峡

港島私家偵探社 禁養64 073 9 2 5 4 3 5 7 1 5 攝影錄音跟踪一代收債缺 一切調查案件一離婚證據 九龍通菜街2號A 鴻光商場一棟9室 香港大道中 328號中源中心2 0 4室

私家偵探手『

深脏 水晶地板 超 群 ⑤471633

氣

H 713301 程 H 713300 雪修買洗裝大冷風 櫃理覽機拆小氣喉 大批新舊大小冷氣平衡 装蔑

E 才了字人类 買賣理 舊 換 新 專售各國名廠打字機及 蘇價二手機、欽式多價 錢平、香港軒尼詩道28 1 號四樓11738540

打遠臘東

打抹 腊窗 日夜服務 H 750265

立運公司 立運公司 日 日 H 749835 專科水晶板 H 724717 上海(上海) 代客追收空頭支票貸級 施帳鏈賬枯賬遠年舊賬 在晚專用⑤271933) 中環⑤251920

車磨打臘 翻補樓板 乾洗地氈 立運公司 H 749835

專買酸枝古玩字畫古書網器在棒請電九龍③7780065 翻舖樓板 日日 専科地板 萬興公司 K 7437438 舊字

買

医大厦16樓C5李慶年 克克隆本語函索九龍重

日日 油漆清潔 精工價廉 1438 叫3668 水 華强公司 新舗地板 ③71/2762 清潔打臘乾洗地氈 アルを目

花園街211A 愛日第 3800732

超銷滿舖地毡最新科技蒸氣乾洗地毡 清潔殺菌即洗即乾贈送九折喑及下恤 松山屋土也毛齿 中聚堅道 1 4 (5)2 | 1489 尖沙咀松山道 13 (3)69 | 865

自動精期存款行情

⑤211480 優待③306965恒生

海绵样 海 18 安省 38 38 58 58

· == \$F

17.15%

3940168 特性不会司事門承做大小防 大海水工程提供最有效 大海水工程提供最有效 大海水工程提供最有效 大海水工程提供最有效 大学的水工程

地

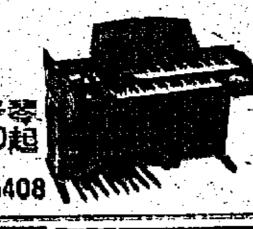
車鷹油水晶及地板翻新和打牆



選修機 膜似珠 大廳 立單保用三年 水 程 牆櫃鐵器 類教道 900 號華亞大厦14樓H 座電話K 315409

電話: 3-938050 景會末 3-938613 供所顧 數鈴椒

東南亞總代理世界名廠鋼琴★意大利名廠 G.E.从電子琴 大特價WEINSTEIN 4950★大批新數到港特價由 1750起 全部原裝進口、特惠分期保用十年、歡迎比較選購 佐教道K 680628東威爾塔(5)689708沙田禾蘭爾塔(5)6045408



%	18.00%	18,25%]
5號軍	たー けっし 22	THE THERE	5
			==1
		工作 电电路	
		二級地區的	
3	-707036	5-70408	4
	-708019	5-70507	

19,60%

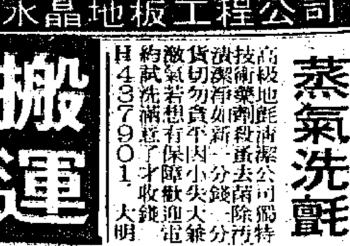
巴拿馬財務

三個月

19.35%







惠刋本報 分類廣告

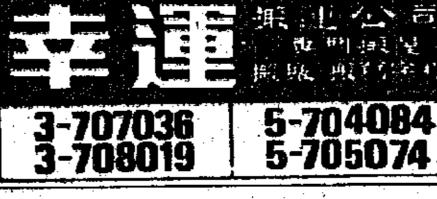
話熠紮輔

⑤221583



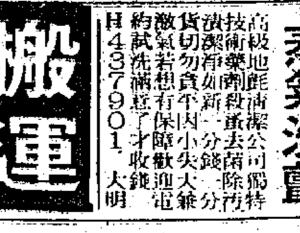


美金利率









《要把話說得太滿好不 《你放心,我要叫你檢 「你敢小看我,我偏不 「你敢小看我,我偏不

1 拍加火

無海留良

眼,

不大學用友,我要先達立好自己的更 李真相,何必找這許多麻煩。 一一這幾年內我不會結婚,而且我 女孩子,最好找一個有錢的丈夫結婚 一一一題,其實像妳這樣溫柔美麗 一一我的老板——這———她發出

瞬了他一眼。 一不許說經濟話。」她似笑非笑的 一不許說經濟話。」她似笑非笑的 一那個人一定是我。」他厚着面皮 一种故意抛給他一個希望。 一部對教最有恆心,永久不變了。 一種對教最有恆心,永久不變了。 地位建立好之後,我自然會從遺班朋友

交姐詳

九

馬上就來

活,差不多等於玩火,也既然决意置身在這類!!

再火上加超型路得

再叫,三叶

任是如何愤怒

不如人,棋差一着

您是危險,假如對方要取他性命 ,與是易如反夢。但她不如此做 ,與是易如反夢。但她不如此做 ,與是易如反夢。但她不如此做 打了這許久,就該讓我髮出去朝對方 大哥,你也太不夠朋友了,自己 大哥,你也太不夠朋友了,自己 大哥,你也太不夠朋友了,自己 他亦技不如人,佔不到便宜。 他亦技不如人,佔不到便宜。

無惑之下,失去冷靜 心・也無法傷得了對 宗螺師技不少 会響師技不少

罪行在某一些肯少人年級罪運動展開了

,輕鬆一下精神,而且可以藉此宜了在影片未開拍之前,妳怎不旅行的一生——她是一朵花?

騎星 牛星

親情感人

了次序中招。 地理招。 地理不少,

與吧

人 一不開口求館 不 一 不開 一 不開 一 不開 一 一 夜 一 一 夜 一 一 夜

年青人・對象却が如選對象。

樣對付他們,

LESS

中

和媽咪

詞枝竹准香

制水之學。

海屋何堪盡**建**缸 遵塲大雨下銀塘 建场大雨下銀塘

難應也說不

運言

楼 春 暖

年老的男

夜沒有

玉露水蜜桃是不能比了,但比日本的蜜桃好得多玉露水蜜桃是不能比了,但比日本的蜜桃好得多一块台化的老上海說,梨山桃與舊日上海的「小時候吃過忘記了。」

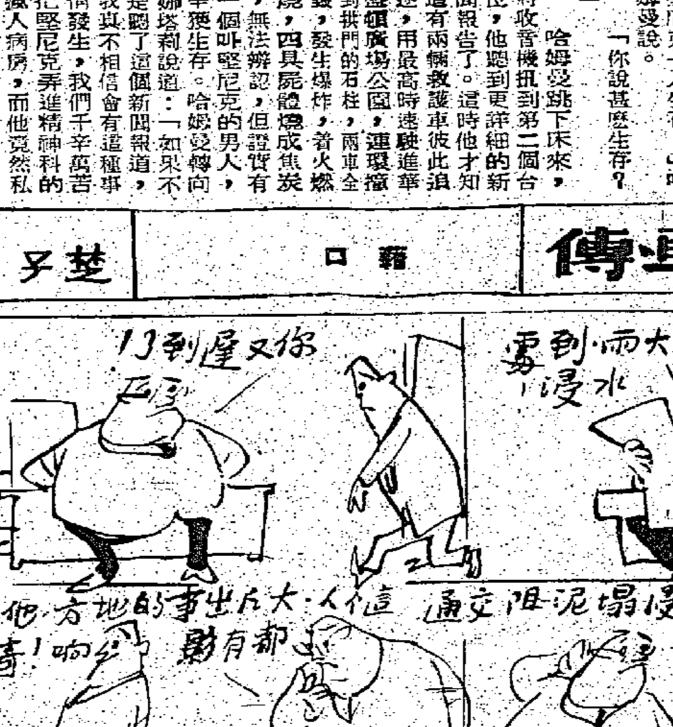
香山脚下

之多。 勞阿與

以自己。

咀唇摩擦着她。 他俯到她的乳房— 去那在 套 整 被 費 着 **護車撞毀焚燒** :「這次車禍 院上班嗎? |機要傳出的 一 哈不

灵鬼 二零 , 使 勁 地 拉 厄 法辨認,四具屍體



·重/

去,你哪一次你

讃海

绺

Ħ

二二六 走在月夜的海邊

他們手

你這樣放肆

!讓急弟孩 其我誤和子 實們補妹時

,我不打算在你家過夜一藍風,我不想讓你給人 他點點頭:「在你和玉器公主還是夫獸之前 他點點頭:「我家有客房,你——」, 但家去嗎?」 囘家

一厘,我和

文义

大福人 K3K3

太一向縱容兒子,兒子說什麼便是什麼,兒子說不練且看三兩天之後如何,假如仍是那末辛苦,我不練了牌替他搥骨,又說要對老頭子說,不要再去練武,胡辛苦,順下來動彈不得,老太太見兒子如此,如何不着兩條隱隱發痛的騷子返家,媽媽少不免問長問短, 字。一向縱容兒子

- 二十分鐘。 人登是去證家,可是沒有如第一天那末窩與?

麽,見于說不練

也知道,只是他爲人怕難又怕吃苦,他聽一虎的話,他知道,只是他爲人怕難又怕吃苦,他聽一虎的話,他口中沒有說,聽一虎說,初練武功的人,都經過一人,便不覺得什麼了,跟也不再會發痛,任何人也一然一响,人命便了結了,比起用拳用脚,乾淨利落,然一响,人命便了結了,比起用拳用脚,乾淨利落,然一响,人命便了結了,比起用拳用脚,乾淨利落,,當今世上已有了手槍,手槍國力比武功要强得多,

,首先注意到的 在**贾**霍玉第

寫『紅樓夢』時,給於常用它來描眉,還說

軍,你的叔父

便父 **舊** 怎有 半問

《在歐洲渡蛮月時,不是?我的心情沒這樣愉快過了過越愈多了吻她的臉類

心部仍然果可下,也出現了白花品面的努力之下,也出現了白花品质量的, 品種如百金花者,花瓣亦有單瓣及面 時凋謝了。金針花是黄色,也有橙香的, 大家都知道金針花是黄色,也有橙香的。 一个家都知道金針花是黄色,也有橙香

生,小姐

相信自己 去謝家作

是

ē

「對了,於是,那掃瞄光束纏乘虛而入。」「甚至在相爱中…」凱倫補充說。「甚至在相爱中…」凱倫補充說。「在害怕虧的……」「「「有得病的人都是激動的,發潛脾氣的,「嗳!」凱倫在點濟頭。

怎麼辦呢? 学・挽起い 飯便回來 人家多有一块。 而翠姐背 是只贈到 77年他 急得張

小思想他們當中有什么知识。 的意思是…」凱倫

旺角彌敦道 578 號恆隆大厦上樓C座。灣仔莊土敦道18號嘉寧大厦七樓M座 問莊掛號專綫電話③882369⑤286592讀君剪存或轉送告知親友參考

彌敦道487 號六樓 (滙豐銀 行樓上) 電話③—844995

朗埔門街邮街

日一初月七年酉辛曆夏 德福 JOKKQUNUUQQU 441625515981393 中低低中低中高高高中低中

股人在原境的 地角寶馬台 地角寶馬台

地產有限公司

B

64

0223

=

綠楊

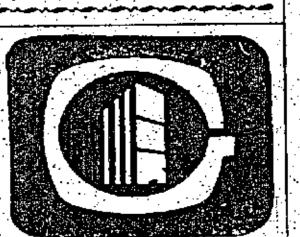
560 68

日一卅月七年一八九一曆公年十七國民華中



我哋幫你手





京商等大厦 1400 京商等大厦 1616 1616 1616 1510 1510 新斯姆 116-248呎 建福商厦 579—1373呎 经营商業大厦 380呎 经营商業大厦 380呎 经营商業大厦 380呎

至<u>威</u>花園 大埔康樂園 九龍代租

購

三合

莉物業

348呎至 348呎至 348呎至 367呎 431呎1227呎 287呎 431呎1227呎 287378 呎 431呎1227呎 287378 呎 431呎1227呎 505呎 525呎 287378 呎 431呎1227呎 505呎 525呎 287378 呎 431呎1227呎 505呎 525呎 379呎 505呎 525呎 ★上中環 大上中環 大 理以 564呎 585呎 9 中聚永樂街永達的菜大中聚永樂街水道中高海 1011呎 98 中聚蘇杭街水沿的菜大中聚 1049呎 1865呎 95 中聚 1049呎 1049cm 斯江街宏型大厦高層 大龍城道灣東大厦高層 大龍城道灣東大厦高層 大龍城道灣東大厦高層 大龍城道灣東大厦高層 大龍城道灣東大厦高層 大龍城道灣東大厦高層 大龍城道灣東大厦高層 大寶道華景大厦高層 大學第5票 大學第5 ★九龍塘★ ★紅蒲崗★

超度明度 4533斯 4533斯 東西 東起

特型1000呎可建函型架 作型1000呎可建函型架

電話基中本公司定 啓示

樓 歡迎委託 康業服務 快捷妥當 有限公司 中區遠東發展大厦八樓

及 医司 5-2電話:0-400291 0-268893

價最高 80033太興

别墅出讓

790返 3餘貨 1萬用

NOTIONS . 屯門 元朗 偉 現金物業地產……如你擁有物業如 樓字、舗位、廠房、農地等 而又急需出讓或租售者

東位⑤226922 **豫順** 850 尺三房海景蓋車位 850 尺三房海景蓋車位 **園**

產

★

一

一 交吉 香港仔中心 開票655呎原價 是一千克用2493

英元 主自生地角

⑤—410958 **与**紫 斯提快入伙六百七十呎 阿斯拉特平出售 一440075 **与**紫 一440075 **与**紫 山西高富威

連有蓋天台共一萬

呎水電冷氣寫字樓

装修 360萬交吉免 佣K 315181叫1866

中原首康唐45萬可申請 層單選千二尺現收二 層單選千二尺現收二 | **道金堅**||250

西住 兩用北角 16C 16G 16F 尺 18F 19B 16E 19H 20H 20D 3 A 灣仔 地王舖

正豐住宅樓 五區正街頂樓700 呎連 大台200 呎海景規急售 大台200 呎海景規急售 唐樓廉 大道西近金豪酒樓地點 大道西近金豪酒樓地點 大士智星 成63萬誠意者來電自讓 人士智星 年期長3-7574689 年期長3-7574689 整 太告線場等高

北樹角灣

915呎月租四仟二 香港仔中心

①元洲街75號樓下千四尺,近龍都酒樓,門市最佳。 ②基隆街298.302樓下閣樓兩房實用五千一百尺兩間可相通,有自己梯近大街市,銀行飲食批發生意最佳分間和亦得。 電K869687

及交吉樓舖 古

堅 快捷・歡迎查詢 無須入屋看樓成交 調交吉樓字 交吉 收 置業公司 占

器两吉護©226922豫 四房兩大廳工人房吉藤 245 245

部局**還花富置** 2 3 7 1112141516161719191920 得利一惠利抵買 珠城地產H635186H635188 東皇道1052號地下

電H四四二八二五治 100年4700 電九四〇八〇二馮治半邊舖面裝修好平租可半邊舖面裝修好平租可

一八五八二〇五節治 「八五八二〇五節治 「大五八二〇五節治 三:七一五二八〇 線足環境好有意語電 大房出租面積80呎光 11下座 11下座 英涌嘉定路 %林工廠4300呎月租95 6 ③7133149 ②251011

中電子型件 第11108住家岛497734 911108住家岛497734 第1108住家岛497734 911108住家岛497734 第1108住家岛497734 911108住家岛497734 第1108住家岛497734 911108住家岛497734 第1108住家岛497734 第1108住家岛497734 字 第字樓租

市名電 50 市名電 50 市名電 50 市名電 50 市 5

新型 **製衣 厥房 出租** 拿**放 厥房 出租** 官塘新型廠房約六萬呎出租,有一切製灰全套水平等設備,是大量水平等設備,是 等,全廠冷氣,膠地板,可即時生產 ,有意者,請附電話,函華僑日報信 第137號。 門市旺舖

大埔商住租 ★廣福樓 650呎 三房一碗商住住宜月租 2000餘不包差的向馬路 ★廣播道近于得發茶樓 800呎月租2500元商用 ★實際坊正發樓住宅用 800呎每月月租2500元 0-676655, -673288大埔

吐納招租 欽州街多個舖位臺千餘 元起合各行業 福榮街800呎寬17 呎租五仟餘元 大興地產 3-880033

凱旋三期細單位 中層间海分租二千餘呎 合寫字樓每呎六元有意 電:3一649305 何小姐洽

地格即用⑤日聚海面面 1009呎即 1009平 1009呎即 1009平 1009呎即 1009平 1009呎即 1009呎即 1009呎即 1009呎即 1009呎即 1009呎即 1009呎即 1009呎即 1009平 1009呎即 1 大百呎有電適合臨時貨 大百呎有電適合臨時貨 大百呎有電適合臨時貨 大百呎有電適合臨時貨 語與**壹**地街房 15房 樓 **川恵** 座地油 電新麻

程③891031 ③891933 程③891031 ③891933 程③891031 ③891933 6 1 0呎一房一處租9 5 0元商業被字租千六 5 0元商業被字超千六 6 1 0呎一房一處租9

惠刋本報 分類廣告

焈

新樓290租紅 磡新圍街寶富大厦 450呎二房一廳有 浴缸③一880033 大興地產歡迎委托

葵浦廠租 和宜合道151至157 7勝利工業大厦五 樓4600尺知租電 0227488 麥洽辦工 時間 理和新樓花園 於明3300起 中海海河 大學 1500 中海河 大學 1500 中海河 大學 1500 中本 1500 第 被代租售 業主冤佣 K7427321 全日服務

宣塘路院(@3. 3起 1308—6006呎(@3. 3起 1308—6000呎(@3. 3 1308—6000ೕ(@3. 3 1308—6000ೕ(@3. 3 1308—6000ೕ(@3. 3 1308—6000ೕ(@3. 3 1308—6000ೕ(@3. 3 1308—6000ೕ(@3. 3 1308—6000ೕ(@3. 3 1308—6000ೕ(@3. 3 1308—6000ೕ(@3. 3 1308—6000ೕ(@3. 3 1308—6000ೕ(@3. 3 1308—6000ೕ(@3. 3 1308—6000ೕ(@3. 3 1308—6000ೕ(@3. 3 1308—6000ೕ(@3. 3 1308—6

頁三第張九第 日一初月七年酉辛曆夏 WAH KIÚ YAT PO 新日為華 五期星 日一卅月七年一八九一曆公年十七國民華中	-
大子 大子 大子 大子 大子 大子 大子 大子	(2). (2).
是	.e.c.
12 12 13 14 15 15 15 15 15 15 15	山入 口 行 胸 語 李
作二名 大き吹き 大きが 大き	教會幹事器
本具中名 衛令前 牙 海魯西 英 河	w 聘幼師 養
公大有 女 青细胞 音 上外	誠聘幼師
下接领域人 教家	
少以自有物基一作析能發揮作力	
★ 暑 期 女 兼 職 ★ 粉 岩 五 金 版 大道證級工午或生正十 兼 練 含 2 編集等 會 聘 会 與康樂中心因場面特距大面積 上 1 2 7 7 4 1 9 號 治 1 3 8 8 7 9 9 9 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	聘如中機 2
8 兼職工 V 編集機學與學數學與學數學與學數學的學文的技術學的學文的技術學的學文的技術學的學文的技術學的學文的技術學的學文的技術學的學文的技術學的學文的技術學的學文的技術學的學文的技術學的學文的技術學的學文的技術學的學文的技術學的學文的技術學的學文的技術學的學文的學文的學文的學文的學文的學文的學文的學文的學文的學文的學文的學文的學文	及報
中 図 宮 股	歷。
松土縣 誠 总块代 微 解析上 誠 海 上 職	流表 紅油
70.5 可介紹與東京	7137 4假10-1週一休 鑑改34
本語	女件明40事
下列信箱有信 請換收據來取 大量留宿鐘點女傭 大量過過國際英日語鐘 公慈 主務業務宿 一時間 中請CO 解保包 會 23 占斯 保 1 愛經	
115 教 913	
	有

尖沙咀加速威老道十二號二樓電話30至300 電腦全科 Ticketing 航空界現職人仕講授機票 計價訂票留位機堪實務等

放人英語會話文法作文成人英語會話文法作文 成人英語會話文法作文 成人英語會話文法作文

兒童畫

石

英

富明街資明大厦③字樓 G近利舞台

畫兒美素國油

計結各眞工 C 帳行帳 O 報業眞商 出稅全憑業 入工盤單 會口廠會學 一

章道425—431全座近碼頭電話:611601 商高洋商初英英國日室别 工班業級行業學文語文語文內文 電報部計務札文香話法話班計記 電腦

國語西文 師資好加設暑期班

★九龍太字道239A三樓(教堂斜對面 ★電話: ②七一一七一九 北角華倫藝術院

際聯邦書院 一一英國專業學會組合 81—82年度大專暨研究院各學系 設有特別津貼生供各入學者申請 註册處:彌敦道廖創與大厦15字10號電③840485 註册時間:毎日下午3-6時

寶 鈞

有擴取繳費晚期好人作中執員歷立實統敎久本 志充今費低間男評士深醫業遍屆冷用完授聲院 中學期章康上女招讀獲敎或海畢氣敎整優譽歷 醫額各程按課學第許社育從內業設室課良最史 學使班備月學員69與會工事外學備獨程系好悠 鍼 學 土班 青少年會法班成人會 法班 暑期新班 字為衣冠 人人必用

重

工 始 曰 13

其關類學 班夜成速法文文英 3室厦咀九地八開全英F將三招 3電十海龍地月開部文5F個生 95:樓防尖址一課授文五 | 月決七大沙址日課舉法年至內在

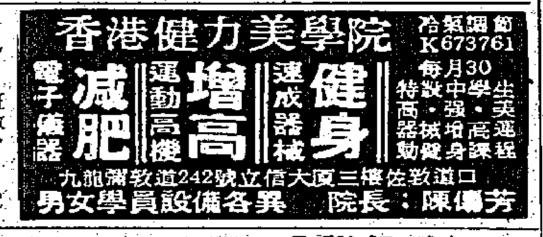
零数理化早九時後電下7至F3各級學生補 地大物理 職為 時前電出5233369

全期\$70

研高級班

分行:九能旺角太子道西131號 3-808030

國際中國針灸太極學會 ◀招收港澳海外男女學員▶ 灸美容減肥健美班·電針戒毒戒酒戒煙班·針灸內外全科班 道家療病强臟先天氣功班·太極內功、太極柔術、推手、散 、刀劍搶班·◀陳、楊、吳家太極拳·國內中國太極拳班▶ 歡迎海外邀聘·請函寄KOWLOON CENTRAL P. O. BOX K3389 HONG KONG DR. LA



補習

暑期補習 ①小學各級:中、英、數 ②F.1F.2:英、數、數英文作文班。 ③中三淘汰試:英、數、數英文作文班。 ④F.4,F.5會考班:英、數、物理 柏克萊補習中心 九龍域太子道426號二樓 (近世運公園) K820099

晚電③242457梁治 整以九龍區爲合有意謂 各級稱習有經驗富責任 中小

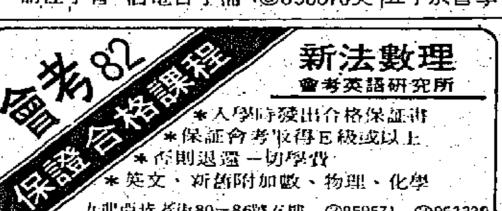
二八二五四六洽 學各同學精補各科富經 學名同學精補各科富經 一年 地

思考請於晚上七時後電或以下各級同學補習有 中一 大事學生誠替

惠利本報分類廣告

言声

畢業同



浸信會考補習班 科目:英文(課程甲),英文(課程乙)、新數 舊數、附加數、物理、GCE英文 新班開課日期:八月一日 根據會考範圍、編訂講義、由經驗教師任教 亞皆老街核礎道29一38號 3一7110224 -6 網敦道719號銀都大厦一樓 ③951494,920801 荃灣大河道路德圍40號 〇一445386

友誼書畫

會書



帶携刻隨時隨 證份身

夜冷印刷廠

用包装等售二千元音舰保 要等售二千元音舰保 工千元音舰保 一英 千德 九野 下336082 K 388697

夜冷製衣廠

厨房用具限日沽淸灣仔莊士敦道161至16 3號地下洽 夜冷五金行

金用品一律大平費九龍上海街332號地下洽(限日沽淸)

夜冷塑膠廠

出口剩餘貨

號下花安仁**壹膠** 金裝模吹興**壹膠** 星浦生風安

毎天

八元

號地下東京街側

夜冷製衣廠

夜冷大平洁

車自動車床運輸帶四柱啤拉布機反領機電動鑼絲

聲明

夜冷電子錶廠

沽假日照常地址:荃灣沙咀道40一

遺

咭鐘打字機計算機YKK 拉練線球全新吊扇車尾座

整

遺失聲明

夫聲明 遺

KWAN KAM NUI 倘無任何人士提出要求則該股票自動無效作廢。 證券登記處滙倫股份(香港)有限公司图 業經遺失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內 倘無任何人士提出要求則該股票自動無效作廢。 證券登記處滙倫股份(香港)有限公司啓

遺失聲明

遺失聲明

矢 聲 退 路者: MISS LEE OI 名下中華電力有限公司 股票第573282號136(\$10)股業經 遺失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無

證券登記處應倫股份(香港)有限公司啓

聲明由太通告刊出日起一個月內倘無任何人士提 出要求則該股票自動無效作廢。 證券登記處滙倫股份(香港)有限公司啓 1 400 360 H L 659397 H L 1-27456 記登公廢要月由登YIP YING HOIUNG

股票號碼 股票數目 股票號碼 股票數目 1490404 500 (\$5.00) 1490406 250 (\$5.00) 1490405 500 (\$5.00) 業經遺失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人士提出要求則該股票自動無效作廢。 證券登記處滙倫股份(香港)有限公司啓

證券登記處: 香港中央證券登記有限公司啓 一九八一年七月卅一日

經濟失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人士提出要求則該股票自動無效作廢。 證券登記處滙倫股份(香港)有限公司啓 遺失聲

遺失聲明 啓者: MRS. LEUNG SIU FUN 名下中華電力有限公司股票第612303號500(\$10)股業經遺失茲登報幣明由本通告利出日起一個月內倘無任何人士提出要求則該股票自動無效 證券登記處滙倫股份(香港)有限公司啓

二、尖鈔與分七 **待** 三③沙若康於月 **待** 麼六雖一和九二 **有** 一六聲。里龍日 **有** 〇署 交尖下

遺失

遺失 聲 證券登記處:香港中英證券登記有限公司啓 一九八一年七月卅一日 遺失聲

證券登記處滙倫股份(香港)有限公司啓

遺失聲明 任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。 證券登記處:香港中央證券登記有限公司啓

該股票自動無效作廢。

會德豐有限公司 註册處謹啓

人,則原發出之正本股票,將予作廢。 會德豐有限公司 註册處謹啓

茲通告由會德豐有限公司發出,並登記於NG K IU CHUN名下之股票第641425號(200股 A 股)經已宣佈遊失,本通告日起一個月內,倘本公司並無接獲任何人士報認上述股票之所有人,則原發出之正本股票將予作廢。 會德豐有限公司 註册處謹啓

啓者:LO HUNG 名下中華電力有限公司 股票號碼 股票數目

業經遺失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內 倘無任何人士提出要求則該股票自動無效作廢。 證劵登記處滙倫股份(香港)有限公司啓

路者: MISS YEUNG MO WAN 名下中華電力有限公司股票第498901號72(\$10)股業經過失茲登報報明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人土提出要求則該股票自動無效作麼。 證券登記處摊倫股份(香港)有限公司客

月廿四日全部辦安過戶手續,由該日起上述各人 在外一切業務及華洋轇轕與本公司無涉。 特此 聲明 佳達膠袋製品有限公司啟

會德豐有限公司 註册處謹啓

股東尋常年會通 母公司正期一九八一年八月八日生的八十十一 時假座香港德輔道西三八二至三八八號錦華大厦 三字樓B座【港九果菜行工商總會】舉行第七十 九屆股東尋常年會省覽一九八○年度總結册並選 與下屆董事及聘請核數師等事宜特此通告屆期務 請惠臨出席共策進行右通告全體股東 香港菜菜常業有限公司

遺 失 倘無任何人士提出要求則該股票自動無效作廢。 證券登記處進倫股份(香港)有限公司啓

裏

A下 中華電力有限公司 股票數目 股票號碼 股票數目 2C(\$1C 0C) 279105 15(\$1C 0C) 3J(\$1C 0C) 459608 3(\$1C 0C) 51(\$1C 0C) 655378 33(\$1C 0C) 66(\$1G 0C) 冷衛無任何人土提出要求則該股票自動無效作廢。 游客學記處準倫股份(香港)有限公司啓 185874 427863 557437 865525

啓者: TUNG HOK NIN 名下上海类废有限公司 股票數目

更正致歉啓事 日前誤刊登意大利餐廳爲」前意大利花園餐廳 之誤故特此聲明以正視聽並向意大利餐廳 致萬二分歉意。 尖沙咀金馬倫道2-4號A按3字利豐大厦內 意大利花園餐廳夜冷啓

十二日不幸逝世凡與其有錢銀輕轕者請於即日起一個月內同羅錦華小姐接洽過期者作棄權論。特此聲明一九八一年七月廿九日 新建成貿易行謹密

寫字樓1545呎租售 均可,資價每呎\$20 00·00租每呎\$1 5·00有意香電3 -67707 關先生洽

善 重 長 B

高尚住宅單位商業大厦單位





便讀者 選擇 旅遊



責實表 VIP CARD

ER WAH TRAVEL COMPANY LTD 香港旺角彌敦道636號銀行中心905室 TEL:3:306331-4

九天環島\$1628 逢星期一三出發

故宮・太魯閣・横貫公 路·台中·日月潭·芝麻城·石門 六福村、野柳、陽明山、溪 ・彰化・高雄・澄清湖・佛光山

慶祝賀團 12天 \$1750 14天 \$ 2090

郭日橋華

十五天\$2190 9月28,2910月1,3,4,8,26日 歌大會,南下參觀十大建設及三軍 戰技表演活動 免費代訂華航機票

36 台北 來回機票十酒店 四天\$79 永安 東亞 富麗華

財神 來來 麒麟 天成 天天出發 專人接機 住宿三晚 雙人套房 **12** 35 + 天出證

松柏 樂園 三普 芝麻

美加

七天探親團 \$ 5399 \$6699 十二天美加 十四天美加 \$10299 十天夏威夷西岸\$7199 專人代辦簽證華籍領隊 乘搭中華航空公司客機 7月11,18,23,25日

日本 瀨戶內海 七天豪華團\$3550 日本航空公司鼎力贊助 全港最新行程一流享受 8月5,12,19,26日, 9月9,23日10月7,21日 11月4,18日 12月2,16,23,25日

代理各大航空公司機

星馬泰專

星馬泰特快簽証·平價機票

星馬旅行加上有限

中環德輔道中141號國際大厦1601室 5-434681-3 5-430044 星期日全日辦公

星馬泰(檳城)豪華團十一天\$2990 %) 逢星期二、三、六出發 (乘星航747%) 吉隆坡一星加坡一檳坡全程內陸機 早機去晚機返足七天

乘巨型直升機遊覽雲頂高原 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、橡膠園、馬騮山雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、星加坡、蛇廟 聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、裕華園、遊花葩山可瞰聲星加坡全景 憂容、芭堤雅、珊瑚島、鱸魚潭、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟、皇宮 本優 1 全港獨有兩晚雲頂高原(新館)、一晚星加坡聖陶沙島阿坡羅大酒店 2四晚豪華夜總會一阿坡羅、雲頂酒店、曼谷嘉樂斯、藍天夜總會

(乘搭華航) 逢星期三、四出發 暢遊:淸邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮

桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、蛇園 住宿:曼谷州際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。 三晚豪華夜總會一嘉樂斯、藍天、泰式昭柏耶豪華夜總會 全泰國淸邁曼谷八天\$1990 **逢星期四、日出發** 馬星泰十天豪華團 \$2790

大量表示逐步直接公司

日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京,大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、 西陣織,美加多夜總會,全日本最著名之豐島園(日本廸士尼樂 園),白絲瀑布,濱名湖,山中湖,新幹綫(子彈火車),住宿

—流豪華大酒店。 天天出發\$2990 獨立成團,專人領隊。 特有優熟:香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足 ①可減少東京往大阪行車時間 9小時之疲勞 ②免除坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間4小時。

(3)增加全港獨有寶塚水中芭蕾舞表演節目。

吉隆坡。

香港皇后大道中64號運卡佛大厦1104-5室

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-5室《大華戲院對面 版話:5-243068-0 266498-0 3-320911-6 票務部:5-210341-3 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

新加坡 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺、國家 博物院、精武山、英雄紀念碑、王屋(内藏中國眞古代名貴玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禼公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 瑰花園、水上市場、鰡魚湖等。住宿一流豪華大酒店・獨立成園・専人 別加 領隊,早機去,晚機返

星期一、六出發(檳城)七天\$2 5 9 0 十一天\$3 2 9 0 逢星期三出發(檳城)七天\$2290 暑期各图決不加價

是是多次是,但是法

阿里山 住圓山、希爾頓,阿里山賓館·全港獨有,歡迎比較。 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮 多晚夜總會表演、膳食多元化、保証與别不同。

直接經營、穩健可靠、專人領隊、團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸 早機去・晩機返,觀光時間最充足 逢星期二、四、六出發。

直航高雄 台北返港 七天\$-1590 九天大特價 \$1850

內陸機,節省行車九小時。

歷史悠久*專業旅遊

有限众句

中環大道中70號連卡佛大厦1010室 5-211411 德輔道中61號華人銀行大厦16字 5-240061 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室。3-676111 旺角彌敦道636號銀行中心2011室 3-305207 機票部專綫3-7213381 5-240064

五 元 清邁 泰皇夏宮 曼谷、水上市場 芭堤雅、桂河橋 盟美S·1590 清曼八天S2090

整装 S 1690 適介 九天 S 2190 暑假小童收成本1000元

天天出發・全港首創 参加人數全港最多,日日有團,團團獨立 曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及 星期日全日照常辦公——連卡佛及尖沙咀公司 最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL

阿里山 花蓮、高雄

阿里山酬賓團公S1850 建期三四 七天 S1690 九天 S2150

选星期一、六出發 增成本300元,少行率16小時 17 乘塞航往台灣是最佳選擇:機票價錢全港最買。班次。 最多。回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇: 2基航兩程內陸機(台北一花蓮・高雄一台北)

4台北市往最新、最大、最豪華之來來香格里拉大飯店

3 早機去晚機返,足九天行程

SHANGRILA HOTEL

上源河生 乘巨型直升機遊覽雲頂高原 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋

全泰馬星(淸邁・檳城)十三天 \$3690 上天\$3390 葉 \$2690 *暑假天天出發*

八天高級豪華團 52990 逢星期二、四、六出發 增遊大坂神戸博覽會 遍遊:東京、太陽城、鹽倉、箱根、富士山、濱名湖 京都、大阪、資塚、奈良、名古屋、白絲澤布 日光、美加多夜總會、子彈火車、豐島園。 ※東京——大阪內陸機※ ①東京——大阪行車要九小時,本團獨有一程

②回程可停留台北。 ③膳食敢誇全港最親

彌敦道582 -592號信和中心1303 B (星期一至六上午九時至下午七時・假日照常)

3-320408 3-320409

遍遊碧桃源·蠓島火山湖·百勝灘臘像館·神秘谷·碧瑤夏蓮娜·總鐘趣堂·百島等 三次愛加多·蘇魯·夏威夷豪華夜總會·住宿五星翠園·喜來登·巴喇沙酒店 6月6,10,13,17,20,24,27. 7月1,4,8,11,15,18,22,25,29.

8月1,2,3,4,5,8,9,12,15,16,19,22,23,26,29. 非島專綫・星輝首選・分社直營・團團獨立・逢週二・三・六・日出發 曼谷·芭堤雅·桂河橋

*泰國淸邁七天 \$1950

早上出發・晚上返港・天天出發

攬馬星泰夫酬賓

團團獨立・逢星期三、六出發 4)獨立專人領隊賓至如歸

①遍遊星馬檳城怡保風光 ②檳城內航飛機旅途舒適 ③十天兼遊泰國超值酬賓 6月3,6,10,13,17,20,24,27. 7月1,4,8,11,15,18,22,25,29. 8月1,5,8,12,15,19,22,26,29。9月2,5,9,12,16,19,23,26,30。

6月1,5,8,12,15,19,22,26,29.

代理廣州

天天接受預訂房間

香港皇后大道中64-70號,連卡佛大厦1108-9室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

九龍彌敦道343-349號永安置業大厦1501室 3-322565-0

(星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

桂林、陽朔、靈渠直航團

造星期三 四天 \$1390 逢星期六 五天 \$1490 日期:7月48,11,15,18,22,25,29日 8月1,5.8.12.15,19.22.26.29日

南寧、柳州、桂林豪華團

逢星期六 八天 \$1890 全程乘搭飛機來回,住宿最豪奉,回程可自由停留 日期:7月4,11,18,25日 8月1,8,15,22,29日

北京高級豪華團

选星期六 七天\$3490 香港直航北京, 回程可自由停留, 保証住宿外資級 飯店・冷氣房間・品嚐北京烤鴨及童帝餐 日期: 7月24日 30日 8月5,11,17,23,29日

南寧、昆明高級豪華團

逢星期六、八天\$2490 日期:7月4,11,18,25日

8月1,8,15,22,29日

8月3,7,10,14,17,21,24,28,31。 上海、杭州、蘇州、無錫、南京

7月3,6,10,13,17,20,24,27,31.

逢星期三,六 九天 \$2990 香港直航上海,回程可自由停留、住宿冷氣房間。 蘇遊船暢遊太湖及西湖,品曙江南名菜及蘇州殼心 日期:7月4,11,15,18,22,25日 8月1,5,8,12,15,19,22,26,29日

江南、北京豪華團

十五天 \$4690 香港直航上海、回程可自由停留・住宿一流・品階 蘇州點心,北京烤鴨餐及皇帝餐 日期:7月11,18,25日 8月1,8,15日

兩程內陸機

- *全程高級豪華,減少行車時間16小時 *乘日航、早機去、晚機返,足九天行程。
- *往圓山、希爾敦、來來香格里拉、阿里山賓館 * 團團獨立,分社經營。 逢星期一、三、六出發 *持證參加者送銀行現金禮券一份



東京、大阪、日光、名古屋

直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機 減少行車16小時・発除舟車勞頓之苦

* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 逢星期六出發(回程可停台北)

*乘日航747客機,早機去,晚機返。 *節目應有盡有,膳食敢誇全港最靚。 *獨立成團,專人領隊。 8月1、9日加班出發



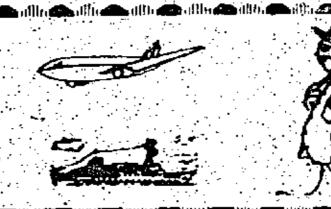
三辽

桂河橋 芭堤雅

全港獨有*新增①長勝灘②仙猴山③芭堤雅嘉樂斯夜總會

勝在酒店親、膳食好、時間足、節目全港最多。8月5、7日

- *三晚芭堤雅,六次夜總會。(兩晚嘉樂斯夜總會)
- *曼谷住最高級之MANHATTAN,芭堤雅住有私家 海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。
- *乘泰航,早機去,晚機去。
- *團團獨立,分社直營。逢星期一、二、四、六出發



五期星

便

熱線電話 3-960384

請 向查下 列詢

遍遊;漢城、華克山莊、仁川市 各大旅行名 民族村、景福皇宮、博物館、516廣場 古都慶州、普門湖等 住宿:半島大酒店及朝鮮大酒店 出發日期:逢星期一、二、三、五、六(華航

元温 (回程可停台北) 不另收費)

景福皇宮、仁川市、516廣場 自然農園、古都慶州、普門湖等 出發日期:逢一、二、三、五、六(華航 (回程可停台北不另收費)

熱線電話 3-960384

購物中心區——福岡市、天滿宮、太 宰府、櫛田神社、韓國漢城、景福皇 宮、板門店、華克山莊、民族村

ار)√3 969 ا74 12 | 3 95 ا

喜來登、樂天、巴喇沙大酒店

、宮城陶房、國際大道、系滿市等。 冲繩台灣八天\$2899

熱線電話 沙羅島

3-960384

漢城、慶州、釜山、公幹自由團1390起 店、凱悅大酒店、樂天大酒店、漢城朝

鮮酒店、慶州及釜山朝鮮大酒店等 天天出發

司 諾(3677450 尖沙咀 (3678734 可停台北





全れ天團 灣 台 050 850 七天團 650 五天團 四天團 豪華夜總會 飛機往花蓮 任君選擇 天天出發

屯\$ 中央\$ 240 世 紀\$ 230 奥林必克\$

特廉機票・天天出發 全港獨有・超値享受 隻 十 慶 典 九天超級豪華團 \$ 1 1 国 00 連証 十四天豪華團 \$ 1350(

*住宿來來,香格里拉等豪華大飯店

*参加政府安排南下節目 *多晚夜總會,極視聽之娛

*專人領隊,遍遊寶島名大各勝 *七月三十日截止,報名從速。

九龍油麻地彌敦道 534 號嘉榮大厦19字B 座 3-321315-8,3-303285-6 *台灣觀光局審定甲種旅行社·香港直接收客中心*

代訂世界各地及國內酒店及機票

多來美旅遊

桂林直航五天 北京七天豪華團 來回乘搭中國民航客機直飛桂林、香 賓館空調日野旅遊巴士,北京烤鴨招 港,遊遍桂林及陽朔名勝。晚餐野味 待,專人領隊。遍遊:萬里長城、故 招待,如果子狸、穿山甲等。 宮、頤和園、北海公園、天壇等。

1488 由6月1日起每五天一團 逢星期六出發 \$ 2988

多來美旅運有限公司

凡報名參加旅行團贈送美美西餅一打

華東八天豪華團

上海、蘇州、杭州、無錫等。專人領 隊。住宿奧資賓館。

2% 27/6 1/1 15/18/1/8 1/8 27/8 27 88

華東北京11天

航機・遍遊上海・蘇州、杭州、無錫 北京各名勝如萬里長城、故宮、頤 和園。住宿奧資賓館。

出發日期 % 外 % 多 3888

香港中區環球商塲三樓303室電話:⑤-216131-3

七天\$ | 490 四天\$1250 飛機往花蓮・豪華夜總會 九天遊\$ 1690

遍遊:阿里山,墾丁公園,野柳 住宿:比華利套房,國聯,統帥 專人領隊·園園獨立

天天出發 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

遍遊箱根,大涌谷,讀賣遊園

觀看世界獨有水中芭蕾舞表演 六福村,花蓮文化村,故宮。 日台聯遊八天\$2790 日本豪華五天\$2190

商業渡假五天\$1890 住宿太陽城太子大酒店 逢星期四、日出發

電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)

新幹線(子彈車) 富士喼遊園 美加多夜總會 晚上內陸機 住宿太陽城太子、都、假日等酒店 20程可停留台北 逢星期五出發 夏威夷 7天\$3790 美州西岸 8天\$5690 美州東西岸10天\$8290 住宿希爾敦・假日等大酒店 每星期均有團出發

首程泰國·曼谷直航檳城·可停留新加坡 清邁 泰馬星十三天\$3590 檳城 十一天\$3390 十一天\$3390 逢星期六早機出發 (1) 乘搭新航豪華噴射客機 2007 馬星(檳城)七天 \$2290

逢星期三・六出發 全程飛機・一流酒店・多晩夜總會 泰國國際航空公司特別贊助 《

八天\$1790

清邁獨家住宿嘉納 曼谷文華・芭提雅海景 多次夜總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一·三·四·六出發 新加坡航空公司鼎力贊助



中區李寶椿大厦422室 古 巨二 旅遊 5-434133至5 5-438871 中見 公司 星期日及公衆假期照常辦公 5-439842 5-407892

歪星馬为(作到现)。而1天)淡

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雲頂高原、馬六甲、檳城 怡保、太平、霹靂洞、曼谷、芭堤雅、長勝灘、仙猴山

新增(1)皇城江沙(2)美馬高原。

星核七 **52290** 星核泰兰 **53250** 馬城天 **52290** 馬城國天 **53250**

新加坡直飛檳城 節省行車時間 9 小時 乘巨型直升機遊雲頂高原

*乘星航747豪華客機,早機去,夜機返。

*全程高級豪華,節目全港最多,豪華團膳食,絕無自費。 * 住宿阿波羅,總統等一流大酒店。

*獨立成團,專人領隊。 逢星期一、三、四、六出發

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 辦公時間:上午九時至下午六時 (星期例假:全日照常辦公)

3-953227-0(線)

全泰國譽帝·芭堤雅

曼谷六天\$1398超 清邁八天 S 2098(乘內陸機)

★節目全港最豐富·六次豪華夜總會 ★曼谷住最大、最貴、最豪華之DUSIT THANI HOTEL ★芭提雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL ★**園園獨立**,專人領隊(逢星期四、六、日出發)

八天高級豪華團\$2998

★早機去、晚機返·足八天行程(回程可停台北) ★節目全港最豐富,膳食敢誇全港最一流

★全程住宿一流大酒店,美加多夜總會 ★獨立成團、專人領隊 "

逢星期四、六出發

台北

機票十接送十4天酒店單人房 \$888

|來來・麒麟・財神・第一・國聯・金堡・台灣・嘉年華・太平洋 任擇其一・天天出發

台証\$90十工本費\$35(+次証同價)

韓 國 匹 \$ 2090

逢週六乘國泰出發,早機去晚機 返,回程可停台北不另收費。新 加插華克山莊夜總會或鑿伎晚宴 住宿PLAEA或WALKER HILL SHERATION HOTEL . 機票十酒店三晚

S 1690

韓日八天

代訂漢城酒店 東隐 US\$34 巴喇沙山S\$44 每晚計

喜來登US\$44

本州

大天\$ 3150 八天\$ 3190 逢週五出發 九州七天

\$ 3550

用些決捷派行而 有限公司

> Lil'Lili うりがつきつ

夏威夷 七天\$4289

列島七天\$ 4989 渡假逍遙遊 七天 \$ 3789 逢週日出發 **非日航** 香港中環德輔道中106—108號鴻德大厦五樓

星馬(檳城) 七天\$ 2399 星馬(關丹) 七天\$ 2780 逢週一、三出發

泰星馬 12天 \$ 3490 國七天 \$ 1668 逢週六出發

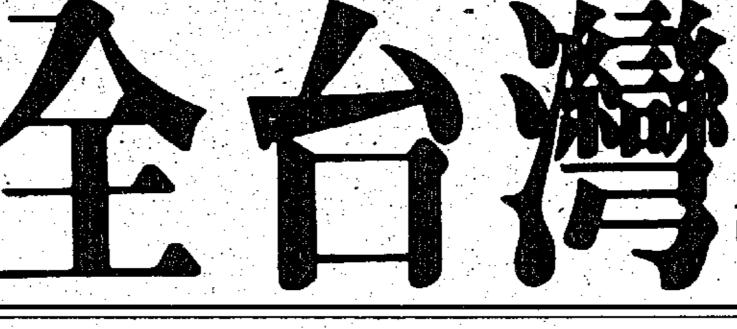
美國西岸 8天 \$5689 美國西岸川天 \$6799 } 逢週四 美加 13天 \$8999 美加東西岸17天 \$ 13689 23/7 6/8 13/8 歐洲 14天 \$ 8250 13/7 27/7 10/8 24/8 歐洲 16天 \$ 8890 7月9,16,23,30 8月6,13

電 話:5-436311-5,5-431414,5-437067

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室

地獄谷溫泉

原價



★團團獨立,分社直營 *逢星期四、六出發*

薄利多銷・超値享受★持証參加者送銀行現金禮劵兩份★

台灣專線

政誇唯 獨尊

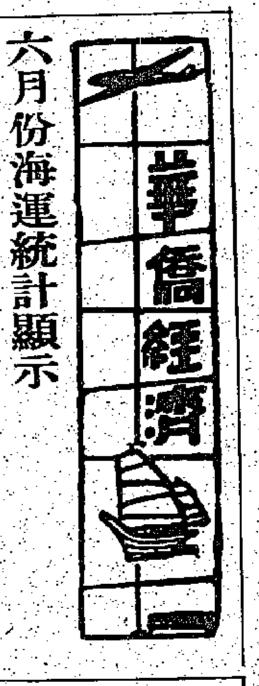
量急

油產

份石

反映港貨从 香港金融行

貨量續 貨量則 一銷值增量縮 退縮 增



司

溫哥華1690

馬尼拉350 曼谷650 巴黎1350 非島團 900

庇 800 城 700

星加坡 650

夏威夷1200

敦1600 黎1700

專用電話

23: 5-447130

4₹35

LCD 銀20元起

逢星期四出發(加班图7月3日8月28日) \$450 西樵、七星岩、從化五天遊 \$620 逢星期三世發 廣州、從化三天遊(逢星期五田發) \$390 \$500 加開8月1日・8月29日直通車往返 韶關(南華寺)丹霞山、錦江五天遊 \$590 逢星期三出發 逢星期六下午出發(加開8月2日8月30日)\$145

以上各團十人或以上報名・特價優待

北獄恒山,應縣木塔內 石家莊、太原、大同、雲崗石窟 北獄恒山、應縣术塔、內蒙古大 草原、呼和浩特、北京

直通車上、直航機返港

9月16日 10月2,18日

十四天遊

過遊華克田雅、孟山、 慶洲、仁川、板門店住 宿喜來登。巴喇沙五星、 大酒店達一、二、三 五、六早上出發 可停台北、不另收費 日本(福岡)・韓國 台證

上午九時尖沙咀集合・青山灣海浴野火燒烤・ 教練教導基本之動作・獨木州遨遊七海遊覧。 每位\$ 52 \$ 36 聯絡: ③767093

凡居港5年可申請英國護照

7月2.16.30日 8月6.12日

8月3日・30日・31日

7月9,23日 全程飛機 7月7.11.23日

谷 450

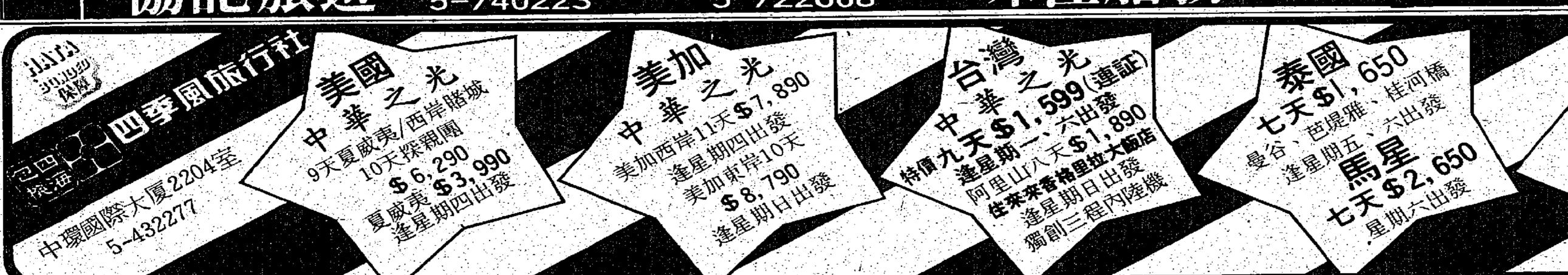
歡迎團體包團特價優待

灣仔軒尼詩道172號按5字 5-722668 5-740223

于諾道西 5-487966 24號 | 樓 5-408795

九龍上海街 3號 3-671162

£3.080



星晨旅遊有限公司

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

●全港首創獨有達湖火山奇峯遊● 暢遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭塲、百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團 並採用®Philippine AirlinesA300型豪華噴射客機·團團獨立, 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,賓至如歸 逢星期四、六、日、一出發

七天特價\$1750

六天特價\$1650

古港皇后大道中64號連卡佛大顶1304-5室

九出鄉敦道343號东安置军大尺1504-5室。大華跋院對面

●乘搭新航豪華747珍寶客機直飛夏威夷。節省八小時飛行時間 早機到,晚機返,觀光時間最充足 ●方便探親・機票可停留120天、返港將可停留夏威夷、東京及台北

毎週有兩團出發、取價特廉、堪稱超值享受

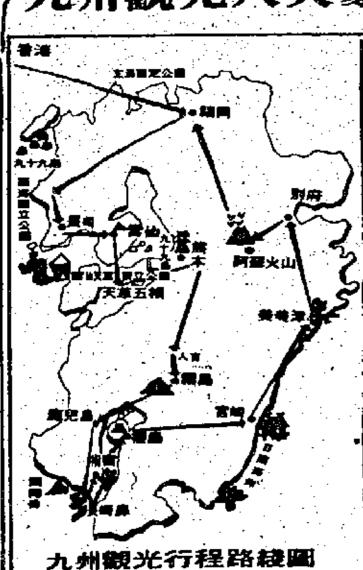
逢星期六、一出發

八天\$4890 十天\$6590 十二天\$7990

專業旅遊,確勝

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鱷魚湖・泰皇夏宮・古都大城・清 邁・雙龍廟・素貼山・美人窩等 多晩夜總會・住宿芭堤雅夏宮 納萊·淸邁住素里旺大酒店 真正日日出發·獨立成團

九州觀光八天豪華團 \$3680



1981年出發日期 7月5,12,19,26日 9月13,27日

10月11,18,25日 11月1,8,15,22,29日 8月2,9,16,23,30日 12月6,13,19,20,21, 22, 23, 24日

> 食宿最養華・節目最豐富・包括日式 火窩、陶板燒、鉄板羊肉、和式晚宴 及中國菜・多晩夜穂會有九州土風舞 、夏威夷歌舞、新潮歌舞及紅歌星演 唱等精彩節目,住講岡新大谷、雲仙 觀光、應見島城山、指宿觀光、宮崎 鳳凰、別府杉乃井、名古屋都、富士 山中湖、東京新宿太子等當地最豪華 大酒店,採用九州最新型遊覽車,日

藉車掌小姐隨團服務。 代訂東京、大阪、鹿兒島酒店 單人房四天三晚\$730起 全日空 ALL NIPPON AIRWAYS

雨款日本旅程

第一天香港——朱華航往護岡 第二天福岡——红之松原——西海檑——蝴蝶夫人 一平和紀念公園——長崎——當仙 第三天雲仙——天草五橋——熊本城——球磨川急

第四天應兒島——礦路園——尚古集成館——開閉 岳----長崎鼻----指宿 第五天指宿——池田湖——楼島活火山——不動池 据切件-----宫崎。

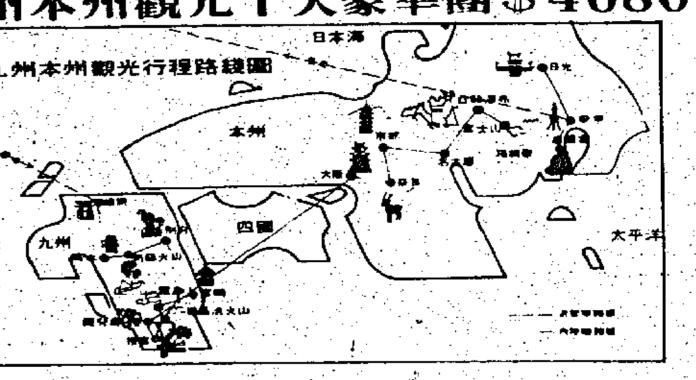
CHINA AIRLINES 南国交通観光株式会社

攀----别府 第七天别府——阿蘇火山——福岡 第八天福岡——樊樂航返灣・回程可停台北。 九州名勝全郎滋寶,歡迎比較其他行程

行程敢誇最廣

第一天香港——荣華航往福岡 第二天福商——熊本——阿蘇活火山——地数第一 别府 第三天别府——美美津——银切岭——宫崎野生勤 物图-----宫新 第四天實驗——鐵之高原——提島活火山——應兒 **島──指宿** 第五天指宿——長崎鼻——禄庭園——尚古集成館 一一 意兒島 第六天處兒島———桑內陸機往大阪———奈瓦——京

都——名古屋 第七天名古屋——演名湖——静岡——白絲瀑布— ——冰洞——·富士山五合目——山中湖 第八天山中湖——箱根——鎌倉——東京 第九天東京-----日光----東京



1981年出發日期 7月3,10,17,24,31日 8月7,14,21,28日 9月4,11,18,25日

10月2,9,16,23,30日 11月6,13,20,27日 12月4,11,18,19,20,21, 22,23,24,25日

請向各大旅行社接洽報名 熱線查詢電話:5-407585 5-407994